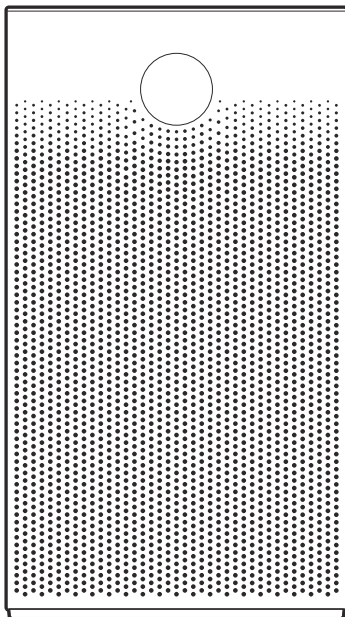

Coway Air Purifier APMS-1020A

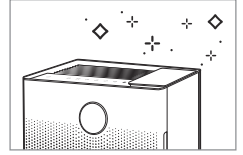
This product is for domestic market only. Product voltage does not work overseas.
For your safety and proper use of the product, please read this user manual before use.
Warranty card is included in this user manual.
English / German / French / Italian / Spanish



FEATURES

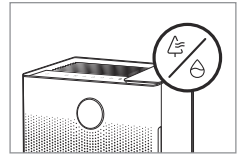
| Excellent air purification

A powerful Green Max2 filter eliminates airborne fine dust indoors, and the filter system is optimized to quickly remove contaminants.



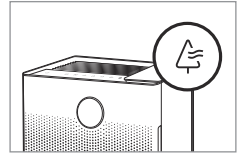
| Combined air purification/natural humidification

This is a combined product with a natural humidification system due to its humidifying filter and an air purification system to remove fine dust and harmful gases.



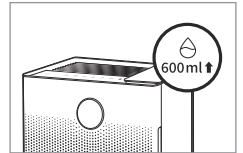
| Comfortable natural humidification due to the humidification filter

A humidification filter and humidity sensor adjust the amount of humidification according to indoor temperature and humidity.



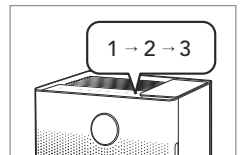
| Excellent purification and humidification

The vaporizing humidification system has a capacity of over 600 mL per hour.



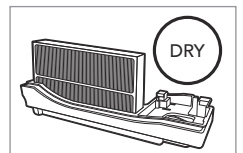
| 3-step automatic operation via the particle sensor

The purifier always operates efficiently by detecting the indoor contamination status instantly through the particle sensor and automatically controlling the air volume based on that status when auto mode is selected.



| Humidification filter drying

Humidification filter drying mode operates to clean the water tray and humidifying filter even when the power is off.



Thank you for using the **Coway air purifier**.

Please read this user manual carefully for correct use and maintenance of the product.

You can refer to the user manual to troubleshoot for product issues while using it.

Please keep this user manual in a safe place as it includes the product warranty.

| CONTENTS

For Information

- | 03 | SAFETY INFORMATION
 - Danger
 - Warning
 - Caution
- | 06 | PARTS NAME
- | 07 | AIR PURIFICATION PROCESS

How to use

- | 08 | BEFORE USE
 - How to install Filter
- | 11 | INDICATORS AND BUTTONS
- | 13 | HOW TO USE
- | 15 | ADJUST PARTICLE SENSOR

Maintenance

- | 16 | HOW TO ADD WATER
- | 17 | HOW TO CLEAN
- | 20 | FILTER REPLACEMENT

Others

- | 23 | TROUBLESHOOTING
- | 24 | SPECIFICATION
- | 25 | WARRANTY CARD

- Please keep the user manual in an accessible area where it can be seen. -

SAFETY INFORMATION

Please follow the instructions as they are for your safety.

Please read this information to ensure your safety and prevent property damage.

Please read the cautions carefully and use the product correctly.



DANGER : FAILING TO FOLLOW THE PRECAUTIONS BELOW MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR EVEN DEATH.

- ▲ Do not use damaged power plugs or loose sockets.
- ▲ The power plug must be plugged into only 220 V – 240 V~ 50 Hz, 60 Hz sockets.
- ▲ Do not pull on the power cord to move the device.
- ▲ Do not touch the power plug with wet hands.
- ▲ To avoid damaging or warping the power cord, do not use excessive force to bend the power cord or put heavy objects on top of it.
- ▲ Do not repeatedly connect and disconnect the power plug.
- ▲ If water enters the power supply, unplug the power and completely dry before using again.
- ▲ Be sure to unplug the power during product repair, maintenance, or part replacement.
- ▲ If the power plug pins or contact area are covered in dust or water, the power will be blocked. Wipe them clean and then dry before use.
- ▲ Do not plug several electric appliances into one socket, and use only a dedicated socket.
- ▲ Unplug the power when not used for a long time.
- ▲ Do not carelessly connect or tamper with the power cord.
- ▲ If the power cord is damaged, do not replace it yourself. Contact a service center to have it replaced.
- ▲ Do not install near electric heaters.
- ▲ Do not put on top of electric products like heaters or televisions.
- ▲ Do not install in places with a lot of humidity or dust or places where water (rainwater) splashes.

- ⚠ Do not use or store combustible gases or flammable materials near this product.
- ⚠ Do not insert sharp objects such as picks into the particle sensor.
- ⚠ If there is a strange sound, burning smell, or smoke from the device, immediately unplug the power plug and contact a service center.
- ⚠ Never immerse the product in water.
- ⚠ Do not spray flammable materials such as insecticides or air fresheners on the air intake.
- ⚠ Do not open, repair, or modify the device yourself.
- ⚠ Do not put bowls of water, chemicals, food, small metal objects, or flammable materials on top of this product.
- ⚠ Unplug the power before cleaning.
- ⚠ Do not spray water directly on the device or use benzene, thinners, etc. to wipe it during cleaning.
- ⚠ Do not use excessive force on the outside of the water tank.
- ⚠ Fully empty the water tray and water tank before moving the purifier.
- ⚠ Do not use bactericide (adjuvants) for humidifiers.
- ⚠ Do not put fingers or foreign matter into the intake or outlet.

 **WARNING : FAILING TO FOLLOW THE PRECAUTIONS BELOW MAY RESULT IN CONSIDERABLE PHYSICAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE.**

- ⚠ Do not unplug by pulling on the power cord.
- ⚠ Do not let children hang from or climb on the device.

 **CAUTION : FAILING TO FOLLOW THE PRECAUTIONS BELOW MAY RESULT IN SLIGHT PHYSICAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE.**

- ⚠ Do not install on a slope.
- ⚠ Do not excessively impact or use excessive force on this product.
- ⚠ Use at least 20cm away from walls or other objects on each side.

SAFETY INFORMATION

Please follow the instructions as they are for your safety.

Please read this information to ensure your safety and prevent property damage.

Please read the cautions carefully and use the product correctly.



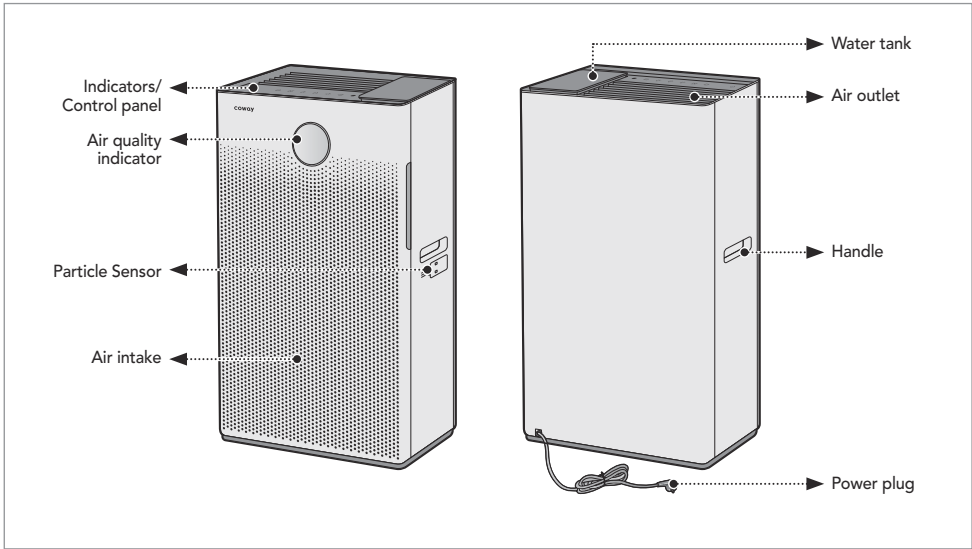
CAUTION : FAILING TO FOLLOW THE PRECAUTIONS BELOW MAY RESULT IN SLIGHT PHYSICAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE.

- ⚠ Install the purifier in a place where it is not blocked on any side so air can circulate well.
- ⚠ Install at least 2m away from TVs and other electronic items.
- ⚠ Do not use in BBQ or other restaurants where there may be heavy odor, smoke, or oil.
- ⚠ Do not use in direct sunlight.
- ⚠ Replace the filter with a new one when the time comes.
- ⚠ Periodically wash the pre-filter and dry it well in a shady place with good ventilation before use.
- ⚠ Do not push or lean on the purifier. Otherwise, the device may fall over.
- ⚠ Use with the rear cover, water tank, and water tray correctly installed.
- ⚠ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ⚠ Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ⚠ Children shall not play with the appliance.
- ⚠ Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
- ⚠ Do not permit the area around the humidifier to become damp or wet. If dampness occurs, turn the output of the humidifier down. If the humidifier output volume cannot be turned down, use the humidifier intermittently. Do not allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.
- ⚠ Unplug the appliance during filling and cleaning.
- ⚠ Never leave water in the reservoir when the appliance is not in use.
- ⚠ Empty and clean the humidifier before storage. Clean the humidifier before next use.

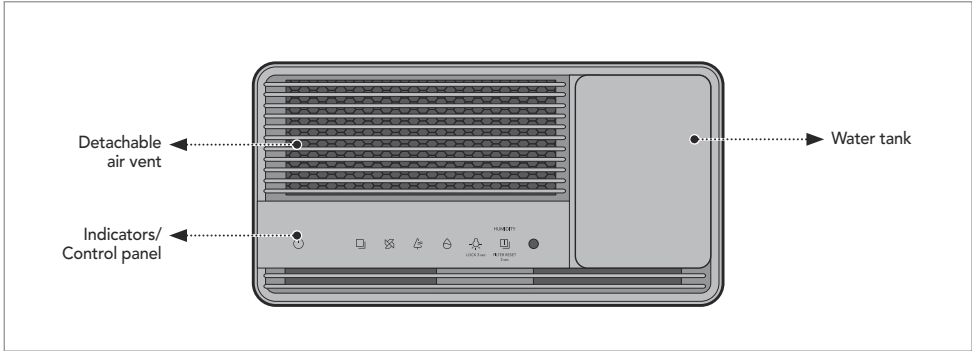
PARTS NAME

For Information

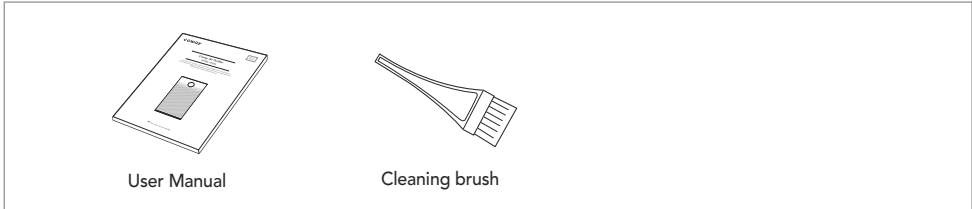
| Front / Back



| Top



| Accessories



AIR PURIFICATION PROCESS

| Pre-filter

Removes large dust and mold, hair, pet fur, etc.

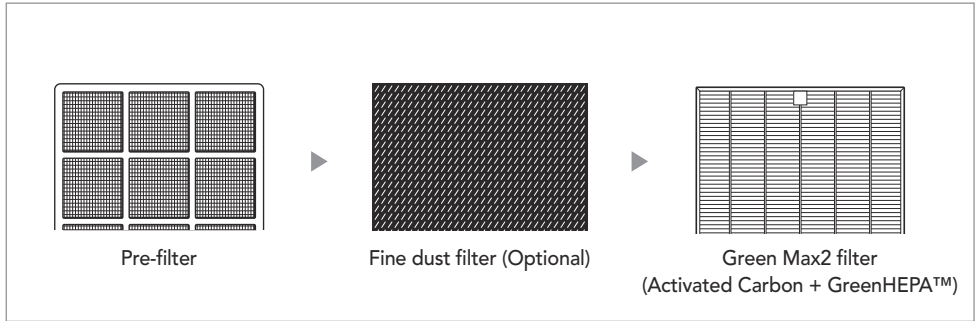
| Fine dust filter(Optional)

This filter is placed in front of the Green Max2 filter to catch fine dust, fur, etc. and protects the Green Max2 filter.

| Green Max2 filter (Activated Carbon + GreenHEPA™)

Captures and reduces more than 99 % of VOCs and odors such as NH₃, CH₃CHO. It also captures and reduces up to 99.97 % of airborne particles, allergens, and contaminants down to 0.3 microns in size.

* Coway GreenHEPA™ filter are treated with preservatives(Silver sodium hydrogen zirconium phosphate and thiabendazole) to protect the filter from the growth of mold and bacteria and prolong filter life.



| Water tank

Stores 2.5 L of water and supplies water to the water tray.

| Water tray

Keeps the water level and volume supplied to the humidifying filter at a set level.

| Humidifying filter

This component has a large surface area to transmit moisture through the passages through which dry, purified, filtered air passes and can rapidly absorb water to humidify naturally.

* Coway Humidifying Filter is treated with preservatives (Zinc pyrithione) to protect the filter from the growth of mold and bacteria and prolong filter life.

| Be sure to read before use!

⚠ This product is exclusively 220 V – 240 V~ 50 Hz, 60 Hz.

Only plug the power plug into sockets of 220 V – 240 V~ 50 Hz, 60 Hz.

| How to Install Filters



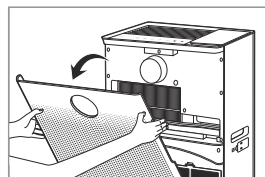
Tips

- Be sure to remove the plastic packaging before installing filters.
 - This product is for household use. Only use it indoors.
 - When not in use, remove the power plug from the socket.
 - When assembling filters, check the front of the filters.
- ▶ **Filter order : Pre-filter → Fine dust filter(Optional) → Green Max2 filter**

| Air purification filter

1. Open the front cover.

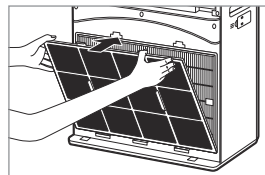
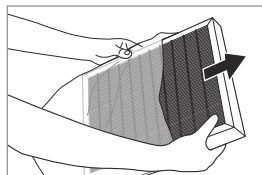
Pull the upper part of the front cover to open.



2. Take out the filter and remove the plastic packaging.

Remove the plastic packaging from filters, excluding the pre-filter, and assemble them in the purifier in order.

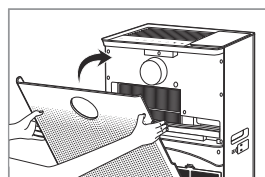
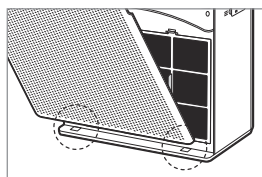
* Filter assembly order : Green Max2 filter → Fine dust filter(Optional) → Pre-filter



3. Reattach the front cover.

Put the 2 tabs on the bottom part of the front cover into their slots and push to install.

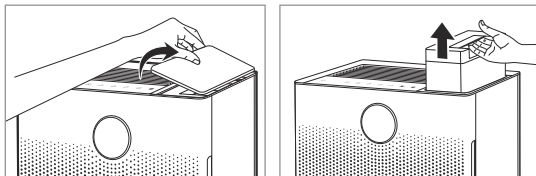
* If the front cover is not properly attached, the product will not operate.



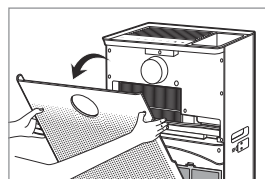
BEFORE USE

| Humidifying filter

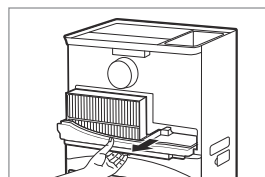
1. Lift the water tank cover, then grasp the water tank handle and remove the water tank.



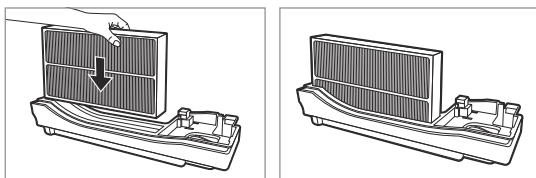
2. Detach the front cover.



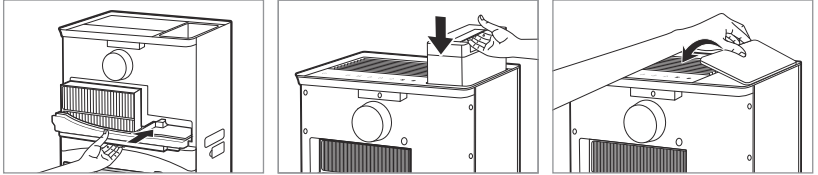
3. Pull the water tray forward as in the picture to remove it.



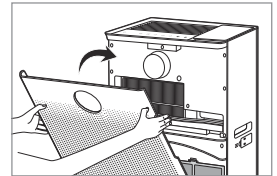
4. Remove the plastic packaging from the humidifying filter and then install it.



5. Combine the water tray and water tank in order.



6. Close the front cover.

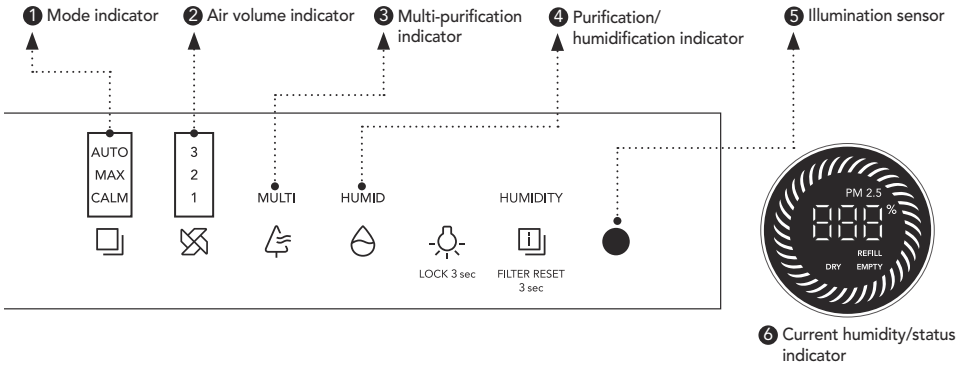


Tips

- If there is scaling on the humidifying filter, the humidification volume may decrease. Clean at least once per week. (See p. 20)
- If the water tank and water tray are not installed correctly, the purifier may not work.

INDICATORS AND BUTTONS

Indicators



1 Mode indicator

AUTO
MAX
CALM

Each time the mode button is pressed, the purifier cycles through AUTO → CALM → MAX, and the indicator for the final selected mode is illuminated.

2 Air volume indicator

3
2
1

This indicator is illuminated when level 1/2/3 air volume is on.

3 Multi-purification indicator

MULTI

This indicator is illuminated when multi-purification is on.

4 Purification/humidification indicator

HUMID

This indicator is illuminated when purification/humidification is on.

5 Illumination sensor

This sensor detects ambient light at night to convert to calm mode.

* This feature is possible in auto mode, but in manual mode, it does not convert.

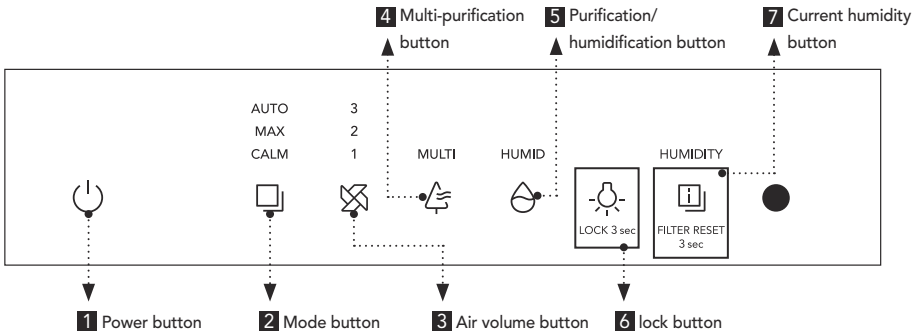
6 Current humidity/status indicator

When the current humidity button is pressed, the purifier displays the ambient humidity where the purifier is installed. The current humidity level is displayed in numbers on the front for 3 seconds, and then the fine dust level is displayed. The humidity level is displayed in increments of 5%.

The fine dust level is displayed even if the current humidity button is pressed again.

- Filter drying : The indicator is on while the humidifying filter drying feature is operating.
- Adding/drainng water: The indicator is on when water should be added or drained.
- While the buttons are locked, -L- is displayed.
- While the buttons are unlocked, UL is displayed.

Buttons



1 Power button
 Use when turning the purifier on and off.
 * The purifier begins operating in auto mode the first time, and if it is turned off and on again while in operation, runs in the mode it was in before it stopped.

2 Mode button
 Press the mode button to select an operating mode, cycling between "AUTO → CALM → MAX".

3 Air volume button
 Press the air volume button to cycle through level 1 → level 2 → level 3. (If you press the air volume button while in AUTO/CALM/MAX mode, the purifier immediately switches to manual mode.)

4 Multi-purification button
 Press the multi-purification button to turn on multi-purification.

5 Purification/humidification button
 Press the purification/humidification button to turn on the purification/humidification feature.

6 lock button
 Press and hold the button lock button for 3 seconds to lock out button input.

7 Current humidity button
 Press the current humidity button to show the current humidity level on the status display.

HOW TO USE



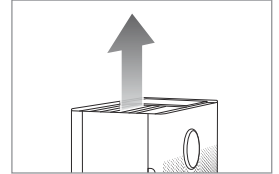
Tips

- Plug the power plug into a socket before operating the purifier.
- When the purifier is turned on, it starts in auto mode by default.

| Standard purification

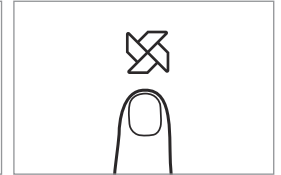
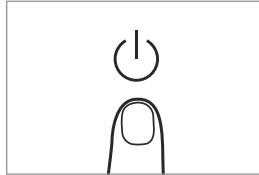
Standard purification offers plenty of care for your space.

In normal flow mode, breeze is expelled from the purifier's upper (central) vent. You can select manual operation or the mode you want to use.



- To operate manually

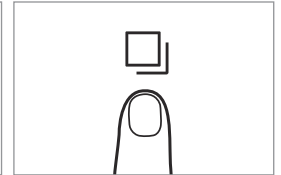
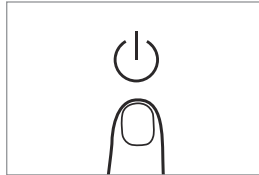
Press the power button to turn on the purifier, and then press the air volume button to select your desired air volume.



- To select a mode

Press the power button to turn on the purifier, and then press the mode button to select your desired operating mode.

AUTO → CALM → MAX



- Auto mode

Operates effectively by automatically adjusting the purifier's air volume (level 1 → level 2 → level 3) depending on the indoor pollution level detected by the sensor. This is a convenient operating mode for most users.

	Pollution level 1	Pollution level 2, 3	Pollution level 4
Air volume	Level 1	Level 2	Level 3

- Calm mode

Minimizes air volume during purification and humidification/purification to create a quiet, comfortable environment. This operating mode is quiet and consumes less power.

* The air volume indicator is off during Calm mode.

- Max mode

In Max mode, the sensor's sensitivity is changed to remove dust of relatively large sizes faster. In Max mode, automatic speed adjustment continues according to the air condition, and after 20 minutes, the device switches to Auto mode, so that it does not consume more power than necessary. This mode is effective after returning home or after ventilation.

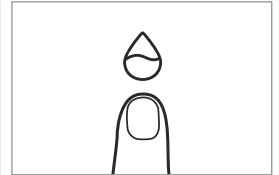
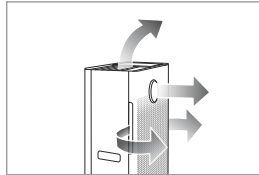
* Press the Speed button during operation in Max mode to exit Max mode and set the desired speed.

| Humidification/purification

A feature that provides focused care for spaces where users are active. In humidification/purification mode, a breeze is expelled from the purifier's top (front), front, and sides.

If water is put into the water tank during air purification and the water tank is put in the purifier, it converts to humidification/purification.

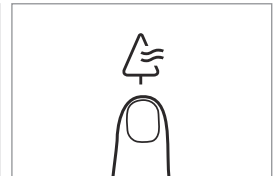
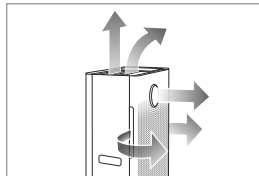
- * Press the humidification/purification button after cleaning the water tray and humidifying filter to operate in this mode.



| Multi-purification

A feature that cares for every inch of the space where it's used.

In multi-purification mode, a breeze is expelled from the purifier's top, front, and sides and the air volume stays low to create a comfortable air current.



| Humidifying filter drying

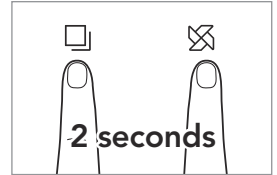
When the purifier is switched off or converted to a different mode while there is still water in the water tank or water tray, a filter drying notification is displayed and the humidifying filter drying feature operates.

- * If the humidification feature is not in use and the water tank is not emptied, a notification sound tells the user to empty the water tank after 6 hours (notification repeated up to 8 times every 6 hours).
- * Because the humidifying filter drying feature dries unused water in the tank, its operating time may vary depending on its surroundings.
- * Air may be expelled from the front of the purifier while it is drying.
- * Press the multi-purification button while in drying mode to change functions and press the multi-purification button once more to convert to standard purification mode.

To adjust the particle sensor sensitivity

When you first turn on the purifier, the particle sensor is set to standard. You can adjust the sensitivity as follows if the air quality LED stays at severe even after the purifier runs for 2 hours or more with high pollution or if the air quality LED stays at clean even if the pollution is high.

1. Simultaneously press and hold the air volume button and mode button for at least 2 seconds while the purifier is operating.



2. The currently set sensitivity is shown on the display.

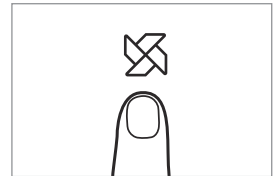
* The default sensitivity is L1.



3. Press the air volume button to set sensor sensitivity as desired.

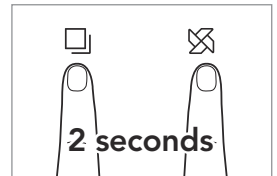
When sensor sensitivity is set, the following air volume indicators are illuminated on the display.

Display	L0/Air volume 1	L1/Air volume 2	L2/Air volume 3
Sensitivity Level	Sensitive	Standard	Insensitive



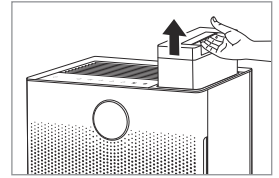
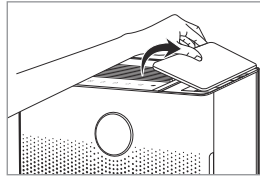
4. Press and hold the air volume and mode buttons simultaneously for at least 2 seconds again to input your selected sensitivity and return to normal operation.

* If the air volume button and mode button are not pressed for 10 seconds after selecting sensitivity, the selected sensitivity is automatically input.

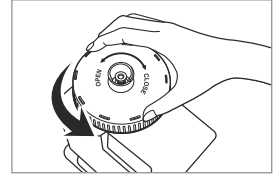


| Filling up the water tank

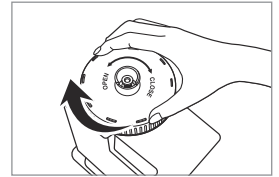
1. Lift the water tank cover, then grasp the water tank handle and remove the water tank.



2. Turn the water tank cap in a counterclockwise direction to detach.



3. Put in water and turn the water tank cap in a clockwise direction until you hear a click as it locks.

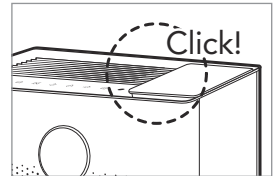
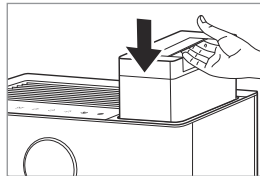


- If you press the cap down too hard to tighten it, it may be damaged or not fully closed and may leak water.
- When tightening the cap, hold its sides and turn it to lock it in place

| Precautions when reinstalling the water tank

When inserting the cistern into the purifier, push it all the way in until you hear a click. If the cistern is not completely installed, it may cause leaks or faulty operation. If the water tank and cistern are not correctly installed, a "refill water" notification is displayed on the front.

If you push the water tank and cistern all the way in so they are correctly installed, the "refill water" notification will shut off and the purifier will operate normally.



- It is best to fill the water tank with water all the way to the MAX mark.
- The water tank lasts approximately 12 hours at silent air volume and 4 hours at L3 air volume, and it is best to check the amount of water remaining before using the humidification feature.
- When reinstalling the water tank, hold the inner handle to ensure your fingers are not caught.

HOW TO CLEAN

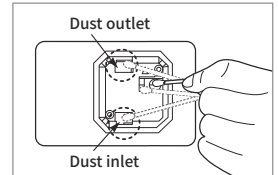
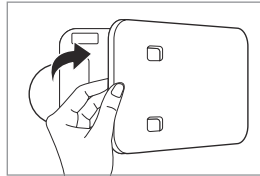


Tips

- Always unplug the power before cleaning.
- Do not use detergents containing organic solvents (solvents, thinners, etc.), bleach, chlorine, or abrasives to clean.
- Do not immerse the purifier in water or sprinkle water on it.

| Cleaning the particle sensor(clean every 2 months)

1. Open the particle sensor cover.
Wet a cotton ball with a small amount of water and wipe the lenses (2), dust inlet, and vent, then wipe again with a dry cotton ball to remove moisture.

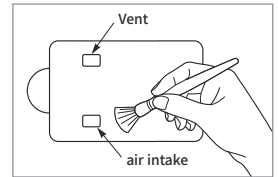


* If cleaning is not done regularly, the particle sensor may not work as well.

* The cleaning cycle differs depending on the purifier's surroundings. Clean more often in dusty environments.

2. Clean the dust intake and vent with a soft brush or vacuum cleaner.

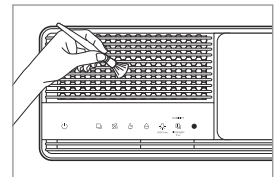
* Take care that dust does not fall inside the purifier while cleaning.



| Cleaning the air intake and outlet (clean every 2 months)

Clean the air intake and outlet with a soft brush.

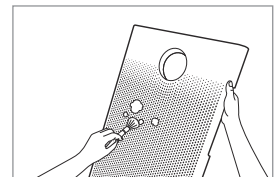
* Take care that dust does not fall inside the purifier while cleaning.



| Cleaning the front cover

Remove the front cover from the purifier and then wipe away dust stuck to the surface with a soft, dry cloth or soft brush.

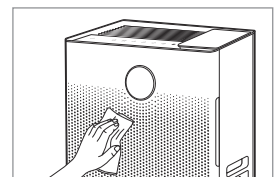
* If there is severe contamination, use a damp cloth (do not use abrasives).



| Cleaning the purifier itself (clean every 2-4 weeks)

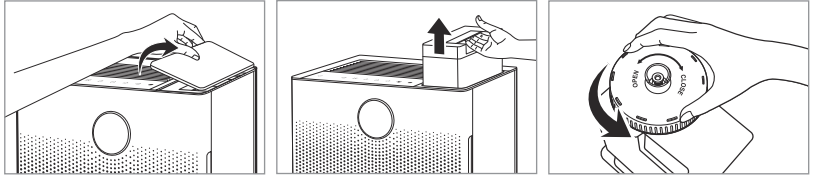
Wipe with a soft, dry cloth.

* If there is severe contamination, use a damp cloth (do not use abrasives).

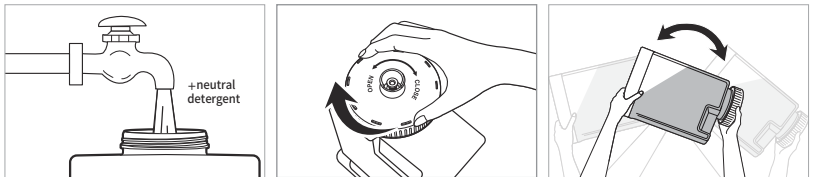


| Cleaning the water tank (clean daily)

1. Remove the water tank from the side of the purifier and then turn the water tank cover located at the bottom of the water tank in a counter-clockwise direction to open. If there is water left in the water tank, discard it before cleaning.

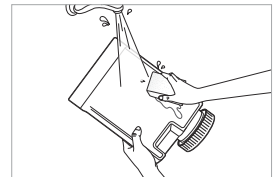


2. Fill the water tank to about 1/3 and put in a small amount of neutral detergent. Turn the water tank cover in a clockwise direction to close. Hold the water tank with both hands as in the following picture and shake from left to right so all sides of the water tank can be washed.

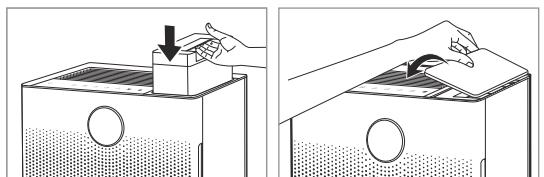


3. Turn the water tank cover in a counter-clockwise direction to open and discard the water mixed with detergent, then rinse well in running water.

- * Do not excessively impact the water tank exterior. There is a risk of damage if there is excessive impact. This can cause water leaks.
- * When tightening the cap, close it in a clockwise direction until you hear a click to lock it.
- * If the water tank cap is not completely closed, it may cause leaks or faulty operation.
- * After using a neutral detergent, wash well so no residue remains. Otherwise, performance may decrease.



4. Dry the water tank in a shady place until it is completely dry, then put it back in the purifier.

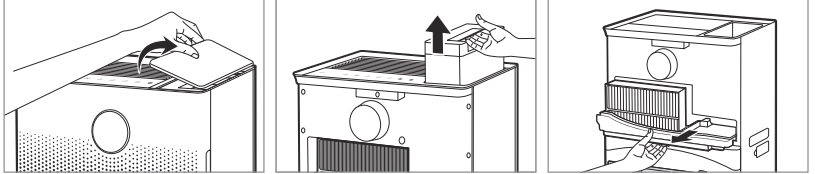


HOW TO CLEAN

| Cleaning the water tray (daily)

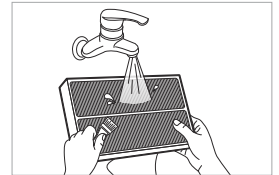
1. Remove the water tank from the purifier and then open the front cover and pull the water tray forward to remove it.

* Pull the water tray to remove as in the picture. Be careful as water in the handle hole can get on your hands.

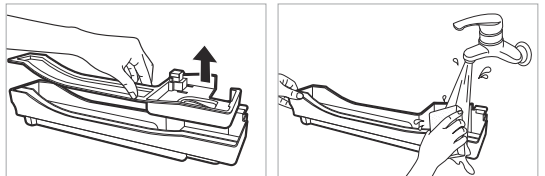


2. Carefully remove the humidifying filter from the water tray.

- * When removing the humidifying filter, water absorbed by it may drain. Be careful. Soak the humidifying filter in lukewarm water (no hotter than 40°C) for at least 20 minutes, then use a cleaning brush to gently clean in running water.
- * Depending on the environment, tap water may leave a white mineral residue on the humidifying filter as it dries. Clean in running water and dry.
- * The accumulation period and properties of mineral residue may differ depending on the environment.



3. Remove the humidifying filter and water tray cover from the tank in that order and then wet a soft cloth or cleaning brush in neutral detergent and wipe the water tray under running water. Wipe away moisture from the water tray with a soft, dry cloth and dry it in a shady place.



| How to replace

- During filter assembly, be sure to check the front of the filters.
- Only use genuine Coway filters to keep the purifier at its optimal performance.
- Always unplug the power plug before replacing the filters.

| How to discard

Used filters are household waste. Dispose of small quantities in local government trash bags (for ordinary household waste) and ask your local government how to dispose of large quantities.

| Filter cleaning and replacement cycle

Filter	Cleaning/replacement time	Cleaning/replacement
Pre-filter	Once/2-4 weeks	Clean and wash
Fine dust filter(Optional)	Once/4 months	Replace
Green Max2 filter	Once / 12 months	Replace
Humidifying filter	Once/week	Clean and wash
	Once/4 months	Replace

* The filter replacement cycle is subject to change without prior notice due to the surroundings or regulations or for product upgrades and quality improvement.

FILTER REPLACEMENT

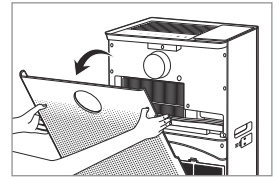


Tips

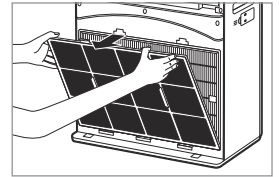
- Always unplug the power before cleaning the filters.
- The pre-filter can be reused after removing dust and cleaning with water.
- If the pre-filter is not cleaned for a long time, the product performance may decrease and problems may occur.
- Fine dust filter(Optional), Green Max2 filter cannot be reused after cleaning. Never clean the other filters with water.

| Pre-filter (clean every 2-4 weeks)

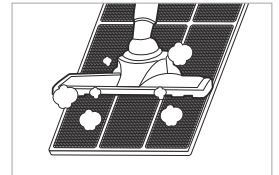
1. Hold the upper part of the front cover and pull to open.



2. Push the pre-filter handle to take it out.

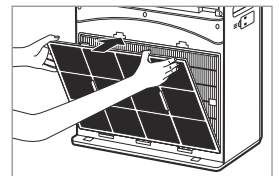


3. Remove dust with water or a vacuum cleaner depending on the degree of contamination.



4. Dry all moisture on the pre-filter before reinstalling it in the purifier. Put the front cover back on the purifier.

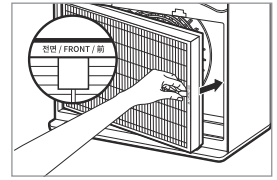
- * When installing the pre-filter in the purifier, be sure to attach it exactly on the hook.
- * Wash the pre-filter in running water or water with a neutral detergent dissolved in it (about 30°C) and then completely dry it in a shady place with a cross-breeze. If it is dried in direct sunlight or near a dryer, heater, or other heat-generating items, it may be warped and not work in the purifier.



| How to replace air purifier filters

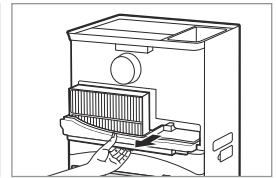
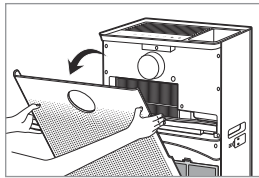
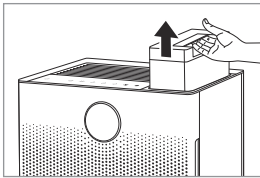
Check the front of the HEPA filter before replacing it.

* Use it only after removing the plastic packaging.



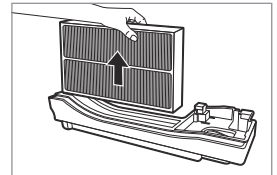
| How to replace the humidifying filter

1. Remove the water tank from the purifier and then open the front cover and pull the water tray forward to remove it.



2. Carefully remove the humidifying filter so water doesn't splash and replace it.

* Use it only after removing the plastic packaging.




TROUBLESHOOTING

The product may not operate correctly for trivial reasons or due to unfamiliar methods of use that are not product malfunctions. In such cases, the problem can be solved easily without the help of a service center if the following items are checked. If the problem is not resolved even after checking the following, please contact a service center.

Problem	Check	Possible Solutions
There is no breeze.	• Is the power plugged in?	The power plug must be plugged into a 220 V – 240 V~ 50 Hz, 60 Hz socket.
	• Is the entire display off?	Press the power button, then select your desired feature.
	• Is there a power failure?	After the power comes back on, use the purifier.
	• Is the water tank not fully in place?	Ensure the water tank is installed all the way.
Air volume doesn't change.	• Is the purifier operating manually?	Turn on your desired operating mode.
	• Is the purifier operating on calm mode?	Air volume is set at minimum during calm mode.
There is considerably less air volume than when I first used the purifier.	• Is it past time to clean or replace the filters?	Check your filter cleaning and replacement cycle and clean or replace filters.
There's a smell from the air vent.	• Is it past time to clean or replace the filters?	Check your filter cleaning and replacement cycle and clean or replace filters.
The pollution indicator always shows the same color.	• Is there dust on the particle sensor lens?	Clean the particle sensor lens.
	• Does the dust pollution level continuously appear high?	Set the particle sensor sensitivity to insensitive or standard.
	• Does the dust pollution level continuously appear low?	Set the particle sensor sensitivity to sensitive or standard.
The air quality indicator is blinking.	• Request service.	
If other functional defects occur	• Check the problem, then unplug the power and contact or request service.	
The refill water indicator is on.	• Is the water tank not fully installed?	Ensure the water tank is installed all the way.

PRODUCT SPECIFICATIONS

Others

Item	Air purifier & humidifier
Model Name	APMS-1020A
Rated Voltage	220 V – 240 V~ 50 Hz, 60 Hz
Phase	Single-phase
Power consumption	Purification: 58 W / humidification and purification: 36 W
Product insulation grade	Class 2 device 
Dust collection method	Mechanical dust collection (Green Max2 filter)
Safety equipment	Power blocked when opening and closing the door
Installation location	For indoor use
Product size	400 mm (width) x 225 mm (depth) x 720 mm (height)
Net weight	12 kg

**WARRANTY CARD OR WARRANTY LETTER
TWO YEAR LIMITED WARRANTY
AIR PURIFIER APMS-1020A("PRODUCT")**

Model:

Serial Number:

Customer Name:

("OWNER")

Date of Purchase:

What This Warranty Covers:

Commencing with the date of purchase of the Product and continuing for a period of Two years, if manufacturing defects in the Product cause the Product to not operate properly for its intended use, then subject to the exclusions, conditions, and limitations contained herein, COWAY at its sole option will repair or replace the Product.

Decisions as to the extent of repair or replacement required will be made solely by COWAY.

The remedy under this Warranty is available only for that portion of the Product exhibiting defects at the time of the warranty claim. The replacement Product as well as any remaining original Product will be warranted only for the original two years warranty period. This limited warranty applies only to Product used for an application specified by COWAY for the Product and applied in strict accordance with COWAY published specifications in effect at the time of application. IF PRODUCT IS USED FOR OTHER THAN ITS INTENDED PURPOSE, IT IS SOLD AS IS AND WITHOUT ANY EXPRESS

OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

What This Warranty Does Not Cover:

This Warranty warrants that the Product will be free from manufacturing defects which affect the ability of the Product to operate for its intended use; it is not a warranty that the Product will never require repairs or to undertake responsibilities, liabilities or obligations other than those specifically identified in the preceding section. COWAY is not responsible or liable for personal injury or property damage of any kind, even if arising from a breach of this Warranty.

Limitations and Exclusions:

TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, COWAY DISCLAIMS ANY OTHER WARRANTY EXPRESS OR IMPLIED, THAN THAT PROVIDED FOR HEREIN. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF AND EXCLUDES ALL OTHER WARRANTIES, GUARANTEES, CONDITIONS AND REPRESENTATIONS, EXPRESS

OR IMPLIED, ORAL OR WRITTEN, STATUTORY OR OTHERWISE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED CONDITIONS OR WARRANTIES AS TO THE MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OF THE COWAY PRODUCT.

SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. COWAY DOES NOT AUTHORIZE ANY PERSON INCLUDING ITS REPRESENTATIVES, TO MAKE ANY REPRESENTATION OR TO OFFER ANY WARRANTY, CONDITION OR GUARANTY IN RESPECT OF THE PRODUCT OTHER THAN THIS WARRANTY. THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE THE OWNER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY AGAINST COWAY AND COWAY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL, EXEMPLARY, SPECIAL, INCIDENTAL OR OTHER DAMAGES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, AND LOSS OF USE. INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL AND EXEMPLARY DAMAGES SHALL NOT BE RECOVERABLE EVEN IF THE REMEDIES OR THE ACTIONS PROVIDED FOR IN THIS WARRANTY FAIL OF THEIR ESSENTIAL PURPOSE. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. COWAY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGES WHICH ARE BASED UPON NEGLIGENCE, BREACH OF WARRANTY, STRICT LIABILITY OR ANY OTHER LEGAL THEORY OF LIABILITY OTHER THAN THE EXCLUSIVE LIABILITY SET FORTH IN THIS WARRANTY.

Limitations on Implied Warranties:

Any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose or use, shall be limited to the duration of the foregoing express written warranty.

Conditions of Warranty:

COWAY's continuing liability under this Warranty is conditioned upon the following:

- a) The defect or damage is not caused by or is the result of: abnormal use or conditions; improper storage, unauthorized modifications or repair; misuse, neglect, accident, alteration, improper installation or other acts that are not the fault of Coway or the manufacturer of the product or that are not covered by the manufacturer's warranty;
- b) The Product has not been altered, modified or repaired without prior written approval of COWAY;
- c) The OWNER has notified COWAY in writing of any failure of the Product covered by this Warranty within thirty (30) days following such failure;
- d) There has been no misuse, abuse or negligence with respect to the Product on the part of the OWNER.

Waiver:

COWAY's failure at any time to enforce or rely upon any of the terms or conditions stated herein shall not be construed to be a waiver of its rights hereunder.

Obtaining Warranty Service and OWNER'S Duties:

If the Product fails to operate for its intended purpose, then notify COWAY or its Representative Agency, within 48 hours or within the next business day after discovery of any defect in the Product. The OWNER must give written notice to COWAY no later than thirty (30) days after a defect is discovered or should by reasonable diligence have been discovered. Claims under this Warranty will require proof of purchase by the OWNER

COWAY EU

Tel. : UK - London : +44 2032807197
GERMANY - Hamburg : +49 4087406758
FRANCE - Paris : +33 170120004
ITALY - Milan : +39 0236003045
SPAIN - Madrid : +34 911234181
Mail : info_eu@coway.com
Web : de.coway.com

COWAY

Add : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup,
Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea
Tel. : Korea-Seoul : +82-1588-5200

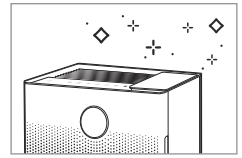
SWEDEN

Add : Albion Nordic AB Traktorgatan 2 745 37
Enköping Sweden
Tel. : +46 171 66 33 00
Mail : info@albionnordic.com
Web : www.albionnordic.com

FUNKTIONEN

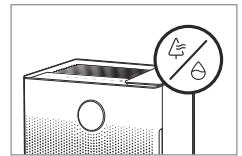
Hervorragende Luftreinigung

Ein leistungsstarker Green Max2-Filter beseitigt in Innenräumen den Feinstaub aus der Luft, und das Filtersystem ist so optimiert, dass Schadstoffe schnell entfernt werden.



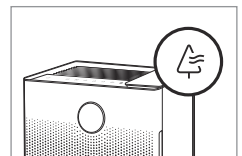
Luftreinigung und natürliche Luftbefeuchtung kombiniert

Dies ist ein Kombinationsprodukt mit einem natürlichen Befeuchtungssystem, bestehend aus einem BefeuchtungsfILTER und einem Luftreinigungssystem zur Entfernung von Feinstaub und schädlichen Gasen.



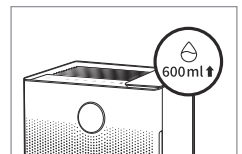
Komfortable natürliche Befeuchtung durch den BefeuchtungsfILTER

Der Befeuchtungsgrad wird durch ein BefeuchtungsfILTER und ein Feuchtigkeitssensor an die Raumtemperatur und die Luftfeuchtigkeit angepasst.



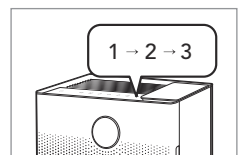
Hervorragende Luftreinigung und Luftbefeuchtung

Das System zur Verdunstungsbefeuchtung hat eine Kapazität von über 600 ml pro Stunde.



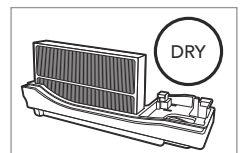
3-Stufen-Automatikbetrieb über den Partikelsensor

Der Luftreiniger arbeitet stets effizient, weil er sofort über den Partikelsensor den Verschmutzungsstatus des Innenraums erkennt und die Luftmenge automatisch entsprechend aussteuert, wenn der Automatikmodus ausgewählt ist.



BefeuchtungsfILTER-Trocknung

Der Trocknungsmodus des BefeuchtungsfILTERs reinigt die Wasserschale und den BefeuchtungsfILTER auch dann, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.



Danke, dass Sie den **Coway Luftreiniger** benutzen.

Lesen Sie bitte diese Betriebsanleitung aufmerksam durch, damit Sie das Produkt korrekt benutzen und warten können.

Falls es während der Benutzung des Produkts Probleme gibt, finden Sie in der Betriebsanleitung Tipps zur Abhilfe.

Bewahren Sie diese Betriebsanleitung gut auf, denn sie enthält auch die Produktgarantie.

| INHALT

Zur Information

- | 03 | SICHERHEITSHINWEISE
Gefahr
Warnung
Vorsicht
- | 07 | TEILE UND IHRE
BEZEICHNUNGEN
- | 08 | LÜFTREINIGUNGSPROZESS

Verwendung

- | 09 | VOR DEM GEBRAUCH
Einsetzen der Filter
- | 12 | ANZEIGEN UND TASTEN
- | 14 | VERWENDUNG
- | 16 | PARTIKELFÜHLER
EINSTELLEN

Pflege

- | 17 | SO FÜGEN SIE WASSER
HINZU
- | 18 | REINIGUNG
- | 21 | FILTERTAUSCH

Sonstiges

- | 24 | FEHLERBESEITIGUNG
- | 25 | TECHNISCHE DATEN
- | 27 | GARANTIEKARTE

- Bewahren Sie bitte diese Betriebsanleitung so auf, dass Sie sie bei Bedarf darauf zugreifen können. -

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte befolgen Sie die Anweisungen, da sie Ihrer Sicherheit dienen.

Bitte lesen Sie diese Informationen, damit Ihre Sicherheit gewährleistet ist und Sachschäden vermieden werden.

Lesen Sie bitte die Hinweis zur Vorsicht aufmerksam durch und benutzen Sie das Produkt entsprechend.



GEFAHR: WENN SIE DIE UNTEN AUFGEFÜHRTEN SICHERHEITSHINWEISE NICHT BEFOLGEN, KÖNNEN SCHWERE VERLETZUNGEN UND SOGAR TOD DIE FOLGE SEIN.

- ⚠ Benutzen Sie keine beschädigten Netzstecker oder lockere Steckdosen.
- ⚠ Der Netzstecker muss in eine Netzsteckdose eingesteckt werden, die 220 V– 240 V, ~50 Hz, 60 Hz zur Verfügung stellt.
- ⚠ Ziehen Sie nicht am Stromkabel, wenn Sie das Gerät anders positionieren wollen.
- ⚠ Den Netzstecker nicht mit nassen Händen berühren.
- ⚠ Damit das Stromkabel nicht beschädigt oder verdreht wird, nicht übermäßig Kraft aufwenden, wenn Sie es krümmen, und stellen Sie auch keine schweren Gegenstände auf das Kabel.
- ⚠ Den Netzstecker nicht wiederholt einstecken und trennen.
- ⚠ Falls in das Stromversorgungssystem Wasser eindringt, trennen Sie das Gerät sofort von der Netzsteckdose und lassen Sie das Gerät vollständig trocknen, bevor Sie es wieder benutzen.
- ⚠ Das Gerät unbedingt von der Netzsteckdose trennen, wenn es repariert oder gewartet wird oder wenn Teile ausgetauscht werden.
- ⚠ Falls die Kontakte des Netzsteckers oder Kontaktflächen durch Staub oder Feuchtigkeit verunreinigt sind, wird die Stromzufuhr blockiert. Dann den Staub und die Feuchtigkeit in diesen Bereichen entfernen, bevor Sie das Gerät benutzen.
- ⚠ Schließen Sie nicht mehrere Geräte an eine Netzsteckdose an, und benutzen Sie nur eine fest zugeordnete Netzsteckdose.
- ⚠ Wird das Gerät längere Zeit nicht benutzt, trennen Sie es vom Stromversorgungsnetz.
- ⚠ Mit dem Stromversorgungskabel stets vorsichtig und nicht leichtsinnig umgehen.
- ⚠ Falls das Stromversorgungskabel beschädigt ist, sollten Sie es nicht selber ersetzen. Wenden Sie sich an ein Servicecenter, um es austauschen zu lassen.
- ⚠ Nicht in der Nähe elektrischer Heizgeräte installieren.
- ⚠ Das Produkt nicht oben auf elektrisch betriebenen Produkten wie Heizgeräte oder Fernseher platzieren.

- ⚠ Das Gerät nicht in Bereichen installieren, wo es feucht oder staubig ist oder wo Wasser (Regenwasser) auf oder in das Gerät spritzen kann.
 - ⚠ Brennbare Gase oder entflammbare Substanzen nicht in der Nähe des Produkts verwenden oder lagern.
 - ⚠ Keine scharfen oder spitzen Gegenstände wie Zahnstocher in die Öffnung des Partikel-Sensors einführen.
 - ⚠ Falls vom Gerät ein ungewöhnliches Geräusch, ein Brandgeruch oder Rauch ausgeht, sofort den Netzstecker ziehen und ein Servicecenter mit der Prüfung beauftragen.
 - ⚠ Das Produkt niemals in Wasser eintauchen.
 - ⚠ Niemals entflammbare Substanzen wie Insektizide oder Raumsprays in der Nähe des Lufteinlasses versprühen.
 - ⚠ Das Gerät niemals selber öffnen, reparieren oder modifizieren.
 - ⚠ Niemals Behälter oder Schüsseln mit Wasser oder Chemikalien und keine Nahrungsmittel auf dem Produkt abstellen, kleine Gegenstände aus Metall oder brennbare Materialien auf ihm ablegen.
 - ⚠ Vor dem Reinigen des Produkts erst den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen.
 - ⚠ Nicht Wasser direkt auf das Gerät sprühen und auch kein Benzol oder Verdüner usw. verwenden, um das Gerät bei dessen Reinigung abzuwischen.
 - ⚠ An der Außenseite des Wassertanks nicht übermäßig Kraft anwenden.
 - ⚠ Bevor Sie den Luftreiniger bewegen, erst die Wasserschale und den Wassertank vollständig leeren.
 - ⚠ Keine Bakterizide (Adjuvantien) beim Luftbefeuchter verwenden.
 - ⚠ Nicht Finger oder Gegenstände in die Lufteinlass- oder Luftauslassöffnung einführen.
- ⚠ WARNUNG: WERDEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTEN SICHERHEITSHINWEISE NICHT BEFOLGT, KÖNNEN SCHWERE VERLETZUNGEN UND SACHSCHÄDEN DIE FOLGE SEIN.**
- ⚠ Um das Gerät von der Netzsteckdose zu trennen, immer am Stecker ziehen, niemals am Kabel.
 - ⚠ Verhindern Sie, dass Kinder auf den Luftreiniger klettern oder sich daran hängen.

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte befolgen Sie die Anweisungen, da sie Ihrer Sicherheit dienen.

Bitte lesen Sie diese Informationen, damit Ihre Sicherheit gewährleistet ist und Sachschäden vermieden werden.

Lesen Sie bitte die Hinweis zur Vorsicht aufmerksam durch und benutzen Sie das Produkt entsprechend.



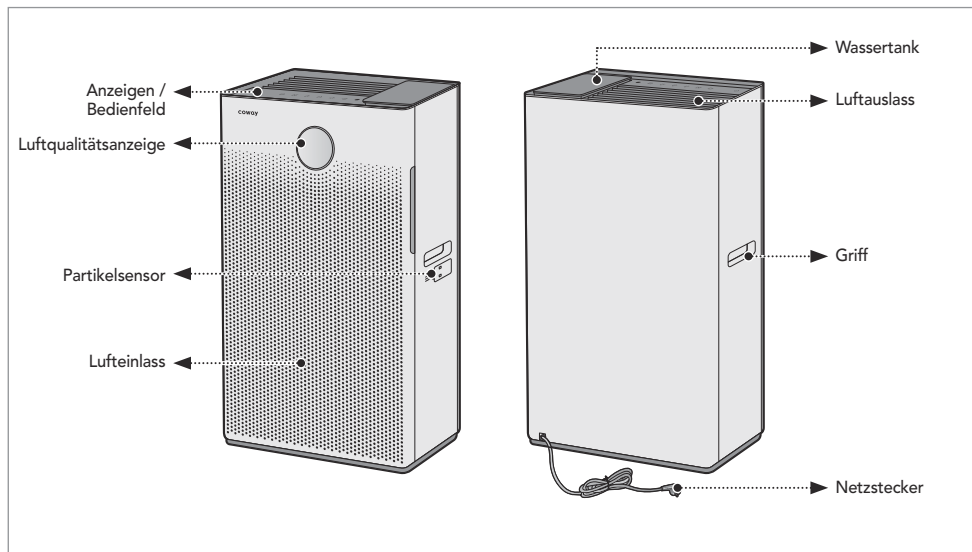
VORSICHT: WERDEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTE SICHERHEITSHINWEISE NICHT BEFOLGT, KÖNNEN SCHWERE VERLETZUNGEN UND SACHSCHÄDEN DIE FOLGE SEIN.

- ▲ Nicht auf abschüssigem Boden installieren.
- ▲ Das Produkt niemals heftig stoßen oder übermäßig Kraft bei ihm anwenden.
- ▲ Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass es an allen Seiten mindestens 20 cm Abstand hat zu Wänden und anderen Gegenständen.
- ▲ Platzieren Sie den Luftreiniger so, dass er auf allen Seiten frei zugänglich ist und überall die Luft gut zirkulieren kann.
- ▲ Den Luftreiniger so installieren, dass er mindestens 2 m Abstand hat von Fernsehgeräten und anderen elektronischen Geräten.
- ▲ Nicht in Grillstationen oder Restaurants benutzen, wo strenge Gerüche, Rauch oder Öl vorhanden sein können.
- ▲ Während der Benutzung nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- ▲ Den Filter gegen einen neuen auswechseln, wenn die Zeit dafür gekommen ist.
- ▲ Den Vor-Filter regelmäßig waschen und vor dem Gebrauch in einem gut belüfteten Raum an schattiger Stelle trocknen lassen.
- ▲ Den Luftreiniger nicht stoßen oder sich an ihm anlehnen. Sonst könnte das Gerät umkippen.
- ▲ Benutzen Sie das Gerät nur dann, wenn die hintere Abdeckung, der Wassertank und die Wasserschale korrekt installiert sind.
- ▲ Dieses Haushaltsgerät kann von Kindern ab 8 Jahren genutzt werden sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis, wenn sie bei der Nutzung des Geräts beaufsichtigt werden oder eine Einweisung zur sicheren Nutzung des Geräts und den damit verbundenen Gefahren erhalten haben.
- ▲ Nicht beaufsichtigte Kinder dürfen keine Reinigung oder benutzerseitige Wartung durchführen.
- ▲ Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

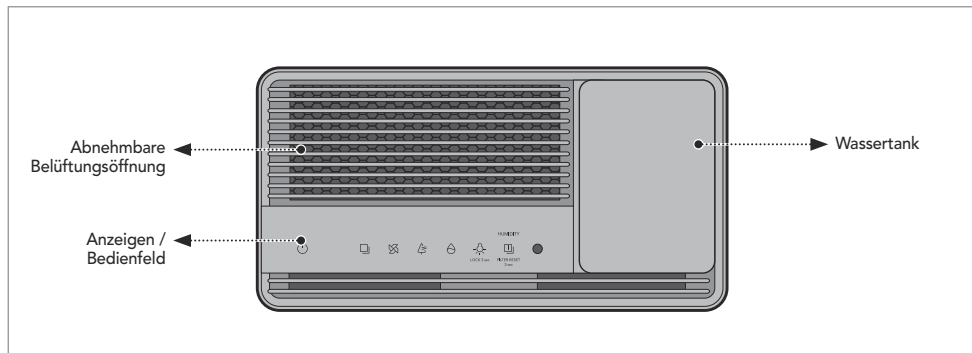
- ▲ Beachten Sie, bei hoher Luftfeuchtigkeit das Wachstum biologischer Organismen in der Umgebung gefördert werden kann.
- ▲ Achten Sie darauf, dass der Bereich um den Luftbefeuchter nicht feucht oder nass wird. Wenn Feuchtigkeit auftritt, drehen Sie die Leistung des Befeuchters herunter. Wenn die Lautstärke des Luftbefeuchters nicht reduziert werden kann, lassen Sie den Luftbefeuchter nur intermittierend laufen. Achten Sie darauf, dass saugfähige Materialien wie Teppiche, Vorhänge, Gardinen oder Tischdecken nicht feucht werden.
- ▲ Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät füllen oder reinigen.
- ▲ Lassen Sie niemals Wasser im Behälter, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.
- ▲ Wenn Sie den Luftbefeuchter lagern, sollte er vorher entleert und gereinigt werden. Reinigen Sie den Luftbefeuchter vor dem nächsten Gebrauch.

TEILE UND IHRE BEZEICHNUNGEN

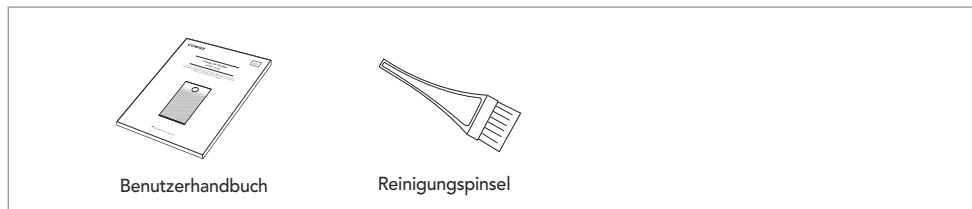
| Frontseite / Rückseite



| Oberseite



| Komponenten



| Vor-Filter

Entfernt große Staubpartikel, Schimmel, Haare, Tierhaare usw.

| Feinstaubfilter (Optional)

Dieser Filter ist vor dem Green Max2-Filter angebracht, um Feinstaub, Haare usw. aufzufangen und den Green Max2-Filter zu schützen.

| Green Max2-Filter (Aktivkohle + GreenHEPA™)

Erfasst und reduziert mehr als 99% der flüchtigen organischen Verbindungen (VOC) und Gerüche wie NH_3 , CH_3CHO . Außerdem werden bis zu 99,97% der in der Luft befindlichen Partikel, Allergene und Verunreinigungen bis zu einer Größe von 0,3 Mikrometern erfasst und reduziert.

* Coway GreenHEPA™-Filter sind mit Konservierungsmitteln (Silber-Natriumhydrogenzinkphosphat und Thiabendazol) behandelt, um den Filter vor Schimmel und Bakterien und deren Wachstum zu schützen und die Lebensdauer des Filters zu verlängern.



| Wassertank

Fasst 2,5 l Wasser und versorgt die Wasserschale mit Wasser.

| Wasserschale

Hält den Wasserstand und die dem Befeuchtungsfilter zugeführte Wassermenge auf einem bestimmten Niveau.

| Befeuchtungsfilter

Diese Komponente hat eine große Oberfläche, damit Feuchtigkeit durch die Durchlässe gelangt, durch die dann trockene, gereinigte und gefilterte Luft strömt und schnell Wasser aufnehmen kann, um auf natürliche Weise die Luft zu befeuchten.

* Coway Befeuchtungsfilter sind mit Konservierungsmitteln (Zink-Pyrithion) behandelt, um den Filter vor Schimmel und Bakterien und deren Wachstum zu schützen und die Lebensdauer des Filters zu verlängern.

VOR DEM GEBRAUCH

| Vor Gebrauch unbedingt lesen!

⚠ Das Produkt ist nur für einen Netzanschluss von 220 V– 240 V, ~50 Hz, 60 Hz.

Den Netzstecker nur in eine Netzsteckdose einstecken, die 220 V – 240 V, ~50 Hz, 60 Hz liefert.

| Einsetzen der Filter



Tipps

- Vor dem Installieren von Filtern daran denken, die Kunststoffverpackung zu entfernen.
- Dieses Produkt ist nur für private Haushalte konzipiert. Nur für Benutzung in Innenräumen.
- Bei Nichtgebrauch den Netzstecker von der Netzsteckdose trennen.
- Die Vorderseite des Filters überprüfen, wenn sie installiert werden.

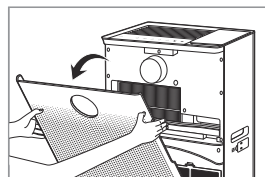
► Reihenfolge der Filter :

Vorfilter → Feinstaubfilter (Optional) → Green Max2-Filter

| Luftreinigungsfilter

1. Die vordere Abdeckung öffnen.

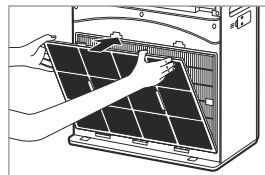
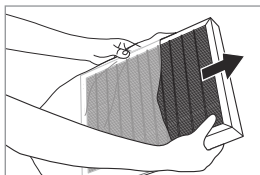
Am oberen Teil der vorderen Abdeckung ziehen, um sie zu öffnen.



2. Den Filter herausnehmen und die Kunststoffverpackung entfernen.

Von den Filtern - mit Ausnahme des Vorfilters - die Kunststoffverpackungen entfernen und die Filter in der angegebene Reihenfolge in den Luftreiniger einsetzen.

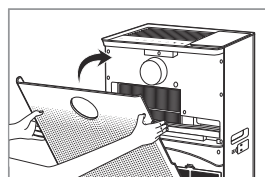
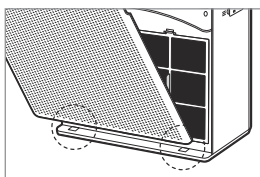
* Einbaureihenfolge der Filter: Green Max2-Filter → Feinstaubfilter (Optional) → Vorfilter



3. Die vordere Abdeckung wieder anbringen.

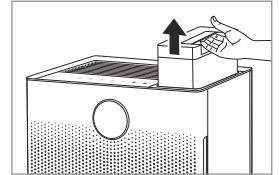
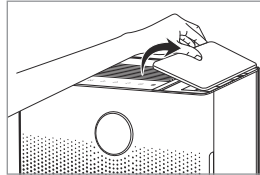
Die 2 Laschen am unteren Teil der vorderen Abdeckung in die Schlitzes einsetzen und drücken, um die Abdeckung zu installieren.

* Das Produkt funktioniert nur dann, wenn die vordere Abdeckung korrekt angebracht ist.

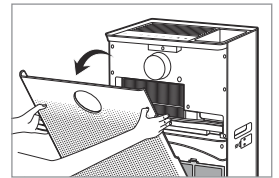


| Befeuchtungsfiler

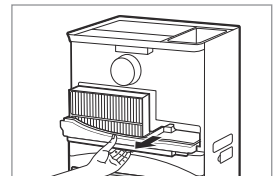
1. Die Abdeckung des Wassertanks anheben, den Griff des Wassertanks fassen und den Wassertank herausnehmen.



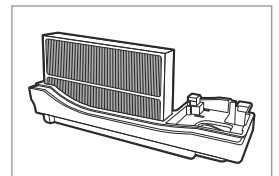
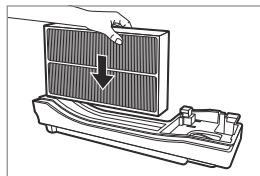
2. Die vordere Abdeckung trennen.



3. Die Wasserschale nach vorne ziehen, um sie zu entfernen - siehe Abbildung.

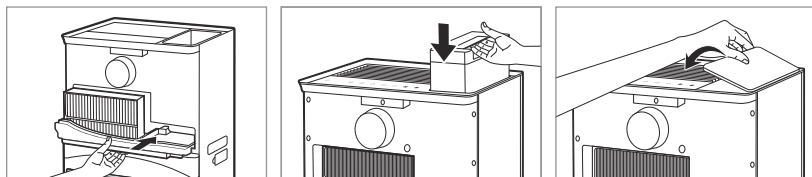


4. Nach Entfernen der Kunststoffverpackung den Befeuchtungsfiler installieren.

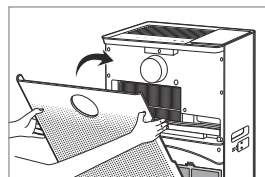


VOR DEM GEBRAUCH

5. Die Wasserschale und den Wassertank in der korrekten Anordnung zusammensetzen.



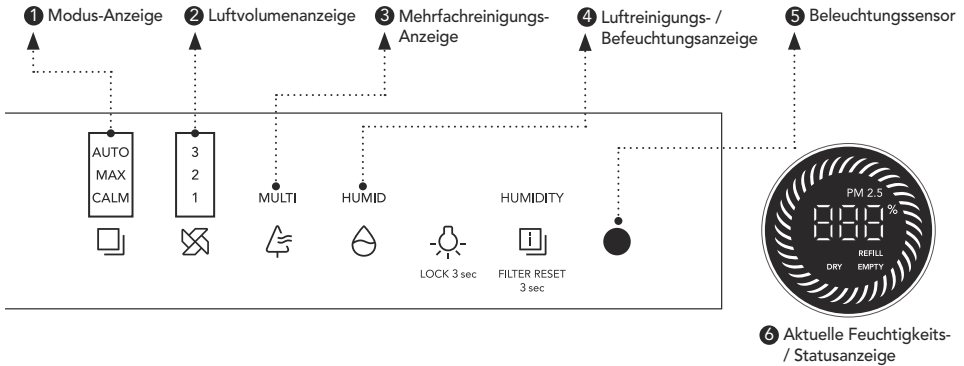
6. Die vordere Abdeckung schließen.



Tipps

- Wenn der BefeuchtungsfILTER verkalkt ist, kann das Befeuchtungsvolumen abnehmen. Mindestens einmal pro Woche reinigen. (Siehe S. 20)
- Sind Wassertank und Wasserschale nicht ordnungsgemäß installiert, funktioniert der Luftreiniger möglicherweise nicht.

| Anzeigen



1 Modus-Anzeige

AUTO
MAX
CALM

Nach jedem Drücken der Modus-Taste erfolgt der Moduswechsel wie folgt: AUTO → CALM (Still) → MAX; die Anzeige des schließlich ausgewählten Modus leuchtet.

2 Luftvolumenanzeige

3
2
1

Diese Anzeige leuchtet, wenn das Luftvolumen auf Stufe 1 / 2 / 3 geschaltet ist.

3 Mehrfachreinigungs-Anzeige

MULTI

Diese Anzeige leuchtet, wenn die Mehrfachreinigung eingeschaltet ist.

4 Luftreinigungs- / Befeuchtungsanzeige

HUMID

Diese Anzeige leuchtet, wenn die Luftreinigung / Befeuchtung eingeschaltet ist.

5 Beleuchtungssensor

Dieser Sensor erkennt das Umgebungslicht in der Nacht und schaltet in den Stille-Modus (CALM) um.
* Diese Funktion wird im Automatikmodus aktiv, nicht im manuellen Modus.

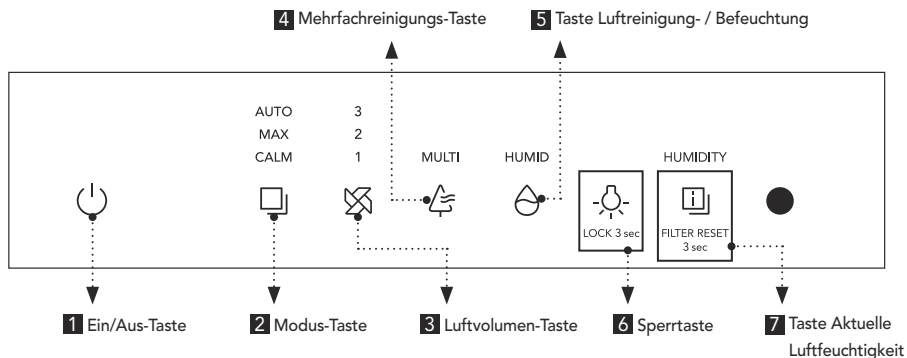
6 Aktuelle Feuchtigkeits- / Statusanzeige

Wenn die Taste für die aktuelle Luftfeuchtigkeit gedrückt wird, zeigt der Luftreiniger die Luftfeuchtigkeit der Umgebung an, in der der Luftreiniger installiert ist. Die aktuelle Luftfeuchtigkeit wird vorne 3 Sekunden lang durch Ziffern angezeigt, danach wird der Feinstaubgehalt angezeigt. Die Luftfeuchtigkeit wird in Schritten von jeweils 5% angezeigt.
Der Feinstaubgehalt wird auch dann angezeigt, wenn die Taste für die aktuelle Luftfeuchtigkeit erneut gedrückt wird.

- Filtertrocknung: Diese Anzeige leuchtet, wenn die Funktion zur Trocknung des Befeuchtungsfilters arbeitet.
- Wasser hinzufügen / entnehmen: Wenn Wasser nachgefüllt oder entnommen werden muss, leuchtet sie Anzeige.
- Ist die Taste gesperrt, wird -L- angezeigt.
- Ist die Taste entsperrt, wird -UL- angezeigt.

ANZEIGEN UND TASTEN

| Tasten



1 Ein/Aus-Taste

Dient dazu, das Gerät ein- oder auszuschalten.

* Nach erstmaliger Inbetriebnahme arbeitet der Luftreiniger im Automatikmodus. Wenn er aus- und wieder eingeschaltet wird, läuft er jeweils in dem Modus, in dem er sich vor dem Ausschalten befand.



2 Modus-Taste

Um einen Betriebsmodus auszuwählen, die Modus-Taste drücken. Die Modi stehen in folgender Reihenfolge zur Auswahl: AUTO → CALM (Still) → MAX.



3 Luftvolumen-Taste

Mit der Taste für Luftvolumen erfolgt ein Wechsel zwischen Stufe 1 → Stufe 2 → Stufe 3.

(Wird im Modus AUTO / CALM (Still) / MAX die Luftvolumen-Taste gedrückt, schaltet der Luftreiniger sofort in den manuellen Modus.)



4 Mehrfachreinigungs-Taste

Um Mehrfachreinigung einzuschalten, auf die Taste Mehrfachreinigung drücken.



5 Taste Luftreinigung- / Befeuchtung

Um die Funktion Luftreinigung- / Befeuchtung einzuschalten, auf die Taste Luftreinigung- / Befeuchtung drücken.



6 Sperrtaste

Um die Möglichkeit zur Tastenbedienung zu sperren, die Sperrtaste 3 Sekunden lang gedrückt halten.



7 Taste Aktuelle Luftfeuchtigkeit

Damit auf der Statusanzeige die aktuelle Luftfeuchtigkeit angezeigt wird, auf die Taste Aktuelle Luftfeuchtigkeit drücken.



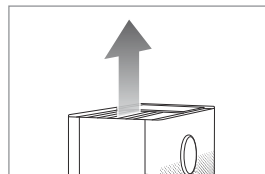
Tipps

- Erst den Netzstecker in eine Netzsteckdose einstecken, bevor Sie den Luftreiniger in Betrieb nehmen.
- Wird das Produkt erstmals eingeschaltet, arbeitet es standardmäßig im Automatischen Modus.

| Standard-Luftreinigung

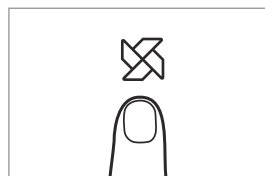
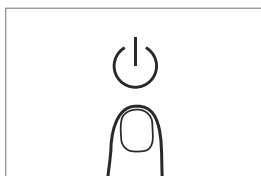
Die Standard-Luftreinigung sorgt für gute Luft in Ihrem Raum.

Im normalen Durchströmungsmodus wird die Luft durch den oberen (zentralen) Luftaustritt des Luftreinigers ausgestoßen. Sie können auf manuellen Betrieb schalten oder einen anderen Modus auswählen.



- Manueller Betrieb

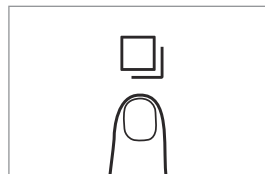
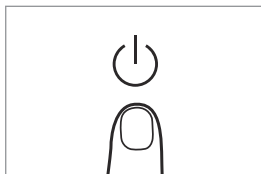
Die Ein/Aus-Taste drücken, um den Luftreiniger einzuschalten. Dann die Luftvolumen-Taste drücken, um das gewünschte umzuwälzende Luftvolumen auszuwählen.



- Einen Modus auswählen

Die Ein/Aus-Taste drücken, um den Luftreiniger einzuschalten. Dann die Modus-Taste drücken, um den gewünschten Betriebsmodus auszuwählen.

AUTO → CALM (Still) → MAX



- Automatischer Modus

Arbeitet besonders effizient, indem das umzuwälzende Luftvolumen automatisch angepasst wird (Stufe 1 → Stufe 2 → Stufe 3), je nach dem vom Sensor festgestellten Luftverschmutzungsgrad des Raumes. Für die meisten Benutzer ist das der bequemste Betriebsmodus.

	Verunreinigungsgrad 1	Verunreinigungsgrad 2, 3	Verunreinigungsgrad 4
Luftvolumen	Stufe 1	Stufe 2	Stufe 3

- Modus Calm (Still)

Minimiert das umzuwälzende Luftvolumen während der Reinigung und während der Befeuchtung / Reinigung, um eine ruhige, komfortable Umgebung zu schaffen. In diesem Betriebsmodus ist das Gerät leise und verbraucht weniger Strom.

* Im CALM-Modus (Stille) ist die Luftvolumenanzeige ausgeschaltet.

- Max-Modus

Im Max-Modus wird die Empfindlichkeit des Sensors geändert, um relativ große Staubpartikel schneller zu entfernen. Im Max-Modus erfolgt weiterhin die automatische Drehzahlanpassung an den Luftzustand, aber nach 20 Minuten schaltet das Gerät in den Auto-Modus, damit es nicht mehr Strom als notwendig verbraucht. Dieser Modus ist bei der Rückkehr nach Hause oder nach dem Lüften besonders wirksam.

* Wenn Sie während des Betriebs im Max-Modus die Drehzahl-Taste drücken, wird der Max-Modus beendet und es wird die gewünschte Drehzahl eingestellt.

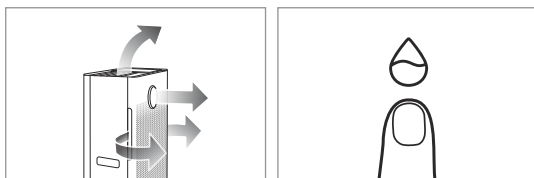
VERWENDUNG

| Luftbefeuchtung / Luftreinigung

Eine Funktion, die für gute Luft sorgt in Räumen, in denen Menschen aktiv sind. Im Befeuchtungs-/Reinigungsmodus wird ein Luftzug von der Oberseite (Vorderseite), der Frontseite und den Seiten des Luftreinigers ausgestoßen.

Wenn während der Luftreinigung Wasser in den Wassertank gefüllt wird und der Wassertank in den Luftreiniger gestellt wird, erfolgt eine Umstellung auf Befeuchtung/Luftreinigung.

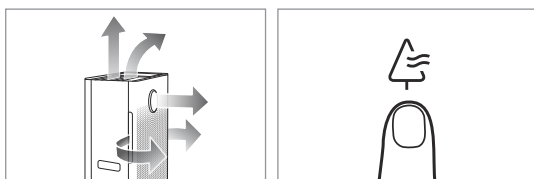
* Nach Reinigung der Wasserschale und des Befeuchtungsfilters die Taste Luftreinigung / Befeuchtung drücken, damit das Gerät in diesem Modus arbeitet.



| Mehrfachreinigung

Eine Funktion, die jeden Winkel im Raum mit guter Luft versorgt.

Im Modus Mehrfachreinigung wird ein Luftstrom von der Oberseite, der Frontseite und den Seiten des Luftreinigers ausgestoßen und das umgewälzte Luftvolumen bleibt niedrig, um einen angenehmen Luftstrom zu erzeugen.



| BefeuchtungsfILTER-Trocknung

Wenn der Luftreiniger ausgeschaltet oder in einen anderen Modus umgeschaltet wird, während sich noch Wasser im Wassertank oder in der Wasserschale befindet, wird eine Meldung über die Filtertrocknung angezeigt, und die Trocknung des Befeuchtungsfilters findet statt.

- * Wird die Befeuchtungsfunktion nicht verwendet und der Wassertank nicht geleert wird, wird der Benutzer durch ein akustisches Signal aufgefordert, den Wassertank nach 6 Stunden zu leeren (das Signal wird bis zu 8 Mal alle 6 Stunden wiederholt).
- * Da bei der Trocknung des Befeuchtungsfilters bislang ungenutztes Wasser im Tank verdunstet, kann die Betriebsdauer je nach Umgebung variieren.
- * Während des Trocknungsvorgangs kann aus der Frontseite des Luftreinigers Luft ausgestoßen werden.
- * Wird während des Trocknungsvorgangs die Taste Mehrfachreinigung gedrückt, um die Funktion zu wechseln, und wird dann die Taste Mehrfachreinigung erneut gedrückt, erfolgt ein Wechsel in den standardmäßigen Luftreinigungsmodus.

| Die Empfindlichkeit des Partikelsensors kann angepasst werden

Bei erstmaligem Einschalten des Luftreinigers ist der Partikelsensor auf Standard gestellt. Sie können die Empfindlichkeit unter folgenden Umständen einstellen: Die Luftqualitäts-LED bleibt auch nach 2 oder mehr Stunden Betrieb des Luftreinigers unverändert bei starker Verschmutzung, oder die Luftqualitäts-LED bleibt bei Sauber stehen, obwohl die Luft stark verschmutzt ist.

1. Während der Luftreiniger in Betrieb ist, die Luftvolumen-Taste und die Modus-Taste gleichzeitig für 2 Sekunden gedrückt halten.



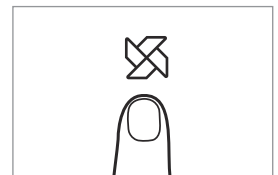
2. Auf dem Display wird die derzeit eingestellte Empfindlichkeit angezeigt.

* Die Standard-Empfindlichkeit ist L1.



3. Mit der Luftvolumen-Taste die Sensorempfindlichkeit auf den gewünschten Wert stellen. Ist die Sensorempfindlichkeit eingestellt, leuchten auf dem Display die folgenden Luftvolumen-Anzeigen.

Display	L0 / Luftvolumen 1	L1 / Luftvolumen 2	L2 / Luftvolumen 3
Empfindlichkeitsstufe	Empfindlich	Standard	Unempfindlich



4. Erneut die Luftvolumen-Taste und die Modus-Taste gleichzeitig für 2 Sekunden gedrückt halten, um die von Ihnen ausgewählte Empfindlichkeit in Kraft zu setzen und zum normalen Betrieb zurückzukehren.

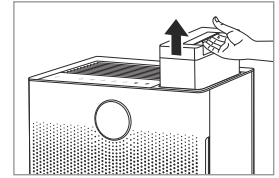
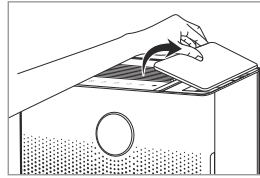
* Falls nach Auswahl der Empfindlichkeit nicht innerhalb von 10 Sekunden die Luftvolumen-Taste und die Modus-Taste gedrückt werden, wird die ausgewählte Empfindlichkeit automatisch in Kraft gesetzt.



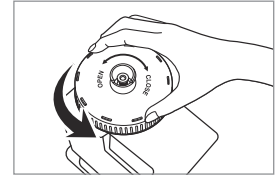
SO FÜGEN SIE WASSER HINZU

| Wassertank auffüllen

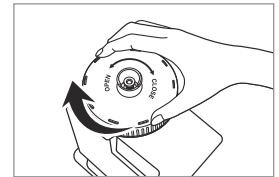
1. Die Abdeckung des Wassertanks anheben, den Griff des Wassertanks fassen und den Wassertank herausnehmen.



2. Den Wassertankdeckel nach links drehen, um ihn abzunehmen.



3. Wasser in den Tank einfüllen und den Deckel durch Rechtsdrehen wieder aufschrauben, bis er mit einem Klick einrastet.



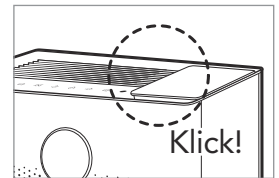
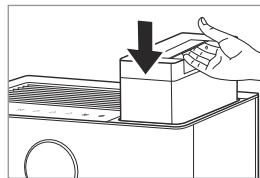
Tipps

- Wird der Deckel zu stark heruntergedrückt, um ihn festzuziehen, kann er beschädigt oder nicht vollständig geschlossen werden, sodass Wasser auslaufen kann.
- Den Deckel beim Festziehen an den Seiten festhalten und drehen, damit er fest sitzt.

| Vorsichtsmaßnahmen beim Wiedereinsetzen des Wassertanks

Wenn Sie die Wasserschale in den Luftreiniger einsetzen, drücken Sie diese ganz hinein, bis Sie ein Klicken hören. Wird die Wasserschale ordnungsgemäß installiert, kann es Undichtigkeiten geben, sodass das Gerät nicht korrekt arbeitet. Sind der Wassertank und die Wasserschale nicht korrekt installiert, wird vorne "refill water" (Wasser nachfüllen) angezeigt.

Wenn Sie dann den Wassertank und die Wasserschale ganz hineinschieben, sodass sie korrekt installiert sind, verschwindet die Meldung "refill water" (Wasser nachfüllen), und das Gerät funktioniert normal.



Tipps

- Den Wassertank am besten bis zur MAX-Markierung auffüllen.
- Eine Wassertankfüllung reicht für ca. 12 Stunden bei leiser Betriebsart und 4 Stunden bei L3-Luftvolumen. Es empfiehlt sich, vor Verwendung der Befeuchtungsfunktion die verbliebene Wassermenge zu prüfen.
- Beim Wiedereinbau des Wassertanks den inneren Griff festhalten, damit Ihre Finger nicht eingeklemmt werden.

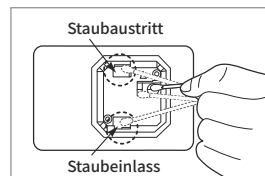
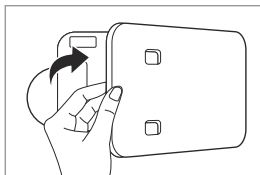


Tipps

- Vor dem Reinigen des Geräts immer den Netzstecker ziehen.
- Keine Reinigungsmittel verwenden, die Lösungsmittel (Lösemittel, Verdüner usw.), Bleichmittel, Chlor oder Schleifmittel enthalten.
- Das Produkt nicht in Wasser tauchen und nicht Wasser auf das Gerät sprühen.

| Den Partikelsensor reinigen (alle 2 Monate reinigen)

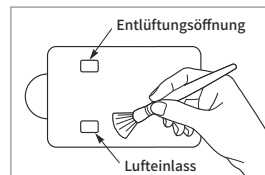
1. Die Abdeckung des Partikelsensors öffnen. Mit einem mit etwas Wasser angefeuchteten Wattebausch die Linsen (2), den Staubeinlass und die Entlüftungsöffnung abwischen, dann mit einem trockenen Wattebausch erneut abwischen, um die Nässe zu entfernen.



- * Falls diese Reinigung nicht regelmäßig durchgeführt wird, funktioniert der Partikelsensor möglicherweise nicht ordnungsgemäß.
- * Der Reinigungszyklus ist je nach Betriebsumgebung unterschiedlich. In staubiger Umgebung sollte die Reinigung häufiger erfolgen.

2. Den Staubeinlass und die Entlüftungsöffnung mit einem weichen Pinsel oder einem Staubsauger reinigen.

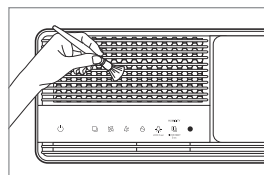
- * Beim Reinigen darauf achten, dass kein Staub ins Innere des Luftreinigers gelangt.



| Den Lufteinlass und den Luftauslass reinigen (alle 2 Monate reinigen)

Den Lufteinlass und den Luftauslass mit einem weichen Pinsel reinigen.

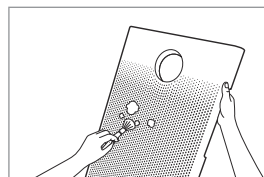
- * Beim Reinigen darauf achten, dass kein Staub ins Innere des Luftreinigers gelangt.



| Die vordere Abdeckung reinigen.

Die vordere Abdeckung vom Luftreiniger abnehmen und dann mit einem weichen trockenen Tuch oder mit einem weichen Pinsel den Staub von der Oberfläche der vorderen Abdeckung entfernen.

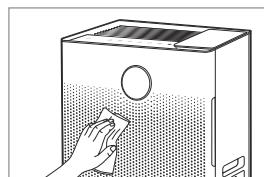
- * Bei starker Verschmutzung ein feuchtes Tuch verwenden (kein Scheuermittel verwenden).



| Den Luftreiniger selber reinigen (alle 2 bis 4 Wochen reinigen)

Mit einem weichen trockenen Tuch reinigen.

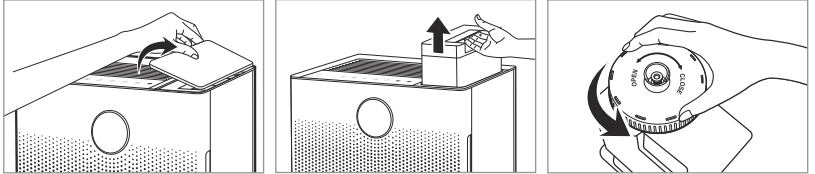
- * Bei starker Verschmutzung ein feuchtes Tuch verwenden (kein Scheuermittel verwenden).



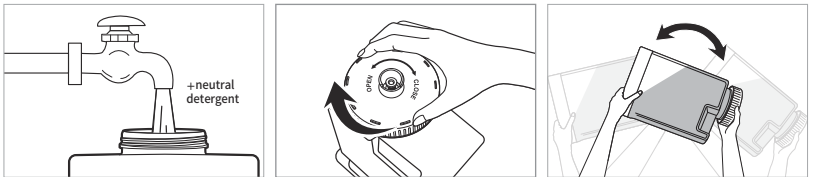
REINIGUNG

| Den Wassertank reinigen (täglich reinigen)

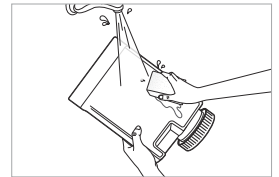
1. Den Wassertank von der Seite des Luftreinigers entfernen, dann den unten am Wassertank befindlichen Wassertankdeckel nach links drehen, um ihn zu öffnen. Falls noch Wasser im Tank ist, dieses erst weggießen.



2. Den Wassertank zu etwa 1/3 mit Wasser füllen und eine kleine Menge neutrales Waschmittel hineingeben. Den Wassertankdeckel nach rechts drehen, um ihn zu schließen. Den Wassertank mit beiden Händen halten - siehe Abbildung - und den Wassertank von links nach rechts schütteln, damit alle Seiten des Wassertanks gewaschen werden.

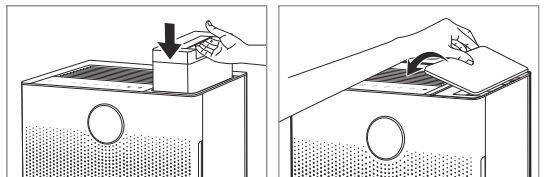


3. Den Wassertankdeckel nach links drehen, um den Wassertank zu öffnen und das mit Reinigungsmittel vermischte Wasser ausgießen. Dann unter laufendem Wasser gut spülen.



- * Nicht zu stark auf das Äußere des Wassertanks schlagen. Er könnte beschädigt werden. Dann könnte er undicht werden.
- * Zum Schließen des Deckels diesen nach rechts drehen, bis er mit einem Klick einrastet.
- * Ist der Deckel des Wassertanks nicht vollständig geschlossen, kann es Undichtigkeiten geben, sodass das Gerät nicht korrekt arbeitet.
- * Nach Auswaschen mit einem neutralen Reinigungsmittel gut ausspülen, damit keine Rückstände zurückbleiben. Sonst könnte die Leistung sinken.

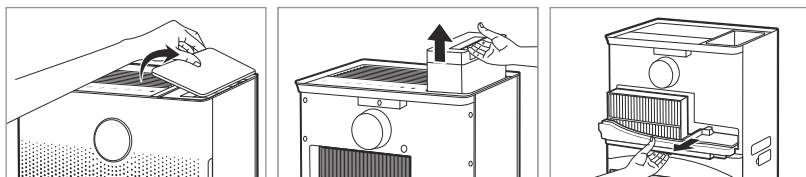
4. Den Wassertank an einem schattigen Platz vollständig trocknen lassen, danach den Wassertank in den Luftreiniger wieder einsetzen.



| Die Wasserschale reinigen (täglich reinigen)

1. Den Wassertank aus dem Luftreiniger nehmen, die vordere Abdeckung öffnen und die Wasserschale nach vorne herausziehen.

* Die Wasserschale wie in der Abbildung gezeigt herausziehen. Seien Sie vorsichtig, da Wasser aus dem Griffloch auf Ihre Hände gelangen könnte.



2. Den Befeuchtungsfilter vorsichtig von der Wasserschale entfernen.

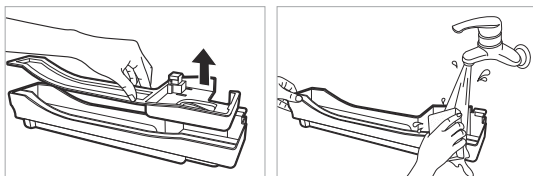
* Beim Herausnehmen des Befeuchtungsfilters könnte das von ihm aufgenommene Wasser abtropfen. Seien Sie vorsichtig. Den Befeuchtungsfilter in lauwarmem Wasser (nicht wärmer als 40°C) mindestens 20 Minuten einweichen lassen. Dann mit einem Reinigungspinsel unter fließendem Wasser vorsichtig reinigen.

* Je nach Umgebung kann Leitungswasser beim Trocknen einen weißen mineralischen Rückstand auf dem Befeuchtungsfilter hinterlassen. Unter fließendem Wasser reinigen und dann trocknen lassen.

* Je nach Umgebung können der Akkumulationszeitraum und die Eigenschaften von mineralischen Rückständen unterschiedlich sein.



3. Den Befeuchtungsfilter und die Abdeckung der Wasserschale in dieser Reihenfolge vom Tank abnehmen. Dann mit einem in neutralem Reinigungsmittel getränkten weichen Tuch oder Reinigungspinsel die Wasserschale unter fließendem Wasser abwischen. Die Nässe in der Wasserschale mit einem weichen trockenem Tuch abwischen und die Schale an einem schattigen Platz trocknen lassen.



FILTERTAUSCH

| So tauschen sie den Filter aus

- Bei der Filtermontage daran denken, die Vorderseite der Filter zu prüfen.
- Verwenden Sie nur Original-Coway-Filter, damit der Luftreiniger optimal leistungsfähig bleibt.
- Vor dem Filteraustausch immer erst den Netzstecker ziehen.

| Entsorgung

Benutzte Filter gelten als Hausmüll. Kleine Mengen sind in kommunalen Müllsäcken (für normalen Hausmüll) zu entsorgen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung, wie große Mengen zu entsorgen sind.

| Zyklus für Filterreinigung und Filterwechsel

Filter	Zyklus für Filterreinigung / Filterwechsel	Filterreinigung / Filterwechsel
Vor-Filter	Einmal alle 2-4 Wochen	Reinigen und waschen
Feinstaubfilter (Optional)	Einmal alle 4 Monate	Wechseln
Green Max2-Filter	Einmal alle 12 Monate	Wechseln
BefeuchtungsfILTER	Einmal pro Woche	Reinigen und waschen
	Einmal alle 4 Monate	Wechseln

* Der Zyklus zum Filterwechsel kann sich ohne vorherige Ankündigung aufgrund von geänderten Umgebungsbedingungen oder Vorschriften oder aufgrund von Produktverbesserungen und Qualitätssteigerungen ändern.

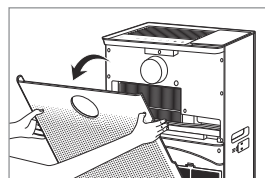


Tipps

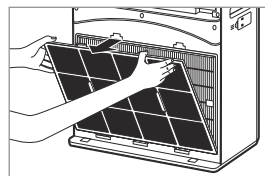
- Vor der Filterreinigung immer erst den Netzstecker ziehen.
- Der Vor-Filter kann erneut verwendet werden, nachdem der Staub von ihm entfernt oder er mit Wasser gereinigt worden ist.
- Wenn der Vorfilter über einen längeren Zeitraum nicht gereinigt wird, kann die Leistung des Geräts nachlassen und es können Probleme auftreten.
- Der Feinstaubfilter (optional) und der Green Max2-Filter können nach einer Reinigung nicht wiederverwendet werden.
- Die anderen Filter niemals mit Wasser reinigen.

Vorfilter (alle 2 - 4 Wochen reinigen)

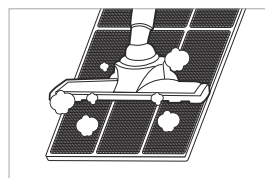
1. Am oberen Teil der vorderen Abdeckung ziehen, um sie zu öffnen.



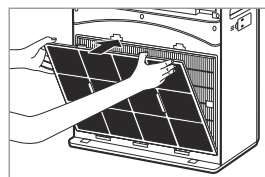
2. Am Handgriff des Vor-Filters ziehen, um diesen herauszunehmen.



3. Je nach Verschmutzungsgrad mit einem Staubsauger oder mit Wasser den Staub entfernen.



4. Die Feuchtigkeit auf dem Vorfilter vollständig trocknen lassen, bevor er wieder eingesetzt wird. Die vordere Abdeckung wieder am Luftreiniger anbringen.



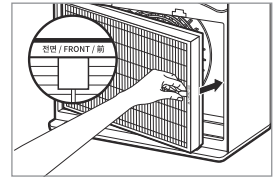
* Beim Einsetzen des Vorfilters in den Luftreiniger darauf achten, dass er genau am Haken befestigt wird.

* Den Vorfilter unter fließendem Wasser oder in Wasser mit einem neutralen Reinigungsmittel (ungefähr 30°C) waschen und dann an einem schattigen Platz bei leichter Luftbewegung trocknen lassen. Bei Trocknung bei direkter Sonnenbestrahlung oder in der Nähe eines Trockners, Heizgeräts oder einem anderen wärmeerzeugendem Gerät könnte sich der Vorfilter verziehen, sodass er dann nicht mehr funktioniert.

| So wechseln Sie Luftreiniger-Filter

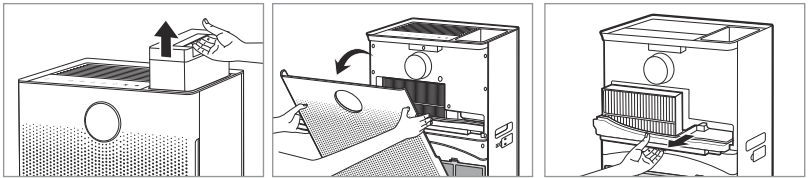
Überprüfen Sie die Vorderseite des HEPA-Filters, bevor Sie ihn austauschen.

* Benutzen Sie ihn nur, nachdem Sie die Plastikverpackung entfernt haben.



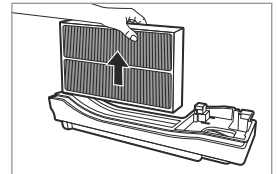
| So wechseln Sie Befeuchtungsfiler

1. Den Wassertank aus dem Luftreiniger nehmen, die vordere Abdeckung öffnen und die Wasserschale nach vorne herausziehen.



2. Vorsichtig den Befeuchtungsfiler entfernen und dabei darauf achten, dass kein Wasser herausspritzt. Dann den Filter ersetzen.

* Benutzen Sie ihn nur, nachdem Sie die Plastikverpackung entfernt haben.



Es kann vorkommen, dass das Produkt aus trivialen Gründen oder aufgrund ungewohnter Verwendungsweise nicht richtig funktioniert. Dann liegt kein Defekt beim Produkt vor. In solchen Fällen kann nach Überprüfung der folgenden Punkte das Problem leicht gelöst werden, ohne dass die Hilfe eines Servicecenters in Anspruch genommen wird. Falls nach Prüfen der unten angegebenen Punkte das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie ein Servicecenter.

Problem	Überprüfen	Mögliche Lösungen
Es gibt kein Luftzug.	<ul style="list-style-type: none"> Ist der Netzstecker in eine Netzsteckdose eingesteckt? 	Der Netzstecker muss in eine Netzsteckdose eingesteckt werden, die 220 V– 240 V, ~50 Hz, 60 Hz zur Verfügung stellt.
	<ul style="list-style-type: none"> Ist das Display vollständig ausgeschaltet? 	Die Ein/Aus-Taste drücken und die gewünschte Funktion auswählen.
	<ul style="list-style-type: none"> Liegt ein Stromausfall vor? 	Warten Sie ab und benutzen Sie den Luftreiniger, wenn der Strom wieder da ist.
	<ul style="list-style-type: none"> Ist der Wassertank nicht vollständig eingesetzt? 	Sicherstellen, dass der Wassertank vollständig und ordnungsgemäß installiert ist.
Das angezeigte Luftvolumen ändert sich nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Ist der Luftreiniger auf manuellen Modus geschaltet? 	Wählen Sie den gewünschten Betriebsmodus.
	<ul style="list-style-type: none"> Arbeitet der Luftreiniger im Modus CALM (Still)? 	Im Modus CALM ist das umzuwägende Luftvolumen auf Minimum gestellt.
Das Luftvolumen ist deutlich geringer als bei der ersten Verwendung des Luftreinigers.	<ul style="list-style-type: none"> Ist es an der Zeit, die Filter zu reinigen oder auszutauschen? 	Überprüfen Sie den Zyklus für Filterreinigung und Filterwechsel und erledigen Sie gegebenenfalls die Arbeiten.
Es gibt einen Geruch von der Belüftungsöffnung.	<ul style="list-style-type: none"> Ist es an der Zeit, die Filter zu reinigen oder auszutauschen? 	Überprüfen Sie den Zyklus für Filterreinigung und Filterwechsel und erledigen Sie gegebenenfalls die Arbeiten.
Die Verschmutzungsanzeige zeigt immer dieselbe Farbe.	<ul style="list-style-type: none"> Befindet sich Schmutz auf der Linse des Verschmutzungssensors? 	Die Linse des Verschmutzungssensors reinigen.
	<ul style="list-style-type: none"> Bleibt der Verschmutzungsgrad kontinuierlich auf Hoch? 	Stellen Sie die Empfindlichkeit des Partikelsensors auf Unempfindlich oder Standard.
	<ul style="list-style-type: none"> Bleibt der Verschmutzungsgrad kontinuierlich auf Niedrig? 	Stellen Sie die Empfindlichkeit des Partikelsensors auf Empfindlich oder Standard.
Die Luftqualitätsanzeige blinkt.	<ul style="list-style-type: none"> Kundendienst fragen. 	
Bei anderen Funktionsstörungen	<ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie das Problem, ziehen Sie dann den Netzstecker und wenden Sie sich an den Kundendienst oder fordern Sie ihn an. 	
Die Anzeige zum Nachfüllen von Wasser leuchtet.	<ul style="list-style-type: none"> Ist der Wassertank nicht vollständig eingesetzt? 	Sicherstellen, dass der Wassertank vollständig und ordnungsgemäß installiert ist.

Gegenstand	Luftreiniger und Luftbefeuchter
Modellbezeichnung	APMS-1020A
Nennspannung	220 V– 240 V, ~50 Hz, 60 Hz
Phase	Einphasig
Stromverbrauch	Luftreinigung: 58 W / Luftbefeuchtung und Luftreinigung: 36 W
Produkt-Isolationsklasse	Klasse 2 Gerät 
Staubsaummethode	Mechanische Staubsammlung (Green Max2-Filter)
Sicherheitseinrichtung	Bei Öffnen und Schließen der Tür wird die Stromzufuhr blockiert.
Installationsort	Für Benutzung in Innenräumen
Produktabmessungen	400 mm (Breite) x 225 mm (Tiefe) x 720 mm (Höhe)
Netto-Gewicht	12 kg

GARANTIEKARTE ODER GARANTIESCHREIBEN

ZWEI JAHRE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

LUFTREINIGER APMS-1020A ("PRODUKT")

Modell:

Seriennummer:

Name des Kunden:

Kaufdatum:

("EIGENTÜMER")

Diese Garantie deckt ab:

COWAY wird im Zeitraum von zwei Jahren ab Kaufdatum dieses Produkts dieses nach eigenem Ermessen reparieren oder ersetzen, falls es aufgrund von Herstellungsfehlern nicht ordnungsgemäß sachgemäß funktioniert, es sei denn, dass Ausnahmen, Bedingungen und Garantiebeschränkungen vorliegen, die nachfolgend aufgeführt sind.

Die Entscheidung, ob eine Reparatur oder ein Geräte austausch durchzuführen ist, liegt ausschließlich bei COWAY.

Der Rechtsbehelf gemäß dieser Garantie gilt nur für den Teil des Produkts, der in der Zeit, in der die Garantie gilt und der Garantieanspruch erhoben wird, Mängel aufweist. Die Garantie, die für ein Austauschprodukt sowie für das verbliebene Originalprodukt zugesichert wird, gilt nur für die ursprüngliche Gewährleistungsfrist von zwei Jahren. Die beschränkte Garantie gilt nur für das Produkt, wenn es auf die von COWAY für das Produkt spezifizierte Weise benutzt wird und gemäß den von COWAY veröffentlichten Spezifikationen, die zum Zeitpunkt der Anwendung gelten. WENN DAS PRODUKT FÜR EINEN ANDEREN ALS DEN VORGESEHENEN ZWECK VERWENDET WIRD, WIRD ES VERKAUFT, WIE ES IST UND OHNE JEGLICHE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNG, AUCH OHNE ZUSICHERUNG DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.

Was diese Garantie nicht abdeckt:

Diese Garantie garantiert, dass das Produkt keine Produktionsmängel aufweist, welche den bestimmungsgemäßen Gebrauch des Produkts beeinträchtigen; garantiert wird nicht, dass das Produkt niemals repariert werden muss, und es werden keinerlei Verantwortlichkeiten, Verpflichtungen oder Pflichten eingegangen mit Ausnahme von denen, die im Absatz oben dargelegt worden sind. COWAY ist nicht verantwortlich oder haftbar zu machen für Körperverletzungen oder Sachschäden jedweder Art, auch dann nicht, wenn ihnen ein Verstoß gegen diese Garantie zugrunde liegt.

Begrenzungen und Ausnahmen:

SOWEIT NACH GELTENDEM RECHT ZULÄSSIG LEHNT COWAY JEDE ANDERE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIE ALS DIE HIER DARGELEGTE AB. DIESE GARANTIE TRITT AN DIE STELLE ALLER ANDEREN GARANTIEN, GEWÄHRLEISTUNGEN, BEDINGUNGEN UND ZUSICHERUNGEN, DIE AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIT, MÜNDLICH ODER SCHRIFTLICH, GESETZLICH ODER ANDERWEITIG GEGEBEN SEIN KÖNNTEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF IMPLIZITE BEDINGUNGEN ODER GARANTIEN BEZÜGLICH DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK DES COWAY-PRODUKTS, UND SCHLIESST SOLCHE ZUSICHERUNGEN AUS.

EINIGE STAATEN LASSEN ES NICHT ZU, DASS DIE DAUER EINER IMPLIZIERTE GARANTIE BESCHRÄNKT WIRD, SODASS DIE OBIGE BESCHRÄNKUNG MÖGLICHERWEISE NICHT AUF SIE ZUTRIFFT. COWAY BEVOLLMÄCHTIGT KEINE PERSON, AUCH NICHT IHRE VERTRETER, EINE ZUSICHERUNG ZU MACHEN ODER EINE ANDERE GARANTIE ODER BEDINGUNG ZU NENNEN ODER GEWÄHRLEISTUNG ZU GEBEN IN BEZUG AUF DAS PRODUKT ALS DIESE HIER VORLIEGENDE GARANTIE. DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE IST DER EINZIGE UND AUSSCHLIEßLICHE RECHTSBEHELFE DES EIGENTÜMERS GEGEN COWAY, UND COWAY IST NICHT HAFTBAR ZU MACHEN FÜR FOLGESCHÄDEN, EXEMPLARISCHE, SPEZIELLE, ZUFÄLLIGE ODER ANDERE SCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF SCHÄDEN DURCH GEWINNAUSFALL UND NUTZUNGS AUSFALL. ZUFÄLLIG ODER BEILÄUFIG ENTSTANDENE SCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN UND EXEMPLARISCHE SCHÄDEN SIND NICHT ERSTATTUNGSFÄHIG, AUCH DANN NICHT, WENN DIE IN DIESER GARANTIE VOR GEGEHENEN ABHILFEN ODER MAßNAHMEN IHREN WESENTLICHEN ZWECK VERFEHLEN. IN EINIGEN STAATEN IST DER AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG VON BEILÄUFIG ENTSTANDENEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT ZULÄSSIG, SODASS DIE OBEN GENANNTEN BESCHRÄNKUNG ODER DER AUSSCHLUSS MÖGLICHERWEISE NICHT FÜR SIE GILT. COWAY IST NICHT HAFTBAR FÜR SCHÄDEN, DIE HERBEIGEFÜHRT SIND DURCH FAHRLÄSSIGKEIT, GARANTIEVERLETZUNG, GEFÄHRDUNGSHAFTUNG ODER DIE AUF EINEN ANDEREN JURISTISCHEN GRUND ZURÜCKGEFÜHRT WERDEN ALS DIE, DIE IN DIESER AUSSCHLIEßLICHEN GARANTIE DARGELEGT SIND.

Beschränkungen bei stillschweigenden Gewährleistungen:

Alle stillschweigenden Garantien für die Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck sind beschränkt auf die Dauer der vorstehenden ausdrücklichen schriftlichen Garantie.

Gewährleistungsbedingungen:

Auf dieser Garantie gründende fortdauernde Haftungsverpflichtungen von COWAY unterliegen folgenden Bedingungen:

- a) Der Defekt oder Schaden ist nicht verursacht und ist auch nicht Ergebnis anormaler Nutzung oder Bedingungen, unsachgemäßer Lagerung, unautorisierten Modifikationen oder Reparaturen; Zweckentfremdung, Versäumnis, Unfall, Änderung, unsachgemäßer Installation oder anderen Handlungen, die nicht von Coway oder dem Hersteller des Produkts verschuldet sind oder die nicht durch die Herstellergarantie abgedeckt sind;
- b) Das Produkt wurde nicht ohne vorherige schriftliche Genehmigung von COWAY geändert, modifiziert oder repariert;
- c) Der EIGENTÜMER hat COWAY innerhalb von dreißig (30) Tagen nach Auftreten eines Fehlers des von dieser Garantie abgedeckten Produkts schriftlich über diesen Fehler informiert.
- d) Seitens des Eigentümers gibt es keine Zweckentfremdung, missbräuchliche Verwendung oder Fahrlässigkeit in Bezug auf das Produkt.

Verzichtserklärung:

Falls COWAY zu irgendeinem Zeitpunkt versäumt, eine der hier genannten Bestimmungen durchzusetzen oder sich auf sie zu berufen, darf das nicht als Verzicht COWAYS ausgelegt werden, auf die Durchsetzung dieser Bestimmungen zu verzichten.

Inanspruchnahme von Garantieleistungen und Pflichten des EIGENTÜMERS:

Falls das Produkt nicht seinen vorgesehenen Zweck erfüllt, dann informieren Sie COWAY oder ihre Vertretung innerhalb von 48 Stunden oder innerhalb des nächsten Arbeitstages darüber, nachdem Sie den Defekt beim Produkt festgestellt haben. Der EIGENTÜMER muss COWAY spätestens dreißig (30) Tage, nachdem ein Mangel entdeckt wurde oder mit angemessener Sorgfalt hätte entdeckt werden müssen, schriftlich benachrichtigen. Um im Rahmen dieser Garantie Ansprüche geltend zu machen, muss der EIGENTÜMER einen Kaufnachweis vorweisen können

COWAY EU

Tel. : UK - London : +44 2032807197
GERMANY - Hamburg : +49 4087406758
FRANCE - Paris : +33 170120004
ITALY - Milan : +39 0236003045
SPAIN - Madrid : +34 911234181
Mail : info_eu@coway.com
Web : de.coway.com

COWAY

Add : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup,
Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea
Tel. : Korea-Seoul : +82-1588-5200

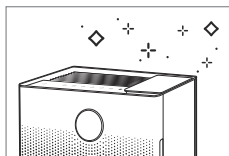
SWEDEN

Add : Albion Nordic AB Traktorgatan 2 745 37
Enköping Sweden
Tel. : +46 171 66 33 00
Mail : info@albionnordic.com
Web : www.albionnordic.com

FONCTIONNALITÉS

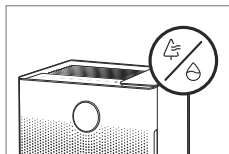
| Excellente purification de l'air

Un puissant filtre Green Max2 élimine les fines poussières en suspension en intérieur, et le système de filtre est optimisé pour éliminer rapidement les contaminants.



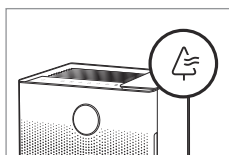
| Combinaison d'humidification naturelle et de purification de l'air

Il s'agit d'un produit combiné avec un système d'humidification naturel grâce à son filtre humidifiant et un système de purification d'air qui supprime les poussières fines et les gaz nocifs.



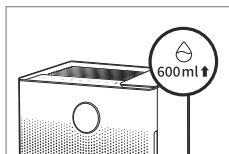
| Humidification naturelle confortable grâce à son filtre d'humidification.

Un filtre d'humidification et un capteur d'humidité ajustent la quantité d'humidification en fonction de la température et de l'humidité intérieures.



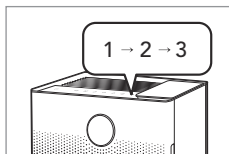
| Excellente purification et humidification

Le système d'humidification par vaporisation possède une capacité de plus de 600 ml par heure.



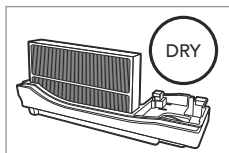
| Fonctionnement automatique en 3 étapes via le capteur de particules

Le purificateur fonctionne toujours de manière efficace en détectant instantanément le statut de contamination intérieure au moyen du capteur de particules et en contrôlant automatiquement le volume d'air basé sur ce statut lorsque le mode automatique est sélectionné.



| Séchage du filtre d'humidification

Le mode de séchage du filtre d'humidification fonctionne afin de nettoyer le bac d'eau et le filtre humidifiant même hors tension.



Nous vous remercions d'utiliser le **purificateur d'air Coway**.

Lire attentivement ce manuel d'utilisateur pour une bonne utilisation et maintenance du produit.

Se reporter au manuel d'utilisateur pour résoudre les problèmes du produit lors de son utilisation.

Conserver ce manuel d'utilisateur dans un endroit sûr car il renferme la garantie du produit.

| SOMMAIRE

À titre d'information

- | 03 | CONSIGNES DE SÉCURITÉ
 - Danger
 - Avertissement
 - Mise en garde
- | 06 | NOMENCLATURE
- | 07 | PROCESSUS DE PURIFICATION DE L'AIR

Mode d'emploi

- | 08 | AVANT UTILISATION
 - Méthode d'installation du filtre
- | 11 | VOYANTS ET BOUTONS
- | 13 | MODE D'EMPLOI
- | 15 | AJUSTER LE CAPTEUR DE PARTICULES

Maintenance

- | 16 | PROCÉDURE D'AJOUT D'EAU
- | 17 | PROCÉDURE DE NETTOYAGE
- | 20 | REMPLACER LE FILTRE

Autres

- | 23 | RÉOLUTION DES PROBLÈMES
- | 24 | SPÉCIFICATIONS
- | 25 | CARTE DE GARANTIE

- Conserver le manuel d'utilisateur dans un endroit facile d'accès et visible. -


















CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez respecter ces consignes car elles sont destinées à votre sécurité.


Lire ces informations pour garantir votre sécurité et empêcher d'endommager votre achat.

Lire attentivement les précautions d'usage et utiliser correctement le produit.

DANGER : LE NON-RESPECT DES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ SUIVANTES PEUVENT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT.

-  Ne pas utiliser de fiches électriques endommagées ou de prises mal fixées.
-  La fiche électrique doit être branchée que sur des prises à 220 V– 240 V ~ 50 Hz, 60 Hz.
-  Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour bouger l'appareil.
-  Ne pas toucher la fiche électrique avec des mains mouillées.
-  Pour éviter d'endommager ou de déformer le cordon d'alimentation, ne pas forcer pour plier le cordon d'alimentation ni placer d'objets lourds dessus.
-  Ne pas brancher et débrancher la fiche électrique de façon répétée.
-  Si de l'eau pénètre dans l'alimentation électrique, débrancher du courant et sécher entièrement avant de réutiliser.
-  Veiller à bien débrancher le produit pour le réparer, faire sa maintenance ou remplacer une de ses pièces.
-  Si les broches de la fiche électrique ou la zone de contact sont couverts de poussière ou d'eau, couper l'alimentation. Les nettoyer et sécher avant toute utilisation.
-  Ne pas brancher plusieurs appareils électriques sur une même prise. Utiliser uniquement une prise dédiée.
-  Débrancher du courant en cas de non-utilisation prolongée.
-  Ne pas connecter ni toucher le cordon d'alimentation imprudemment.
-  Si le cordon d'alimentation est endommagé, ne pas le remplacer soi-même. Contacter un centre de services pour le remplacer.
-  Ne pas placer près de radiateurs électriques.
-  Ne pas placer sur le dessus d'appareils électriques tels des radiateurs ou des téléviseurs.
-  Ne pas installer dans des endroits très humides ou poussiéreux, ou pouvant recevoir des éclaboussures (pluie).
-  Ne pas utiliser ni conserver de gaz combustibles ou de matériaux inflammables près de ce produit.

- ⚠ Ne pas insérer d'objets pointus tels des cure-dents dans le capteur de particules.
- ⚠ En cas de bruit étrange, d'odeur de brûlé ou de fumée sortant de l'appareil, débrancher immédiatement la fiche électrique et contacter un centre de services.
- ⚠ Ne jamais immerger le produit dans l'eau.
- ⚠ Ne pas pulvériser de matières inflammables telles des insecticides ou des désodorisants sur l'admission d'air.
- ⚠ Ne pas ouvrir, réparer ni modifier l'appareil soi-même.
- ⚠ Ne pas poser de bols d'eau, de produits chimiques, d'aliments, de petits objets métalliques ni de matériaux inflammables sur le dessus de ce produit.
- ⚠ Débrancher de l'alimentation avant le nettoyage.
- ⚠ Ne pas pulvériser directement de l'eau vers l'appareil, et ne pas utiliser de benzène ni de diluant, etc. pour l'essuyer pendant le nettoyage.
- ⚠ Ne pas forcer la partie externe du réservoir d'eau.
- ⚠ Vider entièrement le bac et le réservoir d'eau avant de bouger le purificateur.
- ⚠ Ne pas utiliser de bactéricides (adjuvants) pour humidificateurs.
- ⚠ Ne pas mettre les doigts, ni de corps étrangers dans l'admission ou la sortie.

 **AVERTISSEMENT : LE NON-RESPECT DES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ SUIVANTES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES CONSIDÉRABLES, OU ENDOMMAGER VOTRE ACHAT.**

- ⚠ Ne pas débrancher en tirant du cordon d'alimentation.
- ⚠ Ne pas laisser les enfants monter sur le purificateur ou s'y accrocher.

 **MISE EN GARDE : LE NON-RESPECT DES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ SUIVANTES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES LÉGÈRES, OU ENDOMMAGER VOTRE ACHAT.**

- ⚠ Ne pas installer en pente.
- ⚠ Ne pas cogner ce produit ni trop le forcer.
- ⚠ Utiliser à une distance d'au moins 20 cm des murs ou d'autres objets de chaque côté.
- ⚠ Installer le purificateur à un endroit permettant à l'air de circuler tout autour.
- ⚠ Installer à au moins 2 m de téléviseurs et autres appareils électroniques.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez respecter ces consignes car elles sont destinées à votre sécurité.

Lire ces informations pour garantir votre sécurité et empêcher d'endommager votre achat.

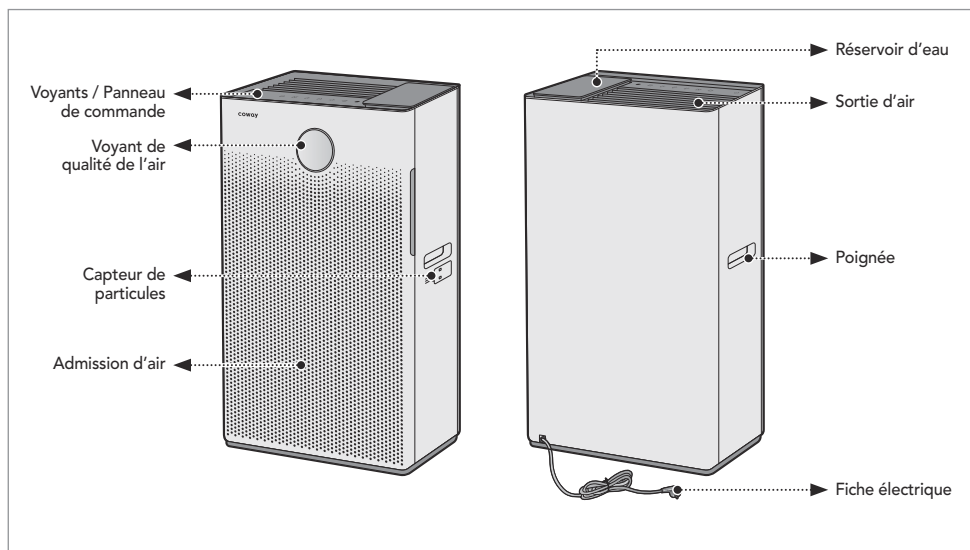
Lire attentivement les précautions d'usage et utiliser correctement le produit.



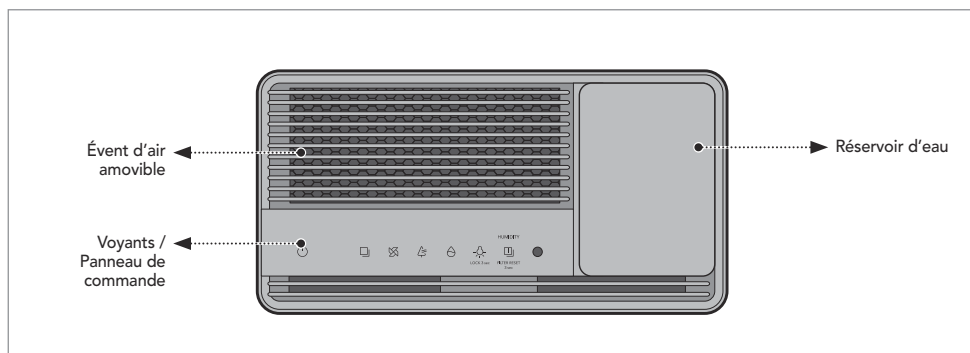
MISE EN GARDE : LE NON-RESPECT DES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ SUIVANTES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES LÉGÈRES, OU ENDOMMAGER VOTRE ACHAT.

- ▲ Ne pas utiliser près de barbecues ou de restaurants, pouvant dégager des odeurs, de la fumée ou des graisses.
- ▲ Ne pas utiliser à la lumière directe du soleil.
- ▲ Remplacer le filtre par un neuf le moment venu.
- ▲ Laver régulièrement le préfiltre et le sécher dans un endroit ombragé et bien aéré avant utilisation.
- ▲ Ne pas pousser le purificateur ni se tenir dessus. L'appareil pourrait tomber.
- ▲ Utiliser avec le cache arrière ainsi que le réservoir et le bac d'eau correctement installés.
- ▲ Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, et par des personnes souffrant d'une déficience physique, sensorielle ou mentale, ou d'un manque d'expérience et de connaissances, après avoir reçu des consignes concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre, et avoir compris les dangers encourus.
- ▲ Le nettoyage et la maintenance réservée à l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans supervision.
- ▲ Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- ▲ À savoir que de forts niveaux d'humidité peuvent favoriser la croissance d'organismes biologiques dans l'environnement.
- ▲ Ne pas permettre que la zone autour de l'humidificateur soit humide ou mouillée. En cas d'humidité, abaisser la sortie de l'humidificateur. Si le volume de sortie de l'humidificateur ne peut pas être abaissé, utiliser l'humidificateur de manière intermittente. Ne pas laisser que des matériaux absorbants, tels que des tapis, rideaux, tentures ou nappes, ne deviennent humides.
- ▲ Débrancher l'appareil pendant le remplissage et le nettoyage.
- ▲ Ne jamais laisser d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- ▲ Vider et nettoyer l'humidificateur avant de le stocker. Nettoyer l'humidificateur avant la prochaine utilisation.

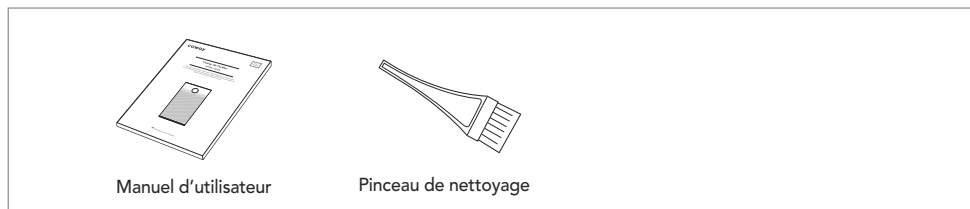
| Avant / Arrière



| Haut



| Accessoires



PROCESSUS DE PURIFICATION DE L'AIR

| Préfiltre

Élimine la poussière de grande taille, la moisissure, les cheveux, les poils d'animaux, etc.

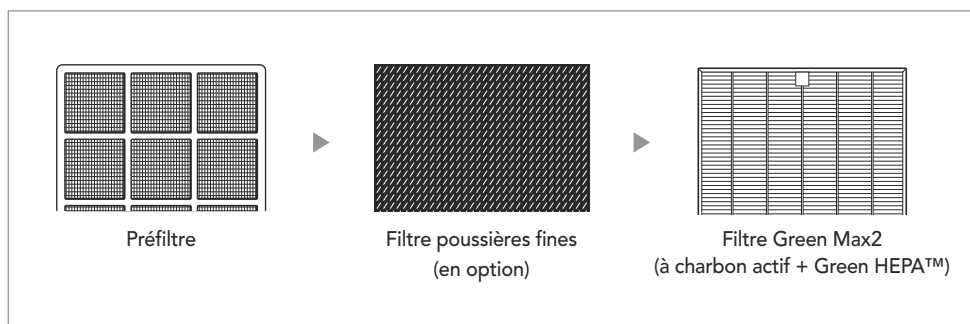
| Filtre poussières fines (en option)

Ce filtre est situé devant le filtre Green Max2 pour attraper les poussières fines, les poils, etc et il protège le filtre Green Max2.

| Filtre Green Max2 (à charbon actif + Green HEPA™)

Capture et réduit plus de 99 % des composés organiques volatils (COV) et des odeurs comme NH₃, CH₃CHO. Il capture également et réduit jusqu'à 99,97 % des particules en suspension dans l'air, des allergènes et des contaminants jusqu'à 0,3 microns.

* Les filtres GreenHEPA™ de Coway sont traités avec des agents protecteurs (hydrogénophosphate de zirconium, de sodium et d'argent, et thiabendazole) afin de préserver les filtres contre la croissance de moisissures et de bactéries et ainsi prolonger leur durée de vie.



| Réservoir d'eau

Stocke 2,5 l d'eau et alimente en eau le bac d'eau.

| Bac d'eau

Maintient le niveau d'eau ainsi que le volume fourni au filtre humidifiant à un niveau défini.

| Filtre humidifiant

Ce composant possède une grande surface pour transmettre l'humidité au travers des passages permettant le passage de l'air sec, purifié et filtré et il absorbe rapidement l'eau pour humidifier de manière naturelle.

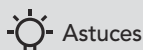
* Le filtre humidifiant de Coway est traité avec des agents protecteurs (pyrithione de zinc) afin de préserver le filtre contre la croissance de moisissures et de bactéries et ainsi prolonger sa durée de vie.

| Lire attentivement avant toute utilisation!

▲ Ce produit est conçu exclusivement pour du courant à 220 V– 240 V ~ 50 Hz, 60 Hz.

Il suffit de brancher la fiche électrique dans des prises murales de 220 V– 240 V ~ 50 Hz, 60 Hz.

| Méthode d'installation des filtres



Astuces

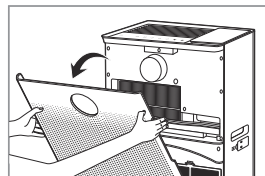
- Veiller à retirer l'emballage plastique avant d'installer les filtres.
- Ce produit est à usage domestique. Utiliser uniquement en intérieur.
- En cas de non-utilisation, retirer la fiche électrique de la prise.
- Lors du montage des filtres, vérifier l'avant des filtres.

▶ **Séquence du filtre : Préfiltre → Filtre poussières fines (en option) → Filtre Green Max2**

| Filtre de purification de l'air

1. Ouvrir le cache avant.

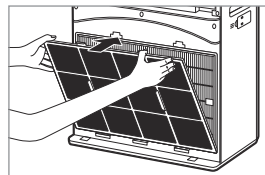
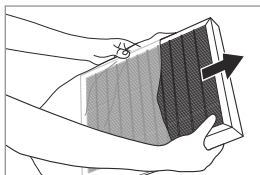
Tirer de la partie supérieure du cache avant pour l'ouvrir.



2. Enlever le filtre et retirer l'emballage plastique.

Retirer l'emballage plastique des filtres, sauf du préfiltre, et les monter dans le purificateur dans l'ordre.

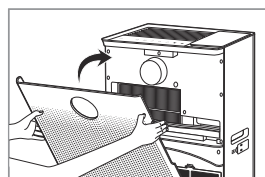
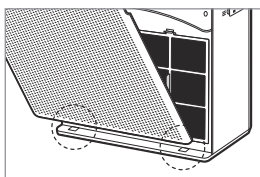
* Séquence de montage du filtre : Filtre Green Max2 → Filtre poussières fines (en option) → Préfiltre



3. Refixer le cache avant.

Insérer les 2 languettes de la partie inférieure du cache avant dans leur fente et pousser pour les installer.

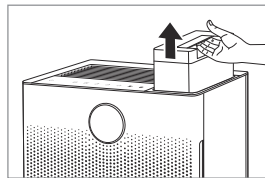
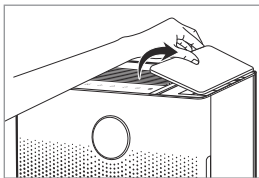
* Si le cache avant n'est pas correctement fixé, le produit ne fonctionnera pas.



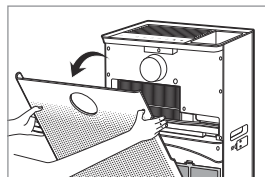
AVANT UTILISATION

| Filtre humidifiant

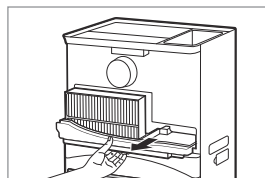
1. Lever le cache du réservoir d'eau, puis saisir le réservoir d'eau par la poignée pour le retirer.



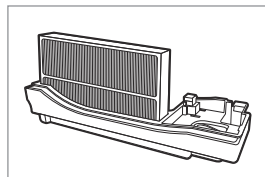
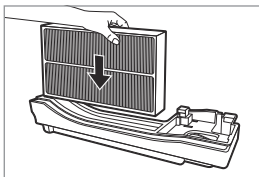
2. Détacher le cache avant.



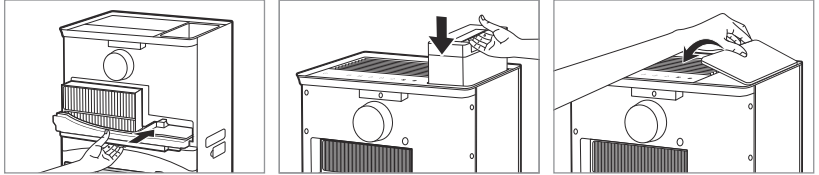
3. Tirer vers soi le bac d'eau comme illustré pour le retirer.



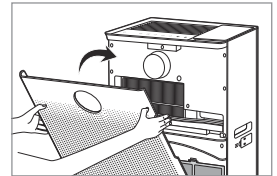
4. Retirer l'emballage plastique du filtre humidifiant puis l'installer.




5. Combiner dans l'ordre le bac d'eau et le réservoir d'eau.



6. Fermer le cache avant.

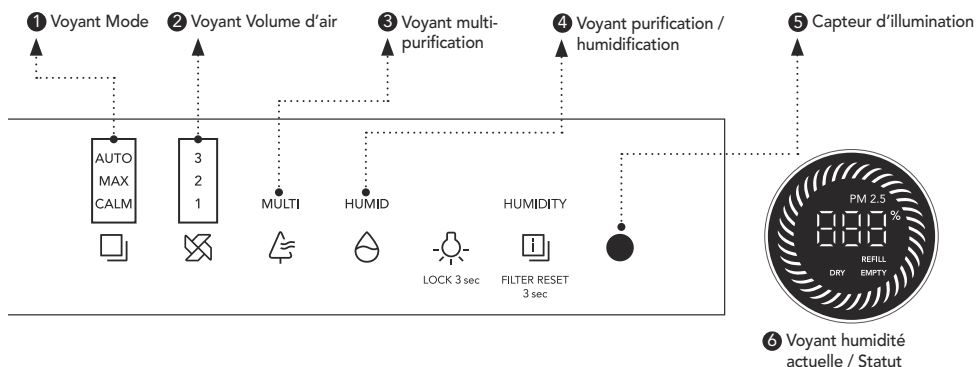


 Astuces

- En cas d'entartrage du filtre humidifiant, le volume d'humidification peut diminuer. Nettoyer au moins une fois par semaine. (Voir p. 20)
- Si le réservoir et le bac d'eau ne sont pas installés correctement, il se peut que le purificateur ne fonctionne pas.

VOYANTS ET BOUTONS

| Voyants



1 Voyant Mode

AUTO
MAX
CALM

À chaque appui sur le bouton Mode, les cycles du purificateur passent de AUTO → CALM → MAX, et le voyant du dernier mode sélectionné est allumé.

2 Voyant Volume d'air

3
2
1

Ce voyant s'allume quand le volume d'air 1, 2 ou 3 est activé.

3 Voyant multi-purification

MULTI

Ce voyant s'allume quand la multi-purification est activée.

4 Voyant purification / humidification

HUMID

Ce voyant s'allume quand la purification/humidification est activée.

5 Capteur d'illumination

Ce capteur détecte la lumière ambiante de nuit pour passer en mode calme.

* Cette fonctionnalité est disponible en mode automatique, mais pas en mode manuel.

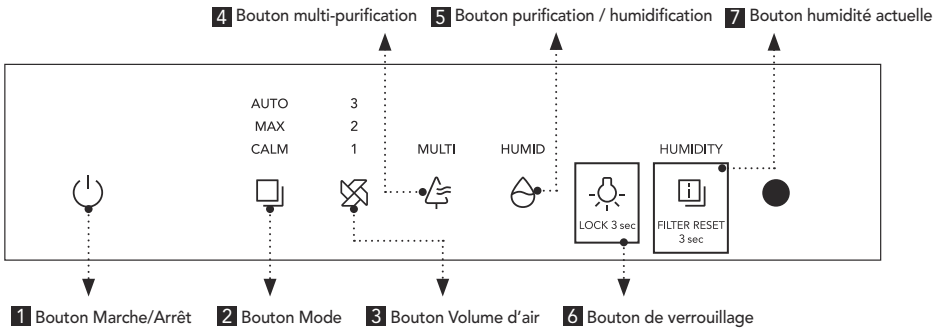
6 Voyant humidité actuelle / Statut

Lorsque le bouton d'humidité actuelle est enfoncé, le purificateur affiche l'humidité ambiante de l'endroit où il est installé. Le niveau actuel d'humidité s'affiche en nombre à l'avant pendant 3 secondes, puis le niveau de poussières fines s'affiche. Le niveau d'humidité s'affiche par tranche de 5 %

Le niveau de poussières fines s'affiche même si le bouton d'humidité actuelle est de nouveau enfoncé.

- Séchage du filtre : le voyant est allumé tandis que la fonction de séchage du filtre humidifiant est en marche.
- Ajout/vidange d'eau : le voyant est allumé pendant l'ajout ou la vidange de l'eau.
- Si les boutons sont verrouillés, -L- s'affiche.
- Si les boutons sont déverrouillés, UL s'affiche.

Boutons



1 Bouton Marche/Arrêt

Utiliser pour Allumer/Éteindre le purificateur.

* Le purificateur commence à fonctionner la première fois en mode automatique, et s'il est éteint puis rallumé en marche, il lance le mode actionné avant son arrêt.



2 Bouton Mode

Appuyer sur le bouton Mode pour sélectionner un mode de fonctionnement entre « AUTO → CALM → MAX ».



3 Bouton Volume d'air

Appuyer sur le bouton de vitesse pour sélectionner Niveau 1 → Niveau 2 → Niveau 3

(En cas d'appui sur le bouton Volume d'air pendant le mode AUTO/CALM/MAX, le purificateur bascule automatiquement en mode manuel).



4 Bouton multi-purification

Appuyer sur le bouton multi-purification pour activer la multi-purification.



5 Bouton purification / humidification

Appuyer sur le bouton purification/humidification pour activer l'option purification/humidification.



6 Bouton de verrouillage

Maintenir enfoncé le bouton de verrouillage pendant 3 secondes pour bloquer le bouton.



7 Bouton humidité actuelle

Appuyer sur le bouton humidité actuelle pour afficher le niveau d'humidité actuelle sur l'affichage du statut.

MODE D'EMPLOI



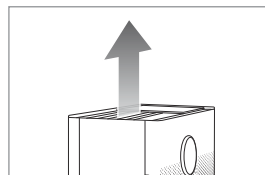
Astuces

- Brancher la fiche électrique dans une prise de courant avant de mettre le purificateur en marche.
- Lorsque le purificateur est allumé, il démarre par défaut en mode automatique.

| Purification standard

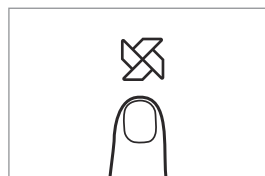
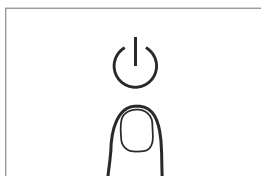
La purification standard offre un grand soin à votre espace.

En mode de débit normal, la brise est expulsée depuis l'évent (central) supérieur du purificateur. Vous pouvez sélectionner le fonctionnement manuel ou le mode de votre choix.



- Pour un fonctionnement manuel

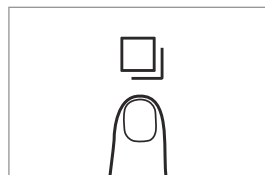
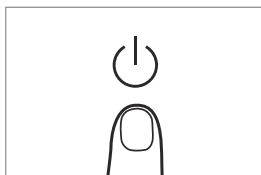
Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt pour allumer le purificateur, puis sur le bouton de volume d'air pour sélectionner le volume d'air souhaité.



- Pour sélectionner un mode

Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt pour allumer le purificateur, puis sur le bouton de mode pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité.

AUTO → CALM → MAX



- Mode Auto

Fonctionne de manière efficace en ajustant automatiquement le volume d'air du purificateur (niveau 1 → niveau 2 → niveau 3) en fonction du niveau de pollution intérieure détecté par le capteur. C'est un mode de fonctionnement convenant à la plupart des utilisateurs.

	Niveau 1 de pollution	Niveaux 2, 3 de pollution	Niveau 4 de pollution
Volume d'air	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3

- Mode calme

Minimise le volume d'air pendant la purification et l'humidification/purification pour créer un environnement silencieux et confortable. Ce mode de fonctionnement est silencieux et consomme moins d'électricité.

* Le voyant du volume d'air est éteint pendant le mode calme.

- Mode Max.

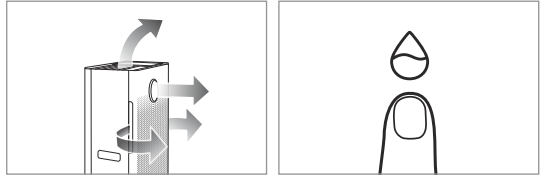
En mode Max, la sensibilité du capteur change pour éliminer plus vite de plus grands grains de poussière. En mode Max, le réglage automatique de la vitesse continue en fonction de l'état de l'air, et au bout de 20 minutes, l'appareil bascule en mode Auto, pour qu'il ne consomme pas plus d'électricité que nécessaire. Ce mode est efficace en rentrant chez soi ou après une période de ventilation.

* Appuyer sur le bouton de Vitesse pendant le fonctionnement en mode Max pour sortir du mode Max. et ajuster la vitesse souhaitée.

| Humidification/purification

Fonctionnalité apportant un soin ciblé aux espaces où se tiennent des utilisateurs actifs. En mode humidification/purification, une brise est expulsée depuis le haut (avant), l'avant et les côtés du purificateur. Si de l'eau est versée dans le réservoir d'eau pendant la purification d'air et que le réservoir d'eau est mis dans le purificateur, il passe au processus d'humidification/purification.

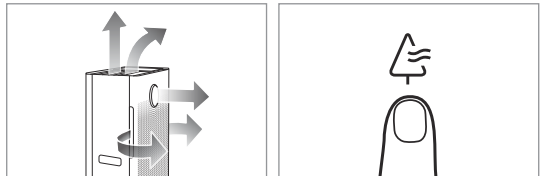
* Appuyer sur le bouton humidification/purification après avoir nettoyé le bac d'eau et le filtre humidifiant pour fonctionner dans ce mode.



| Multi-purification

Fonctionnalité prenant soin de chaque recoin de l'espace où il est utilisé.

En mode multi-purification, une brise est expulsée depuis le haut, l'avant et les côtés du purificateur et le volume d'air demeure faible afin de créer un courant d'air confortable.



| Séchage du filtre d'humidification

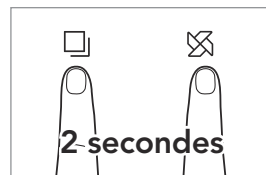
Lorsque le purificateur est éteint, ou s'il passe à un mode différent alors qu'il reste de l'eau dans le réservoir ou le bac d'eau, une notification de séchage du filtre s'affiche et l'option de séchage du filtre humidifiant se met en route.

- * Si la fonctionnalité d'humidification n'est pas en cours d'utilisation et que le réservoir d'eau n'est pas vide, une notification sonore informe l'utilisateur de vider le réservoir d'eau après 6 heures (notification répétée jusqu'à 8 reprises toutes les 6 heures).
- * Comme la fonctionnalité de séchage du filtre d'humidification sèche l'eau non utilisée du réservoir, sa durée de fonctionnement peut dépendre en fonction de son environnement.
- * L'air peut être expulsé depuis l'avant du purificateur pendant son séchage.
- * Appuyer sur le bouton multi-purification pendant le mode de séchage afin de changer les fonctions et appuyer sur le bouton multi-purification une fois de plus pour passer au mode de purification standard.

Ajuster la sensibilité du capteur de particules

Lorsque vous allumez pour la première fois le purificateur, le capteur de particules est réglé sur standard. Vous pouvez ajuster la sensibilité comme suit, si la LED de qualité de l'air demeure sur sévère, même après 2 heures ou plus de fonctionnement du purificateur avec un niveau élevé de pollution, ou si la LED de qualité de l'air demeure sur propre alors que la pollution est élevée.

1. Maintenir enfoncé simultanément les boutons de Volume d'air et Mode pendant au moins 2 secondes pendant le fonctionnement du purificateur.



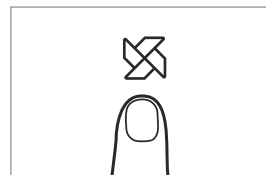
2. La sensibilité actuellement définie est affichée à l'écran.

* La sensibilité par défaut est L1.



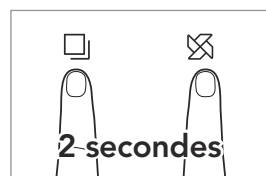
3. Appuyer sur le bouton Volume d'air pour définir la sensibilité du capteur comme souhaité. Lorsque la sensibilité du capteur est définie, les voyants suivants de volume d'air s'allument sur l'affichage.

Affichage	L0/Volume 1 d'air	L1/Volume 2 d'air	L2/Volume 3 d'air
Niveau de sensibilité	Sensible	Standard	Insensible



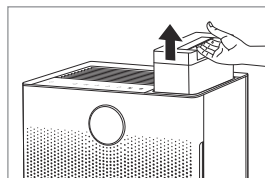
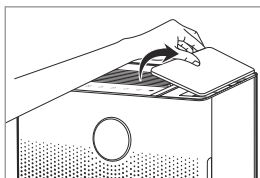
4. Maintenir enfoncé simultanément les boutons de Volume d'air et Mode pendant au moins 2 secondes de nouveau pour saisir la sensibilité de votre choix et revenir à un fonctionnement normal.

* Si les boutons de volume d'air et mode ne sont pas appuyés pendant 10 secondes après avoir choisi la sensibilité, la sensibilité sélectionnée est automatiquement saisie.

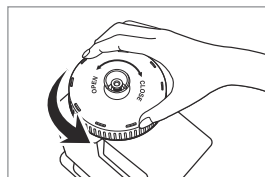


Remplir le réservoir d'eau

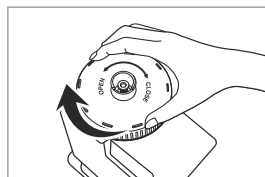
1. Lever le cache du réservoir d'eau, puis saisir le réservoir d'eau par la poignée pour le retirer.



2. Dévisser le bouchon du réservoir d'eau en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



3. Remplir d'eau et revisser le bouchon du réservoir d'eau en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un clic lorsque celui-ci se verrouille.



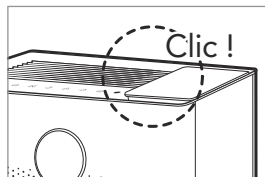
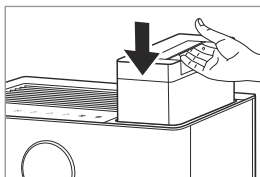
Astuces

- Si vous appuyez trop fort sur le bouchon pour le serrer, il peut être endommagé ou ne pas fermer complètement ce qui peut entraîner une fuite d'eau.
- Pour serrer le bouchon, le tenir par les côtés et le tourner pour le verrouiller en place.

Précautions pour réinstaller le réservoir d'eau

Pour remettre le bac dans le purificateur, le pousser entièrement jusqu'à entendre un clic. Si le bac n'est pas entièrement installé, cela peut entraîner des fuites ou un dysfonctionnement. Si le réservoir et le bac d'eau ne sont pas correctement installés, une notification de « remplissage d'eau » s'affichera à l'avant.

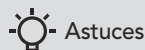
Si vous poussez le réservoir et le bac d'eau jusqu'au bout de manière à les installer correctement, la notification de « remplissage d'eau » s'éteindra et le purificateur fonctionnera normalement.



Astuces

- It is best to fill the water tank with water all the way to the MAX mark.
- The water tank lasts approximately 12 hours at silent air volume and 4 hours at L3 air volume, and it is best to check the amount of water remaining before using the humidification feature.
- When reinstalling the water tank, hold the inner handle to ensure your fingers are not caught.

PROCÉDURE DE NETTOYAGE



Astuces

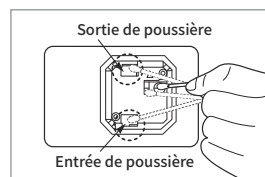
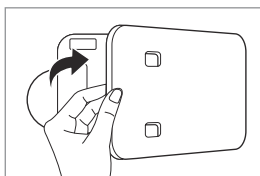
- Toujours couper l'alimentation avant de procéder au nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents contenant des solvants organiques (solvants, diluants, etc.), de l'eau de javel, du chlore ni d'agents abrasifs pour nettoyer.
- Ne pas immerger le purificateur dans de l'eau ni l'arroser.

| Nettoyer le capteur de particules (tous les 2 mois)

1. Ouvrir le cache du capteur de particules. Imbiber légèrement d'eau une boule de coton et essuyer les lentilles (2), l'entrée de poussière et l'évent, puis essuyer de nouveau à l'aide d'une boule de coton sèche pour retirer l'humidité.

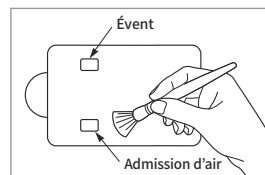
* Si le nettoyage n'est pas périodique, le capteur de particules peut ne pas fonctionner correctement.

* L'intervalle de nettoyage varie selon l'environnement du purificateur. Effectuer un nettoyage plus fréquent dans les environnements poussiéreux.



2. Nettoyer l'admission de poussière et l'évent à l'aide d'un pinceau à poils doux ou d'un aspirateur.

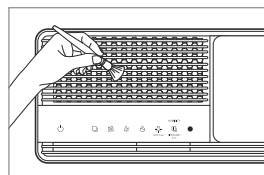
* Veiller à ce que la poussière ne pénètre pas dans le purificateur pendant le nettoyage.



| Nettoyer l'admission et la sortie d'air (tous les 2 mois)

Nettoyer l'admission et la sortie d'air à l'aide d'un pinceau à poils doux.

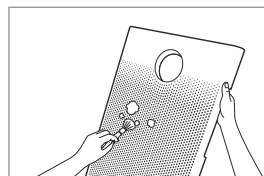
* Veiller à ce que la poussière ne pénètre pas dans le purificateur pendant le nettoyage.



| Nettoyer le cache avant

Retirer le cache avant du purificateur et essuyer la poussière de la surface à l'aide d'un chiffon doux et sec ou d'un pinceau à poils doux.

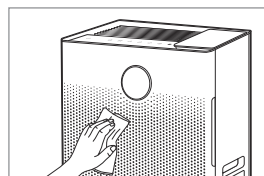
* En cas de contamination sévère, utiliser un chiffon humide (ne pas utiliser d'agents abrasifs).



| Nettoyer le purificateur même (toutes les 2 à 4 semaines)

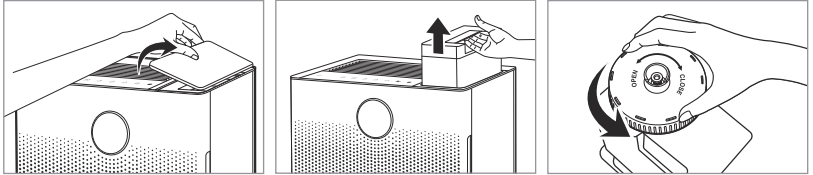
Essuyer à l'aide d'un chiffon sec et doux.

* En cas de contamination sévère, utiliser un chiffon humide (ne pas utiliser d'agents abrasifs).

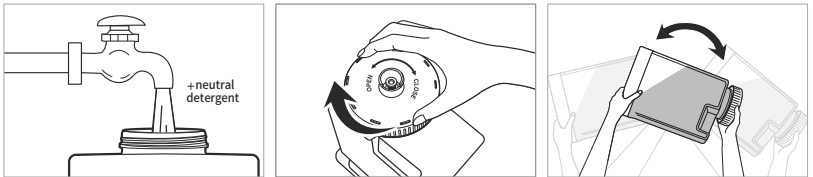


Nettoyer le réservoir d'eau (nettoyage quotidien)

1. Enlever le réservoir d'eau de la partie latérale du purificateur puis tourner le bouchon du réservoir d'eau situé en bas du réservoir dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le dévisser. S'il reste de l'eau dans le réservoir d'eau, la jeter avant de procéder au nettoyage.

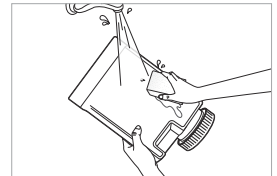


2. Remplir le réservoir d'eau environ 1/3 et mettre une petite quantité de détergent neutre. Visser le bouchon du réservoir d'eau en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fermer. Tenir le réservoir d'eau à deux mains comme sur l'illustration et le secouer de gauche à droite pour laver toutes les parois du réservoir d'eau.

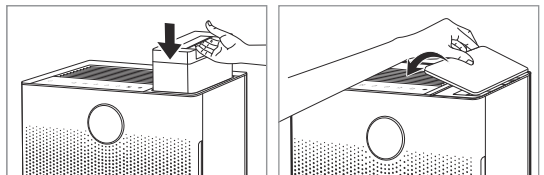


3. Tourner le bouchon du réservoir d'eau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir et jeter le mélange d'eau et de détergent, puis rincer à l'eau courante.

- * Ne pas trop cogner l'extérieur du réservoir d'eau. Cela pourrait l'abîmer. Ce qui pourrait entraîner des fuites d'eau
- * Pour serrer le bouchon, le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un clic lorsque celui-ci se verrouille.
- * Si le bouchon du réservoir d'eau n'est pas entièrement fermé, cela peut entraîner des fuites ou un dysfonctionnement.
- * Après utilisation d'un détergent neutre, bien laver pour ne pas laisser de résidus. Sinon, cela pourrait amoindrir les performances.



4. Sécher le réservoir d'eau dans un endroit ombragé, jusqu'à ce qu'il soit complètement sec, puis le remettre dans le purificateur.

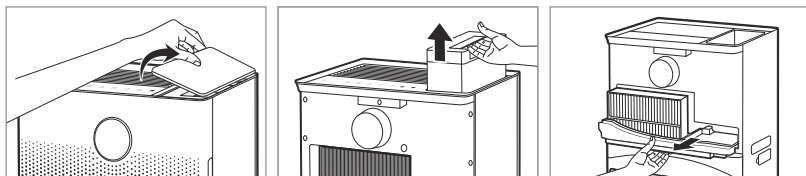


PROCÉDURE DE NETTOYAGE

| Nettoyer le bac d'eau (quotidiennement)

1. Retirer le réservoir d'eau du purificateur puis ouvrir le cache avant et tirer le bac d'eau vers soi pour le retirer.

* Tirer vers soi le bac d'eau comme illustré. Faire attention car l'eau peut atteindre vos mains par l'orifice de la poignée.



2. Retirer avec précaution le filtre humidifiant du bac d'eau.

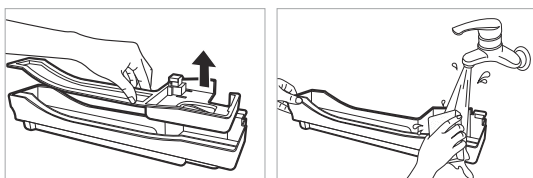
* Lors du retrait du filtre humidifiant, l'eau absorbée par celui-ci peut s'échapper. Faire attention. Tremper le filtre humidifiant dans de l'eau tiède (pas plus de 40 °C) pendant au moins 20 minutes, puis utiliser un pinceau de nettoyage pour le nettoyer doucement sous l'eau courante

* En fonction de l'environnement, l'eau du robinet peut laisser un résidu minéral blanc sur le filtre humidifiant lors de son séchage. Nettoyer à l'eau courante et sécher.

* La période d'accumulation et les propriétés du résidu minéral peuvent varier selon l'environnement.



3. Retirer le filtre humidifiant et le cache du bac d'eau du réservoir dans cet ordre, puis mouiller un chiffon doux ou un pinceau de nettoyage de détergent doux et laver le bac d'eau sous l'eau courante. Essuyer l'humidité du bac d'eau à l'aide d'un chiffon sec et doux et dans un endroit ombragé.



| Procédure de remplacement

- Lors du montage du filtre, s'assurer de vérifier l'avant des filtres.
- N'utiliser que des filtres authentiques Coway pour conserver les performances optimales du purificateur.
- Toujours débrancher la fiche électrique avant de remplacer les filtres.

| Méthode d'élimination

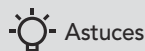
Les filtres usagés sont des déchets ménagers. Éliminer les petites quantités dans des sacs poubelles (pour déchets ménagers) et demander à votre municipalité comment éliminer de plus grandes quantités.

| Nettoyage du filtre et intervalle de remplacement

Filtre	Nettoyage / Intervalle de remplacement	Nettoyage/remplacement
préfiltre	Une fois/2 à 4 semaines	Nettoyer et laver
Filtre poussières fines (en option)	Une fois/4 mois	Remplacement
Filtre Green Max2	Une fois/12 mois	Remplacement
Filtre humidifiant	Une fois/semaine	Nettoyer et laver
	Une fois/4 mois	Remplacement

* L'intervalle de remplacement du filtre est soumis à modification sans préavis en fonction des environnements ou des réglementations, ou en cas de mises à niveaux et d'amélioration de la qualité du produit.

REEMPLACER LE FILTRE

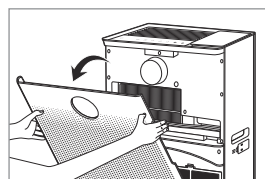


Astuces

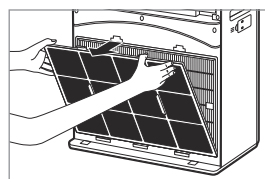
- Toujours couper l'alimentation avant de procéder au nettoyage des filtres.
 - Le préfiltre peut être réutilisé après avoir éliminé la poussière et l'avoir nettoyé à l'eau.
 - Si le préfiltre n'est pas nettoyé pendant une longue période, les performances du produit peuvent diminuer et des problèmes peuvent survenir.
 - Les filtre poussières fines (en option) et Green Max2 ne peuvent pas être réutilisés après nettoyage.
- Ne jamais nettoyer les autres filtres à l'eau.

| Préfiltre (toutes les 2 à 4 semaines)

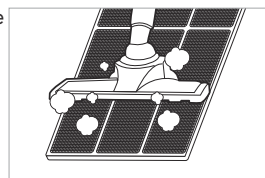
1. Tenir la partie supérieure du cache avant et tirer pour l'ouvrir.



2. Pousser de la poignée du préfiltre pour le sortir.

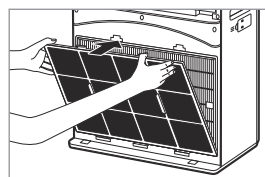


3. Retirer la poussière avec un aspirateur ou de l'eau en fonction du degré de contamination.



4. Sécher toute l'humidité du préfiltre avant de le réinstaller dans le purificateur. Remettre le cache avant sur le purificateur.

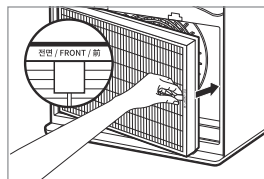
- * Lors de l'installation du préfiltre dans le purificateur, veiller à le fixer exactement sur le crochet.
- * Laver le préfiltre à l'eau courante ou avec un détergent neutre dissous dans l'eau (à environ 30 °C) puis le sécher complètement dans un endroit ombragé avec une brise transversale. S'il est séché directement au soleil, ou près d'un appareil de séchage, d'un radiateur ou de tout autre appareil de chauffage, il pourrait se déformer et ne pas fonctionner dans le purificateur.



| Méthode de remplacement des filtres du purificateur d'air

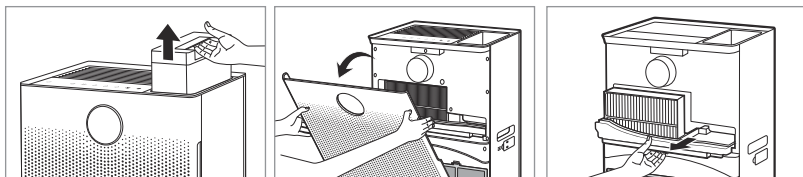
Vérifier l'avant du filtre HEPA avant son installation.

* L'utiliser uniquement après avoir retiré l'emballage plastique.



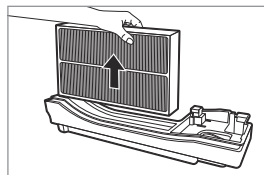
| Méthode de remplacement du filtre humidifiant

1. Retirer le réservoir d'eau du purificateur puis ouvrir le cache avant et tirer le bac d'eau vers soi pour le retirer.



2. Retirer avec soin le filtre humidifiant pour ne pas éclabousser d'eau et le remplacer.


* L'utiliser uniquement après avoir retiré l'emballage plastique.



RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Le produit peut ne pas fonctionner correctement pour des motifs anodins ou en raison d'une méconnaissance des méthodes d'utilisation n'ayant rien à voir avec des dysfonctionnements du produit. Dans ce cas, le problème peut être facilement résolu sans avoir à contacter le centre de services, si les éléments suivants sont vérifiés. Si le problème persiste après avoir contrôlé ce qui suit, veuillez appeler le centre de services.

Problème	Point de contrôle	Solutions possibles
Absence de brise.	• L'alimentation est-elle branchée ?	La fiche électrique doit être branchée sur des prises à 220 V– 240 V ~ 50 Hz, 60 Hz.
	• L'écran est-il totalement éteint ?	Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt puis sélectionner la fonction souhaitée.
	• En présence d'une coupure de courant ?	Au retour du courant, utiliser le purificateur.
	• Le réservoir d'eau n'est-il pas totalement à sa place ?	Vérifier que le réservoir d'eau est installé jusqu'au bout.
Le volume d'air ne change pas.	• Le purificateur fonctionne-t-il manuellement ?	Activer le mode de fonctionnement de votre choix.
	• Le purificateur fonctionne-t-il en mode calme ?	Le volume d'air est réglé au minimum pendant le mode calme.
Il y a notablement moins de volume d'air que lors de ma première utilisation du purificateur.	• Est-il temps de nettoyer ou de remplacer les filtres ?	Vérifier l'intervalle de nettoyage et de remplacement du filtre, et nettoyer ou remplacer les filtres.
Présence d'une odeur depuis l'événement d'air.	• Est-il temps de nettoyer ou de remplacer les filtres ?	Vérifier l'intervalle de nettoyage et de remplacement du filtre, et nettoyer ou remplacer les filtres.
Le voyant de pollution affiche toujours la même couleur.	• Présence de poussière sur les lentilles du capteur de particules ?	Nettoyer les lentilles du capteur de particules.
	• Le niveau de pollution de poussière est-il toujours élevé ?	Régler la sensibilité du capteur de particules sur insensible ou sur standard.
	• Le niveau de pollution de poussière est-il toujours faible ?	Régler la sensibilité du capteur de particules sur sensible ou sur standard.
Le voyant de qualité de l'air clignote.	• Demander un entretien de service.	
Si d'autres défauts de fonctionnement	• Vérifier le problème, débrancher l'alimentation puis contacter ou demander un entretien de service.	
Le voyant de remplissage d'eau est allumé.	• Le réservoir d'eau n'est-il pas totalement installé ?	Vérifier que le réservoir d'eau est installé jusqu'au bout.

Élément	Purificateur d'air et humidificateur
Nom du modèle	APMS-1020A
Tension nominale	220 V– 240 V ~ 50 Hz, 60 Hz
Phase	Monophasé
Consommation électrique	Purification : 58 W / Humidification et purification : 36 W
Degré d'isolation du produit	Appareil de classe 2 
Méthode d'extraction des poussières	Extraction mécanique des poussières (filtre Green Max2)
Équipement de sécurité	Alimentation bloquée en cas d'ouverture et de fermeture de la porte
Emplacement d'installation	Intérieur
Taille du produit	400 mm (Largeur) x 225 mm (longueur) x 720 mm (hauteur)
Poids net	12 kg

CARTE OU LETTRE DE GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

PURIFICATEUR D'AIR APMS-1020A (« PRODUIT »)

Modèle :

Numéro de série :

Nom du client :

Date d'achat :

(« PROPRIÉTAIRE »)

Couverture de cette garantie :

À compter de la date d'achat du Produit et pendant une période de deux ans, si des vices de fabrication du Produit entraînent un dysfonctionnement lors de l'utilisation prévue du Produit, sous réserve des exclusions, conditions et limitations ici contenues, COWAY, à sa seule discrétion, réparera ou remplacera le Produit.

La décision quant à l'étendue de la réparation ou du remplacement nécessaire sera uniquement prise par COWAY.

Le recours en vertu de cette garantie n'est disponible que pour la partie du Produit présentant des défauts au moment de la réclamation au titre de la garantie. Le Produit de remplacement, ainsi que toute partie restante d'origine du Produit, ne seront soumis à la garantie que pour la période d'origine de garantie de deux ans. Cette garantie limitée ne s'applique qu'au Produit utilisé dans le cadre d'une application spécifiée par COWAY pour le Produit et appliquée dans la plus stricte conformité des spécifications publiées par COWAY en vigueur au moment de l'application. SI LE PRODUIT EST UTILISÉ À DES FINS AUTRES QUE CELLES POUR LESQUELLES SON UTILISATION EST PRÉVUE, IL EST VENDU EN L'ÉTAT ET SANS AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

Ce que ne couvre pas cette garantie :

Cette garantie garantit que le Produit est exempt de vices de fabrication qui affecterait sa capacité de fonctionnement au vu de l'utilisation pour laquelle il a été conçu. Ceci n'est en aucun cas une garantie que le Produit n'aura jamais besoin de réparations ou qu'il ne faudra assumer des responsabilités, engagements ou obligations autres que celles spécifiquement identifiées dans la section précédente. COWAY ne peut être tenu pour responsable en cas de blessures ou de dégâts matériels de toutes sortes, même si ceux-ci découlent d'une violation de cette Garantie.

Limitations et exclusions :

DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, COWAY DÉCLINE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, QUE CELLE ICI INDIQUÉE. CETTE GARANTIE REMPLACE ET EXCLUT TOUTES LES AUTRES GARANTIES, CONDITIONS ET REPRÉSENTATIONS, EXPRESSES OU IMPLICITES, ORALES OU ÉCRITES, LÉGALES OU NON, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER TOUTE CONDITION OU GARANTIE TACITE QUANT À LA QUALITÉ MARCHANDE OU À L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER DU PRODUIT COWAY.

CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS DE LIMITER LA DURÉE DES GARANTIES TACITES ET, PAR CONSÉQUENT, LA PRÉSENTE LIMITATION PEUT NE PAS S'APPLIQUER.

COWAY N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE, Y COMPRIS SES REPRÉSENTANTS, À FAIRE DES DÉCLARATIONS OU À OFFRIR UNE GARANTIE OU CONDITION RELATIVE À CE PRODUIT AUTRE QUE CETTE GARANTIE. CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DU PROPRIÉTAIRE CONTRE COWAY, ET COWAY NE POURRA ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS, EXEMPLAIRES, SPÉCIAUX, FORTUITS OU DE TOUT AUTRE ORDRE, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER DES PERTES DE BÉNÉFICES ET DE PERTES UTILES. LES DOMMAGES FORTUITS, CONSÉCUTIFS ET EXEMPLAIRES NE SERONT PAS INDEMNISÉS MÊME SI LES RECOURS OU LES ACTIONS PRÉVUS DANS CETTE GARANTIE N'ATTEIGNENT PAS LEUR BUT ESSENTIEL. CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS D'EXCLURE OU DE LIMITER LES DOMMAGES FORTUITS OU CONSÉCUTIFS, LA PRÉSENTE LIMITATION PEUT DONC NE PAS S'APPLIQUER. COWAY NE POURRA ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES SE DEVANT À UNE NÉGLIGENCE, UNE VIOLATION DE LA GARANTIE, UNE RESPONSABILITÉ OBJECTIVE OU THÉORIE LÉGALE DE RESPONSABILITÉ AUTRE QUE LA RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE ÉNONCÉE DANS CETTE GARANTIE.

Limitations portant sur les garanties tacites :

Toute garantie tacite quant à la qualité marchande ou à l'adéquation à un usage particulier, sera limitée à la durée de la garantie écrite expresse qui précède.

Conditions de garantie :

La responsabilité continue de COWAY dans le cadre de cette garantie est conditionnée par ce qui suit :

- a) Le défaut ou le dommage n'est pas causé par une utilisation ou des conditions anormales, un mauvais entreposage, des modifications ou des réparations non autorisées, un mauvais usage, une négligence, un accident, une altération, une mauvaise installation, ou toute autre action ne pouvant être imputée à Coway ou au fabricant du produit, et n'étant pas couverte par la garantie du fabricant, ni en est le résultat ;
- b) Le Produit n'a pas été altéré, modifié ni réparé sans l'autorisation écrite préalable de COWAY ;
- c) Le PROPRIÉTAIRE a notifié COWAY par écrit de toute défaillance du Produit, couverte par cette garantie, dans les trente (30) jours postérieurs ;
- d) Aucun mauvais usage, abus ou négligence concernant le Produit n'est à signaler de la part du PROPRIÉTAIRE.

Renonciation :

L'omission de COWAY d'appliquer ou de faire exécuter strictement les conditions générales ne doit pas être interprété comme une renonciation à ses droits.

Obtenir le service de garantie et devoirs du PROPRIÉTAIRE :

Si le Produit ne fonctionne pas comme prévu, vous devez le notifier à COWAY ou à son représentant dans les 48 heures ou le jour ouvrable suivant après la découverte d'un quelconque défaut du Produit. Le PROPRIÉTAIRE doit en aviser par écrit COWAY au plus tard trente (30) jours après la découverte d'un défaut ou aurait dû être découvert par diligence raisonnable. Toute réclamation conformément à cette garantie doit être justifiée par une preuve d'achat de la part du PROPRIÉTAIRE

COWAY EU

Tel. : UK - London : +44 2032807197
GERMANY - Hamburg : +49 4087406758
FRANCE - Paris : +33 170120004
ITALY - Milan : +39 0236003045
SPAIN - Madrid : +34 911234181
Mail : info_eu@coway.com
Web : de.coway.com

COWAY

Add : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup,
Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea
Tel. : Korea-Seoul : +82-1588-5200

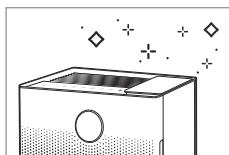
SWEDEN

Add : Albion Nordic AB Traktorgatan 2 745 37
Enköping Sweden
Tel. : +46 171 66 33 00
Mail : info@albionnordic.com
Web : www.albionnordic.com

CARATTERISTICHE

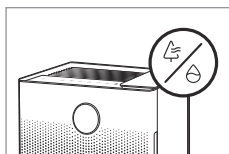
| Eccellente purificazione dell'aria

Un potente filtro Green Max2 elimina le polveri sottili in sospensione nell'aria degli ambienti interni, e il sistema filtrante è ottimizzato per rimuovere rapidamente i contaminanti.



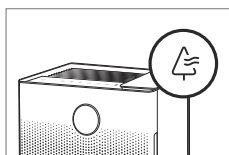
| Purificazione dell'aria e umidificazione naturale combinate

Questo è un prodotto combinato dotato di un sistema di umidificazione naturale grazie al filtro umidificante e a un sistema di purificazione dell'aria che rimuove polveri sottili e gas nocivi.



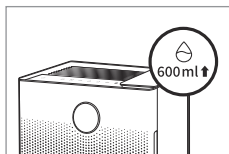
| Confortevole umidificazione naturale grazie al filtro umidificante

Un filtro umidificante e un sensore di umidità regolano la quantità di umidificazione in base alla temperatura e all'umidità interne.



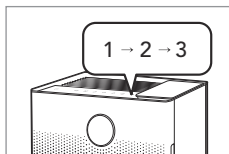
| Eccellente purificazione e umidificazione

Il sistema di umidificazione per vaporizzazione ha una capacità di oltre 600 ml all'ora.



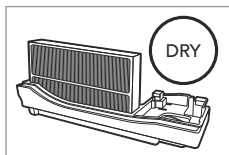
| Funzionamento automatico a 3 fasi tramite il sensore di particelle

Il purificatore funziona sempre in modo efficiente rilevando istantaneamente lo stato di contaminazione interna mediante il sensore di particelle e controllando automaticamente il volume d'aria in base a tale stato quando viene selezionata la modalità automatica.



| Asciugatura del filtro umidificante

La modalità di asciugatura del filtro umidificante pulisce la vaschetta dell'acqua e il filtro umidificante anche quando il prodotto è spento.



Grazie per aver acquistato un **purificatore d'aria Coway**.

Leggere attentamente questo manuale per l'utente, al fine di garantire il corretto utilizzo e manutenzione del prodotto.

Il manuale utente fornisce anche informazioni per la risoluzione dei problemi durante l'uso del prodotto.

Conservare questo manuale per l'utente in un luogo sicuro, in quanto include la garanzia del prodotto.

| SOMMARIO

Informazioni

- | 03 | INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA
 - Pericolo
 - Avvertenza
 - Attenzione
- | 06 | NOMI DEI COMPONENTI
- | 07 | PROCESSO DI PURIFICAZIONE DELL'ARIA

Come si utilizza

- | 08 | PRIMA DELL'UTILIZZO
 - Installazione dei filtri
- | 11 | INDICATORI E PULSANTI
- | 13 | COME SI UTILIZZA
- | 15 | REGOLAZIONE DEL SENSORE DI PARTICELLE

Manutenzione

- | 16 | COME AGGIUNGERE ACQUA
- | 17 | PULIZIA
- | 20 | SOSTITUZIONE DEI FILTRI

Altro

- | 23 | RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
- | 24 | SPECIFICHE
- | 25 | SCHEDA DI GARANZIA


- Conservare il manuale per l'utente in un luogo accessibile dove possa essere visto. -


















INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Si prega di seguire le istruzioni, in quanto sono per la sicurezza dell'utente.


Leggere queste informazioni per garantire la propria sicurezza e prevenire danni alle cose.

Leggere attentamente le precauzioni indicate e utilizzare il prodotto in modo corretto.


 PERICOLO: LA MANCATA OSSERVANZA DELLE PRECAUZIONI RIPORTATE DI SEGUITO PUÒ COMPORTARE GRAVI LESIONI PERSONALI E PERFINO LA MORTE.

-  Non utilizzare una spina di alimentazione danneggiata né una presa elettrica allentata.**
-  La spina di alimentazione va collegata solo a prese da 220 V – 240 V~ 50 Hz, 60 Hz.**
-  Non spostare il dispositivo tirandolo per il cavo di alimentazione.**
-  Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate.**
-  Per evitare di danneggiare o deformare il cavo di alimentazione, non usare una forza eccessiva per piegarlo e non posizionarvi sopra oggetti pesanti.**
-  Non collegare e scollegare ripetutamente la spina di alimentazione.**
-  In caso di ingresso di acqua nell'alimentatore, scollegare il prodotto dalla presa elettrica e lasciarlo asciugare completamente prima di riutilizzarlo.**
-  Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica prima di effettuare interventi di manutenzione, riparazione o sostituire di componenti.**
-  Se i perni o l'area di contatto della spina di alimentazione si ricoprono di polvere o acqua, l'alimentazione rimane bloccata. Pulirli e asciugarli prima dell'utilizzo.**
-  Non collegare più apparecchi elettrici a un'unica presa, utilizzarne invece una dedicata al solo prodotto.**
-  Se si prevede di non utilizzare il prodotto per periodi di tempo prolungati, scollegarlo dalla presa elettrica.**
-  Non collegare o manomettere incautamente il cavo di alimentazione.**
-  Se il cavo di alimentazione è danneggiato, non sostituirlo da sé. Per effettuare la sostituzione rivolgersi ad un centro di assistenza.**
-  Non installare il prodotto vicino a riscaldatori elettrici.**
-  Non posizionare il prodotto sopra a dispositivi elettrici quali riscaldatori o televisori.**
-  Non installare il prodotto in luoghi esposti all'umidità, alla polvere o all'acqua (acqua piovana).**
-  Non utilizzare o conservare gas combustibili o materiali infiammabili nelle vicinanze del prodotto.**

- ⚠ Non introdurre oggetti appuntiti come graffette nel sensore di particelle.
- ⚠ Se il prodotto emette suoni anomali, odore di bruciato o fumo, scollegare immediatamente la spina di alimentazione dalla presa elettrica e rivolgersi a un centro di assistenza.
- ⚠ Non immergere il prodotto in acqua.
- ⚠ Non spruzzare sostanze infiammabili quali insetticidi o deodoranti per ambienti nelle prese di aspirazione dell'aria.
- ⚠ Non aprire, riparare o modificare il dispositivo da sé.
- ⚠ Non collocare sul prodotto contenitori con acqua, sostanze chimiche, alimenti, piccoli oggetti metallici o materiali infiammabili.
- ⚠ Prima della pulizia, scollegare il prodotto dalla presa elettrica.
- ⚠ Non pulire il prodotto spruzzandovi sopra direttamente acqua e non usare benzene, diluenti o simili.
- ⚠ Non usare una forza eccessiva sull'esterno del serbatoio di acqua.
- ⚠ Svuotare completamente la vaschetta dell'acqua e il serbatoio dell'acqua prima di spostare il purificatore.
- ⚠ Non utilizzare battericidi (adiuvanti) per umidificatori.
- ⚠ Non introdurre le dita o corpi estranei nella presa di aspirazione o nell'uscita dell'aria.

 **AVVERTENZA: LA MANCATA OSSERVANZA DELLE PRECAUZIONI RIPORTATE DI SEGUITO PUÒ CAUSARE LESIONI PERSONALI DI MEDIA ENTITÀ O DANNI ALLE COSE.**

- ⚠ Non scollegare il prodotto dalla presa elettrica tirando il cavo di alimentazione.
- ⚠ Non lasciare che i bambini si appendano o salgano sul dispositivo.

 **ATTENZIONE: LA MANCATA OSSERVANZA DELLE PRECAUZIONI RIPORTATE DI SEGUITO PUÒ CAUSARE LIEVI LESIONI PERSONALI O DANNI ALLE COSE.**

- ⚠ Non installare il prodotto in posizione inclinata.
- ⚠ Non urtare il prodotto con forza eccessiva.
- ⚠ Posizionare il prodotto a una distanza di almeno 20 cm su ogni lato dalle pareti o da altri oggetti vicini.
- ⚠ Installare il purificatore in un luogo non bloccato su alcun lato, in modo da consentire la libera circolazione dell'aria.
















CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Si prega di seguire le istruzioni, in quanto sono per la sicurezza dell'utente.

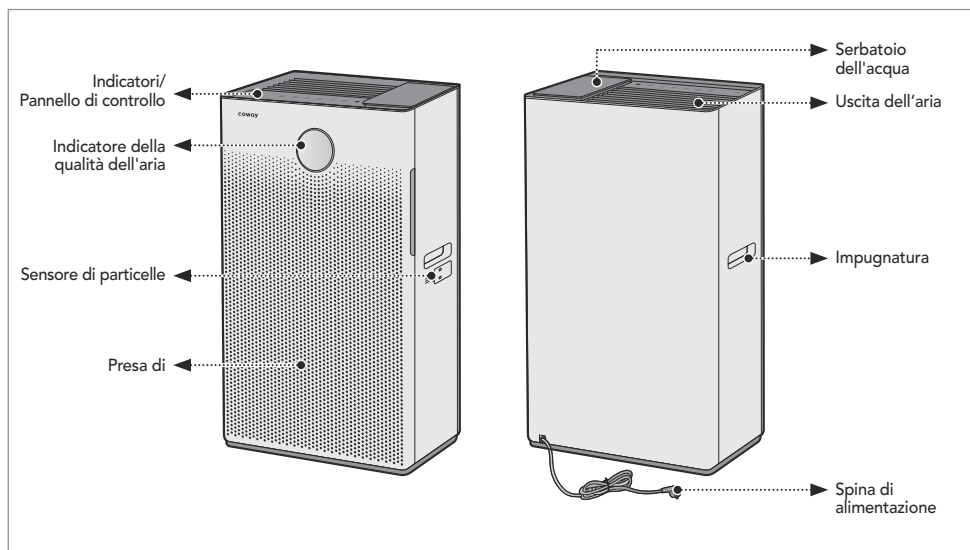
Leggere queste informazioni per garantire la propria sicurezza e prevenire danni alle cose.

Leggere attentamente le precauzioni indicate e utilizzare il prodotto in modo corretto.

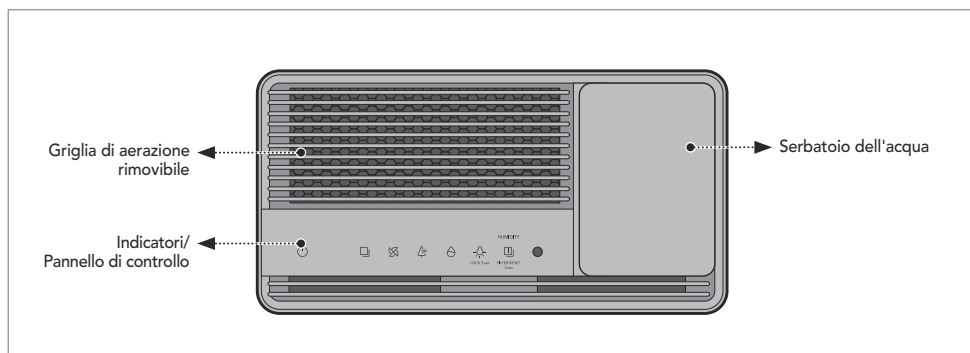
ATTENZIONE: LA MANCATA OSSERVANZA DELLE PRECAUZIONI RIPORTATE DI SEGUITO PUÒ CAUSARE LIEVI LESIONI PERSONALI O DANNI ALLE COSE.

-  Installare il prodotto a una distanza di almeno 2 m da televisori e altri apparecchi elettronici.
-  Non utilizzare in rosticcerie o altri tipi di ristoranti in cui siano presenti forti odori, fumi o vapori di olio.
-  Non utilizzare il prodotto in posizioni esposte a luce solare diretta.
-  Sostituire il filtro con uno nuovo una volta esaurito.
-  Lavare periodicamente il prefiltro e lasciarlo asciugare all'ombra in un luogo ben ventilato prima dell'utilizzo.
-  Non spingere o appoggiarsi al purificatore. Altrimenti il dispositivo si potrebbe ribaltare.
-  Utilizzare con il coperchio posteriore, il serbatoio dell'acqua e la vaschetta dell'acqua installati correttamente.
-  Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano sottoposti a supervisione o istruzione sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli presenti.
-  La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
-  I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
-  Tenere presente che alti livelli di umidità possono favorire la proliferazione di organismi biologici nell'ambiente.
-  Assicurarsi che l'area intorno all'umidificatore non sia mai umida o bagnata. In presenza di umidità, ridurre la potenza dell'umidificatore. Se non è possibile ridurre la quantità del getto dell'umidificatore, accenderlo a intervalli di tempo. Evitare che i materiali assorbenti, come moquette, tende, tendaggi o tovaglie, si inumidiscano.
-  Durante il riempimento e la pulizia, scollegare l'apparecchio.
-  Non lasciare mai l'acqua nel serbatoio quando l'apparecchio non è in uso.
-  Svuotare e pulire l'umidificatore prima di riporlo. Pulire l'umidificatore prima del riutilizzo.

| Avant / Arrière



| Haut



| Accessoires



PROCESSO DI PURIFICAZIONE DELL'ARIA

| Prefiltro

Rimuove polveri grossolane e muffe, capelli, peli di animali ecc.

| Filtro per polveri sottili (opzionale)

Questo filtro è posizionato davanti al filtro Green Max2 per catturare polveri sottili, peli di animali ecc. e protegge il filtro Green Max2 filter.

| Filtro Green Max2 (Carboni attivi + GreenHEPA™)

Cattura e riduce oltre il 99% dei composti organici volatili (COV) e degli odori quali ammoniaca (NH₃) e acetaldeide (CH₃CHO). Inoltre cattura e riduce fino al 99,97% delle particelle in sospensione nell'aria, degli allergeni e dei contaminanti di dimensioni fino a 0,3 micron.

* I filtri Coway GreenHEPA™ sono trattati con conservanti (fosfato di argento sodio idrogeno zirconio e tiabendazolo) per proteggere i filtri dalla crescita di muffe e batteri e prolungarne la durata.



| Serbatoio dell'acqua

Contiene 2,5 l di acqua e fornisce acqua alla vaschetta dell'acqua.

| Vaschetta dell'acqua

Mantiene il livello e il volume dell'acqua forniti al filtro umidificante a un livello impostato.

| Filtro umidificante

Questo componente ha un'ampia superficie che trasmette l'umidità mediante i passaggi attraverso i quali circola l'aria secca, purificata e filtrata, che può così assorbire rapidamente l'acqua per umidificare in modo naturale.

* Il filtro umidificante Coway è trattato con conservanti (zinco piritione) per proteggerlo dalla crescita di muffe e batteri e prolungarne la durata.

| Assicurarsi di leggere prima dell'utilizzo!

⚠ Questo prodotto funziona esclusivamente a 220 V – 240 V~ 50 Hz, 60 Hz.

Collegare la spina solo a prese da 220 V – 240 V~ 50 Hz, 60 Hz.

| Installazione dei filtri



Suggerimenti

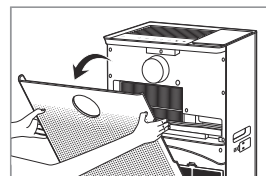
- Assicurarsi di rimuovere l'imballaggio in plastica prima di installare i filtri.
- Questo prodotto è solo per uso domestico. Utilizzare solo in ambienti interni.
- Quando non in uso, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.
- Quando si installano i filtri, controllare quale sia il loro lato anteriore.

► **Ordine dei filtri: Prefiltro → Filtro per polveri sottili (opzionale) → Filtro Green Max2**

| Filtro di purificazione dell'aria

1. Aprire il coperchio anteriore.

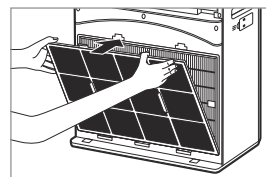
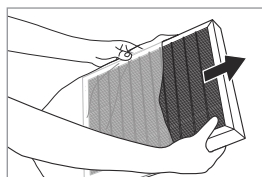
Tirare la parte superiore del coperchio anteriore per aprirlo.



2. Estrarre il filtro e rimuovere l'imballaggio in plastica.

Rimuovere l'imballaggio in plastica dai filtri, tranne il prefiltro, e installarli nel purificatore nell'ordine specificato.

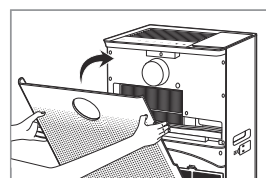
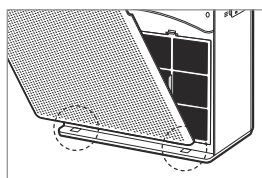
* Ordine di installazione dei filtri: Filtro Green Max2 → Filtro per polveri sottili (opzionale) → Prefiltro



3. Rimontare il coperchio anteriore.

Inserire le 2 linguette sul lato inferiore del coperchio anteriore nelle apposite aperture e spingere per installarlo.

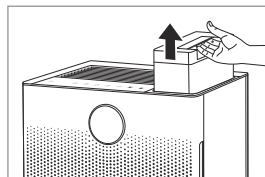
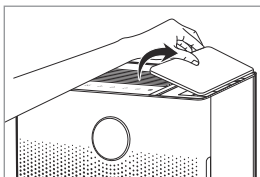
* Se il coperchio anteriore non è montato correttamente, il prodotto non funziona.



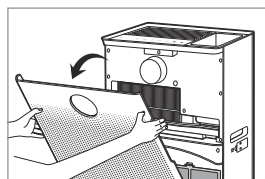
PRIMA DELL'UTILIZZO

| Filtro umidificante

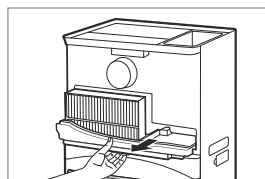
1. Sollevare il coperchio del serbatoio dell'acqua, quindi afferrare l'impugnatura del serbatoio dell'acqua e rimuovere il serbatoio dell'acqua.



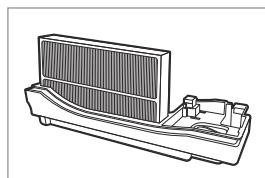
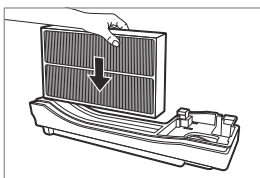
2. Staccare il coperchio anteriore.



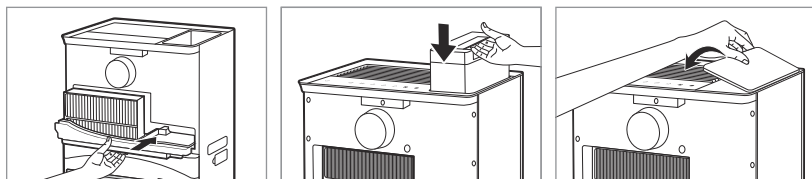
3. Tirare in avanti la vaschetta dell'acqua, come illustrato nella figura, per rimuoverla.



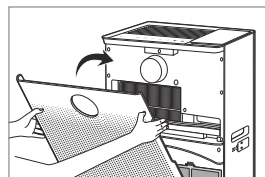
4. Rimuovere l'imballaggio in plastica dal filtro umidificante e quindi installarlo.



5. Combinare il serbatoio dell'acqua e la vaschetta dell'acqua nell'ordine.



6. Chiudere il coperchio anteriore.

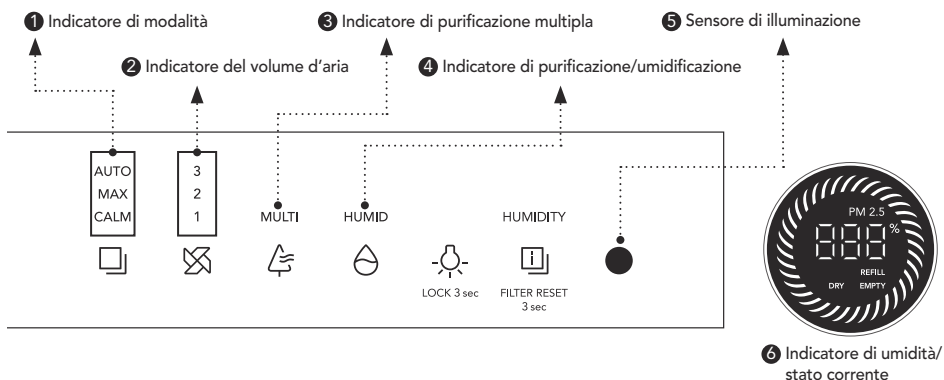


Suggerimenti

- In presenza di calcare sul filtro di umidificazione, il volume di umidificazione può diminuire. Pulire almeno una volta alla settimana. (Vedere p. 20)
- Se il serbatoio dell'acqua e la vaschetta dell'acqua non sono installati correttamente, il prodotto potrebbe non funzionare.

INDICATORI E PULSANTI

Indicatori



**AUTO
MAX
CALM**

1 **Indicatore di modalità**
Ad ogni pressione del pulsante, il purificatore passa in sequenza tra AUTO → CALM → MAX, e si accende l'indicatore dell'ultima modalità selezionata.

**3
2
1**

2 **Indicatore del volume d'aria**
Questo indicatore si accende quando è attivo il livello 1 / 2 / 3 del volume d'aria.

MULTI

3 **Indicatore di purificazione multipla**
Questo indicatore si accende quando è attiva la purificazione multipla.

HUMID

4 **Indicatore di purificazione/umidificazione**
Questo indicatore si accende quando è attiva la purificazione/umidificazione.

●

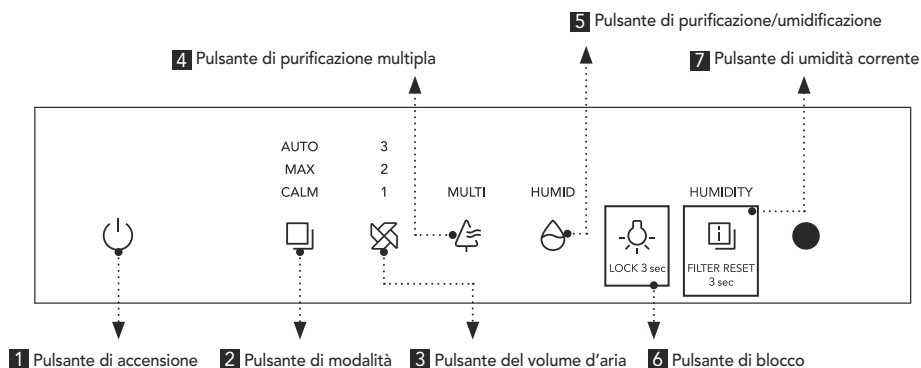
5 **Sensore di illuminazione**
Questo sensore rileva la luminosità ambientale e di notte passa alla modalità CALM.
* Questa funzione è disponibile in modalità automatica, mentre in modalità manuale il passaggio non avviene.

●

6 **Indicatore di umidità/stato corrente**
Alla pressione del pulsante di umidità corrente, il purificatore visualizza l'umidità dell'ambiente in cui è installato. Il livello di umidità corrente viene visualizzato in numeri sul lato anteriore per 3 secondi, dopodiché viene visualizzato il livello di polveri sottili. Il livello di umidità viene visualizzato in incrementi del 5%. Il livello di polvere fine viene visualizzato anche se viene nuovamente premuto il pulsante di umidità corrente.

- Asciugatura del filtro: L'indicatore è acceso mentre è attiva la funzione di asciugatura del filtro umidificante.
- Aggiunta/scarico di acqua: L'indicatore è acceso quando è necessario aggiungere o scaricare acqua.
- Quando i pulsanti sono bloccati, è visualizzato -L-.
- Quando i pulsanti sono sbloccati, è visualizzato UL.

| Pulsanti



1 Pulsante di accensione

Usare per accendere e spegnere il purificatore.

* Alla prima accensione, il purificatore inizia a funzionare in modalità automatica, e se viene spento e riacceso durante il funzionamento, funzionerà nella modalità in cui si trovava prima di essere spento.



2 Pulsante di modalità

Premere il pulsante di modalità per selezionare una modalità di funzionamento, in sequenza tra "AUTO → CALM → MAX".



3 Pulsante del volume d'aria

Premere il pulsante del volume d'aria per selezionare in sequenza livello 1 → livello 2 → livello 3.

(Se si preme il pulsante del volume d'aria in modalità AUTO/CALM/MAX, il purificatore passa immediatamente alla modalità



4 Pulsante di purificazione multipla

Premere il pulsante di purificazione multipla per attivare la purificazione multipla.



5 Pulsante di purificazione/umidificazione

Premere il pulsante di purificazione/umidificazione per attivare la funzione di purificazione/umidificazione.



6 Pulsante di blocco

Premere e tenere premuto il pulsante di blocco per 3 secondi per bloccare il funzionamento dei pulsanti.



7 Pulsante di umidità corrente

Premere il pulsante di umidità corrente per visualizzare il livello di umidità corrente nel display di stato.

COME SI UTILIZZA



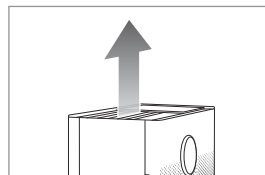
Suggerimenti

- Prima di mettere in funzione il purificatore, collegare la spina di alimentazione a una presa elettrica.
- All'accensione, il purificatore si avvia in modalità automatica per impostazione predefinita.

Purificazione standard

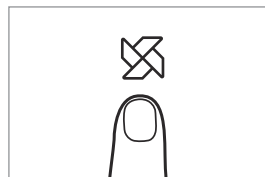
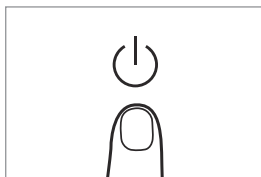
La purificazione standard si prende cura degli spazi interni.

In modalità di flusso normale, il getto d'aria fuoriesce dalla griglia di aerazione superiore (centrale) del purificatore. È possibile selezionare il funzionamento manuale o la modalità che si desidera utilizzare.



- Per il funzionamento manuale

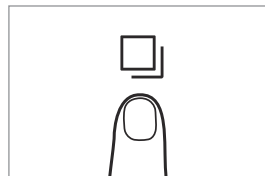
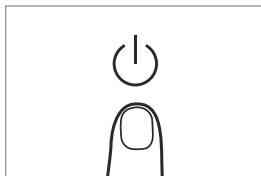
Premere il pulsante di accensione per accendere il purificatore, quindi premere il pulsante del volume d'aria per selezionare il volume d'aria desiderato.



- Per selezionare una modalità

Premere il pulsante di accensione per accendere il purificatore, quindi premere il pulsante di modalità per selezionare la modalità di funzionamento desiderata.

AUTO → CALM → MAX



- Modalità AUTO

Funziona efficacemente regolando automaticamente il volume d'aria del purificatore (livello 1 → livello 2 → livello 3) in base al livello di inquinamento interno rilevato dal sensore. Questa modalità di funzionamento è conveniente per la maggior parte degli utenti.

	Livello di inquinamento 1	Livelli di inquinamento 2, 3	Livello di inquinamento 4
Volume d'aria	Livello 1	Livello 2	Livello 3

- Modalità CALM

Riduce al minimo il volume d'aria durante la purificazione e l'umidificazione/purificazione, per creare un ambiente tranquillo e confortevole. Questa modalità di funzionamento è silenziosa e consuma meno energia.

* In modalità CALM, l'indicatore del volume d'aria è spento.

- Modalità MAX

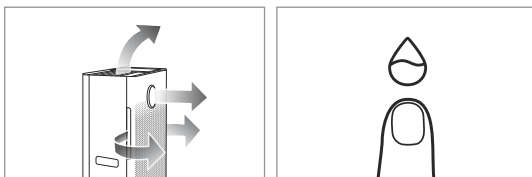
In modalità MAX, la sensibilità del sensore cambia per rimuovere più velocemente le polveri di dimensioni relativamente grandi. In modalità MAX, la regolazione automatica della velocità continua in base alla condizione dell'aria e, dopo 20 minuti, il dispositivo passa alla modalità AUTO, in modo da non consumare più energia del necessario. Questa modalità è efficace dopo il ritorno a casa o dopo la ventilazione.

* Premere il pulsante di velocità durante un funzionamento in modalità MAX per uscire dalla modalità MAX e impostare la velocità d'aria desiderata.

| Umidificazione/purificazione

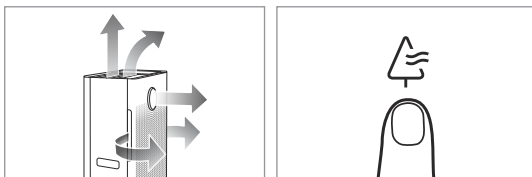
Funzione che fornisce una cura mirata agli spazi in cui sono attivi gli utenti. In modalità di umidificazione/purificazione, il getto d'aria viene emesso dalla parte superiore (anteriore), anteriore e dai lati del purificatore. Se, durante la purificazione dell'aria, il serbatoio viene riempito di acqua e inserito nel purificatore, la funzione si converte in umidificazione/purificazione.

* Per far funzionare il purificatore in questa modalità, premere il pulsante di umidificazione/purificazione dopo aver pulito la vaschetta dell'acqua e il filtro umidificante.



| Purificazione multipla

Funzione che si prende cura di ogni centimetro dello spazio in cui viene utilizzata. In modalità di purificazione multipla, il getto d'aria viene emesso dalla parte superiore, anteriore e dai lati del purificatore e il volume d'aria rimane basso per creare una confortevole circolazione dell'aria.



| Asciugatura del filtro umidificante

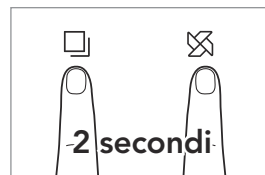
Quando il purificatore viene spento o convertito a una modalità diversa mentre è ancora presente acqua nel serbatoio dell'acqua o nella vaschetta dell'acqua, viene visualizzata una notifica di asciugatura del filtro e si avvia la funzione di asciugatura del filtro umidificatore.

- * Se la funzione di umidificazione non è in uso e il serbatoio dell'acqua non viene svuotato, un suono di notifica segnala all'utente di svuotare il serbatoio dell'acqua dopo 6 ore (notifica ripetuta ogni 6 ore, fino a 8 volte).
- * Poiché la funzione di asciugatura del filtro umidificante asciuga l'acqua inutilizzata nel serbatoio, la sua durata può variare a seconda dell'ambiente circostante.
- * Durante l'asciugatura, l'aria può venire espulsa dal lato anteriore del purificatore.
- * Premere il pulsante di purificazione multipla mentre è attiva la modalità di asciugatura per cambiare funzione e premere nuovamente il pulsante di purificazione multipla per passare alla modalità di purificazione standard.

Per regolare la sensibilità del sensore di particelle

Alla prima accensione del purificatore, il sensore di particelle è impostato sul valore standard. È possibile regolare la sensibilità come segue se il LED della qualità dell'aria continua a indicare forte inquinamento anche dopo 2 ore o più di funzionamento del purificatore, oppure se il LED della qualità dell'aria continua a indicare aria pulita anche se l'inquinamento è elevato.

1. Premere e tenere premuti contemporaneamente il pulsante del volume d'aria e il pulsante della modalità per almeno 2 secondi mentre il purificatore è in funzione.



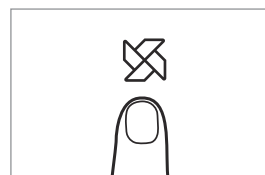
2. Sul display viene visualizzata la sensibilità correntemente impostata.

* La sensibilità predefinita è L1.



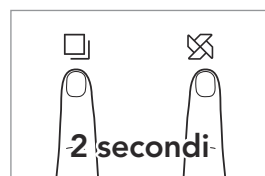
3. Appuyer sur le bouton Volume d'air pour définir la sensibilité du capteur comme souhaité. Lorsque la sensibilité du capteur est définie, les voyants suivants de volume d'air s'allument sur l'affichage.

Display	L0/Volume d'aria 1	L1/Volume d'aria 2	L2/Volume d'aria 3
Livello di sensibilità	Sensibile	Standard	Non sensibile



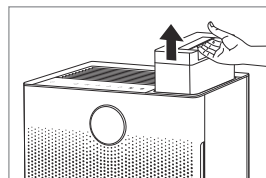
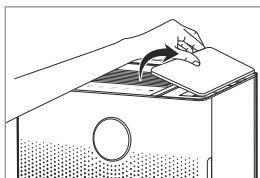
4. Premere e tenere premuti di nuovo contemporaneamente il pulsante del volume d'aria e il pulsante di modalità per almeno 2 secondi per inserire il livello di sensibilità selezionato e tornare al funzionamento normale.

* Se il pulsante del volume d'aria e il pulsante della modalità non vengono premuti per 10 secondi dopo aver selezionato la sensibilità, la sensibilità selezionata viene inserita automaticamente.

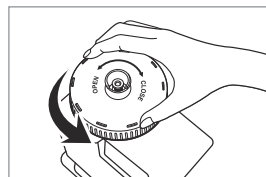


Riempimento del serbatoio dell'acqua

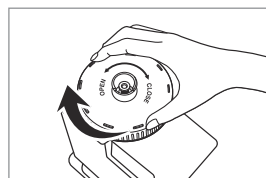
1. Sollevare il coperchio del serbatoio dell'acqua, quindi afferrare l'impugnatura del serbatoio dell'acqua e rimuovere il serbatoio dell'acqua.



2. Ruotare il tappo del serbatoio dell'acqua in senso antiorario per aprirlo.



3. Introdurre in acqua e ruotare il tappo del serbatoio dell'acqua in senso orario fino a sentire uno scatto quando si blocca.

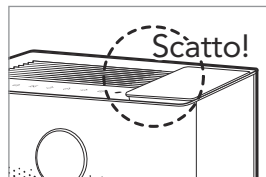
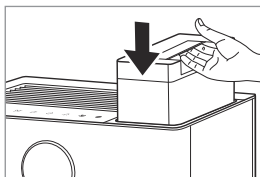


Suggerimenti

- Se si preme il tappo con troppa forza per serrarlo, potrebbe danneggiarsi o non chiudersi completamente, con conseguenti perdite di acqua.
- Nel serrare il tappo, afferrarlo sui lati e ruotarlo per bloccarlo in posizione.

Precauzioni per la reinstallazione del serbatoio dell'acqua

Quando si inserisce la vaschetta dell'acqua nel purificatore, spingerla a fondo fino a sentire uno scatto. Se la vaschetta dell'acqua non è installata a fondo, può causare perdite o malfunzionamenti. Se il serbatoio dell'acqua e la vaschetta dell'acqua non sono installati correttamente, sul lato anteriore viene visualizzata la notifica di "ricaricare l'acqua". Spingendo a fondo il serbatoio dell'acqua e la vaschetta dell'acqua, in modo da installarli, correttamente, la notifica di "ricaricare l'acqua" si spegne e il purificatore funziona normalmente.



Suggerimenti

- È meglio riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fino al contrassegno MAX.
- Il serbatoio dell'acqua dura circa 12 ore a volume d'aria ridotto e 4 ore a volume d'aria L3, ed è meglio controllare la quantità di acqua rimanente prima di utilizzare la funzione di umidificazione.
- Quando si reinstalla il serbatoio dell'acqua, afferrare l'impugnatura interna per assicurarsi di non impigliare le dita.

PULIZIA



Suggerimenti

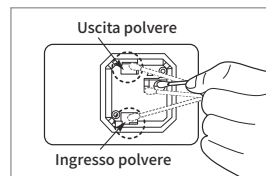
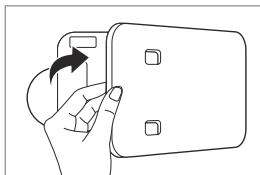
- Scollegare sempre l'alimentazione prima di procedere con la pulizia.
- Per la pulizia, non utilizzare detergenti contenenti solventi organici (solventi, diluenti), candeggina, cloro o abrasivi.
- Non immergere il purificatore in acqua e non spruzzare acqua sullo stesso.

| Pulizia del sensore di particelle (ogni 2 mesi)

1. Aprire il coperchio del sensore di particelle. Bagnare un batuffolo di cotone con poca acqua e pulire le lenti (2), l'ingresso della polvere e lo sfiato, quindi pulirlo nuovamente con un batuffolo di cotone asciutto per rimuovere l'umidità.

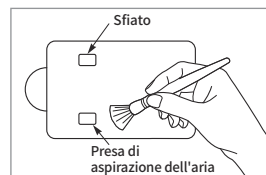
* Se la pulizia non viene eseguita regolarmente, il sensore di particelle potrebbe non funzionare bene.

* Il ciclo di pulizia varia a seconda dell'ambiente circostante il purificatore. Pulire più spesso in ambienti polverosi.



2. Pulire l'ingresso della polvere e lo sfiato con una spazzola morbida o un aspirapolvere.

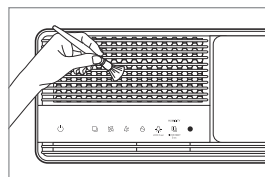
* Fare attenzione a non lasciar cadere la polvere all'interno del purificatore durante la pulizia.



| Pulizia della presa di aspirazione dell'aria e dell'uscita dell'aria (pulire ogni 2 mesi)

Pulire la presa di aspirazione dell'aria e l'uscita dell'aria con una spazzola morbida.

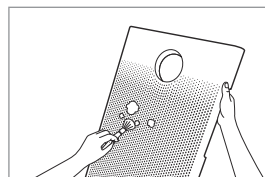
* Fare attenzione a non lasciar cadere la polvere all'interno del purificatore durante la pulizia.



| Pulizia del coperchio anteriore

Rimuovere il coperchio anteriore dal purificatore e rimuovere la polvere attaccata alla superficie con un panno morbido e asciutto o una spazzola morbida.

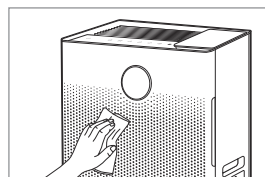
* In caso di forte contaminazione, utilizzare un panno umido (non utilizzare abrasivi).



| Pulizia del purificatore stesso (ogni 2- 4 settimane)

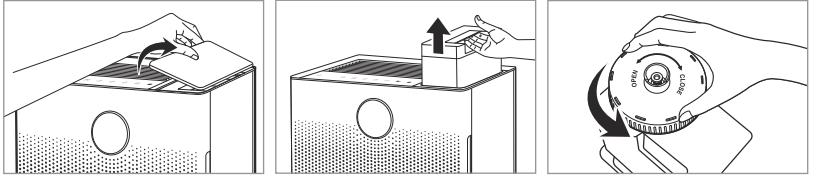
Pulire con un panno morbido e asciutto.

* In caso di forte contaminazione, utilizzare un panno umido (non utilizzare abrasivi).

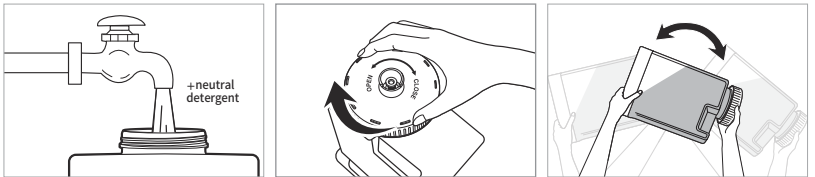


| Pulizia del serbatoio dell'acqua

1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua dal lato del purificatore e quindi ruotare il coperchio del serbatoio dell'acqua situato sul fondo del serbatoio dell'acqua in senso antiorario per aprirlo. Se nel serbatoio dell'acqua è presente acqua, gettarla prima della pulizia.

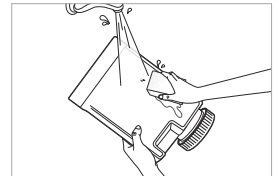


2. Riempire il serbatoio dell'acqua a circa 1/3 e aggiungere una piccola quantità di detergente neutro. Ruotare il coperchio del serbatoio dell'acqua in senso orario per chiuderlo. Reggere il serbatoio dell'acqua con entrambe le mani come nell'immagine seguente e agitarlo lateralmente, in modo da lavare tutti i lati del serbatoio dell'acqua.

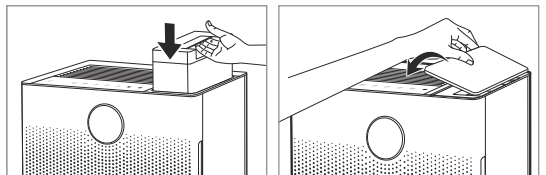


3. Ruotare il coperchio del serbatoio dell'acqua in senso antiorario per aprirlo e gettare la soluzione di acqua e detergente, quindi risciacquare bene con acqua corrente.

- * Non colpire con troppa forza l'esterno del serbatoio dell'acqua. Urti eccessivi possono causare danni. Questi possono causare perdite di acqua.
- * Quando si serra il tappo, ruotarlo in senso orario fino a sentire uno scatto per bloccarlo.
- * Se il tappo del serbatoio dell'acqua non è chiuso completamente, può causare perdite o malfunzionamenti.
- * Dopo aver usato un detergente neutro, lavare bene in modo che non resti alcun residuo. In caso contrario si possono ridurre le prestazioni.



4. Lasciar asciugare il serbatoio dell'acqua in un luogo ombreggiato fino a quando non è completamente asciutto, quindi inserirlo nuovamente nel purificatore.

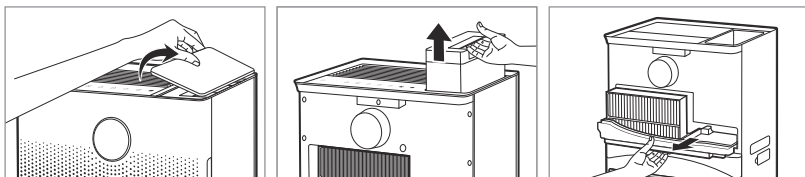


PULIZIA

| Pulizia della vaschetta dell'acqua (tutti i giorni)

1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua dal purificatore e quindi aprire il coperchio anteriore e tirare in avanti la vaschetta dell'acqua per rimuoverla.

* Tirare la vaschetta dell'acqua per rimuoverla, come illustrato nella figura. Fare attenzione, in quanto l'acqua nel foro dell'impugnatura può raggiungere le mani.



2. Rimuovere con cautela il filtro umidificante dalla vaschetta dell'acqua.

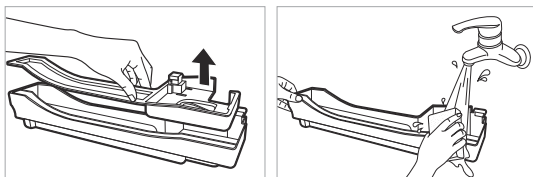
* Quando si rimuove il filtro umidificante, l'acqua da esso assorbita potrebbe fuoriuscire. Fare attenzione. Immergere il filtro umidificante in acqua tiepida (non più calda di 40°C) per almeno 20 minuti, quindi usare una spazzola per pulirlo delicatamente in acqua corrente.

* A seconda dell'ambiente, asciugandosi, l'acqua di rubinetto può lasciare un residuo minerale bianco sul filtro umidificante. Pulire in acqua corrente e asciugare.

* Il periodo di accumulo e le proprietà del residuo minerale possono variare a seconda dell'ambiente.



3. Rimuovere il filtro umidificante e il coperchio della vaschetta dell'acqua dal serbatoio in quell'ordine e quindi bagnare un panno morbido o una spazzola per la pulizia con detergente neutro e pulire la vaschetta dell'acqua sotto l'acqua corrente. Rimuovere l'umidità dalla vaschetta dell'acqua con un panno morbido e asciutto e lasciarlo asciugare in un luogo ombreggiato.



| Sostituzione

- Durante l'installazione dei filtri, controllare quale sia il loro lato anteriore.
- Utilizzare solo filtri originali Coway per mantenere le prestazioni ottimali del purificatore.
- Scollegare sempre la spina di alimentazione prima di sostituire i filtri.

| Smaltimento

I filtri usati sono rifiuti domestici. Smaltire piccole quantità nei sacchi della spazzatura previsti dalle normative locali (per i rifiuti domestici ordinari), mentre per lo smaltimento di grandi quantità, consultare l'ente preposto locale.

| Ciclo di pulizia e sostituzione dei filtri

Filtro	Intervallo di pulizia/sostituzione	Pulizia/sostituzione
Prefiltro	Ogni 2-4 settimane	Pulire e lavare
Filtro per polveri sottili (opzionale)	Ogni 4 mesi	Sostituire
Filtro Green Max2	Ogni 12 mesi	Sostituire
Filtro umidificante	Ogni settimana	Pulire e lavare
	Ogni 4 mesi	Sostituire

* I cicli di sostituzione dei filtri sono soggetti a modifiche senza preavviso a causa dell'ambiente o delle normative, oppure per gli aggiornamenti del prodotto e il miglioramento della qualità.

SOSTITUZIONE DEI FILTRI

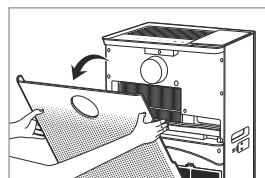


Suggerimenti

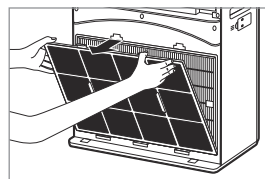
- Scollegare sempre l'alimentazione prima di pulire i filtri.
- Il prefiltro può essere riutilizzato dopo aver rimosso la polvere e averlo lavato con acqua.
- Se il prefiltro non viene pulito per periodi di tempo prolungati, le prestazioni del prodotto si possono ridurre e possono verificarsi problemi.
- Il filtro per polveri sottili (opzionale) e il filtro Green Max2 non possono essere riutilizzati dopo la pulizia.
- Non pulire mai gli altri filtri con acqua.

| Prefiltro (pulire ogni 2- 4 settimane)

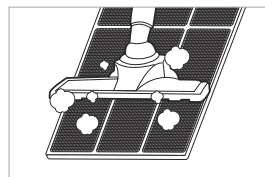
1. Afferrare la parte superiore del coperchio anteriore e tirare per aprirlo.



2. Spingere l'impugnatura del prefiltro per estrarlo.

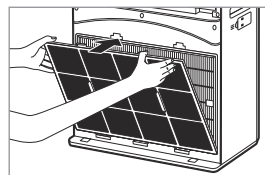


3. Rimuovere la polvere con acqua o con un aspirapolvere, a seconda del livello di contaminazione.



4. Asciugare tutta l'umidità sul prefiltro prima di reinstallarlo nel purificatore. Rimontare il coperchio anteriore sul purificatore.

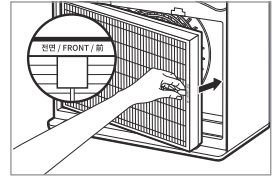
- * Quando si installa il prefiltro nel purificatore, assicurarsi di attaccarlo esattamente sul gancio.
- * Lavare il prefiltro in acqua corrente o in una soluzione di acqua e detergente neutro (a circa 30°C) e quindi lasciarlo asciugare completamente in un luogo ombreggiato e ventilato. Lasciandolo asciugare esposto alla luce solare diretta o nelle vicinanze di un asciugatore, un riscaldatore o altri oggetti che generano calore, si potrebbe deformare e non funzionare nel purificatore.



| Come sostituire i filtri del purificatore d'aria

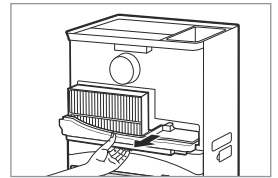
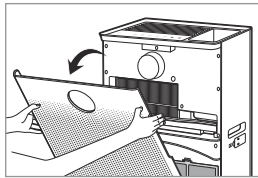
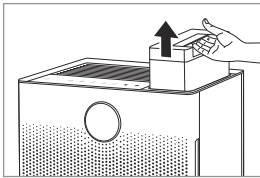
Prima di sostituire il filtro HEPA, controllare quale sia il suo lato anteriore.

* Utilizzarlo solo dopo aver rimosso l'imballaggio in plastica.



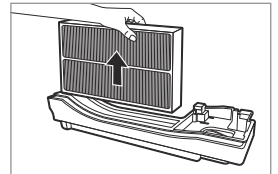
| Come sostituire il filtro umidificante

1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua dal purificatore e quindi aprire il coperchio anteriore e tirare in avanti la vaschetta dell'acqua per rimuoverla.



2. Rimuovere con cautela il filtro umidificante in modo da non spruzzare l'acqua, quindi sostituirlo.

* Utilizzarlo solo dopo aver rimosso l'imballaggio in plastica.




RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il prodotto potrebbe non funzionare correttamente per motivi banali o a causa di metodi di utilizzo poco comuni

che non sono malfunzionamenti del prodotto. In tali casi, controllando quanto segue è possibile risolvere facilmente il problema senza rivolgersi a un centro di assistenza. Se il problema non viene risolto dopo aver controllato quanto segue, contattare un centro di assistenza.

Problema	Cosa controllare	Soluzioni possibili
Nessun getto d'aria	• L'alimentazione è inserita?	La spina di alimentazione deve essere collegata a una presa da 220 V – 240 V ~ 50 Hz, 60 Hz.
	• L'intero display è spento?	Premere il pulsante di accensione, quindi selezionare la funzione desiderata.
	• È in corso una mancanza di corrente?	Utilizzare il purificatore una volta ripristinata la corrente.
	• Il serbatoio dell'acqua non è posizionato correttamente?	Accertare che il serbatoio dell'acqua sia installato a fondo.
Il volume d'aria non cambia.	• Il purificatore funziona manualmente?	Attivare la modalità di funzionamento desiderata.
	• Il purificatore funziona in modalità CALM?	In modalità CALM, il volume d'aria è impostato al minimo.
Il volume d'aria è molto inferiore rispetto al primo utilizzo del purificatore.	• Potrebbe essere ora di pulire o sostituire i filtri.	Controllare il ciclo di pulizia e sostituzione dei filtri e pulirli o sostituirli come necessario.
Un odore anomalo proviene dallo sfianto dell'aria.	• Potrebbe essere ora di pulire o sostituire i filtri.	Controllare il ciclo di pulizia e sostituzione dei filtri e pulirli o sostituirli come necessario.
L'indicatore di inquinamento mostra sempre lo stesso colore.	• È presente polvere sulla lente del sensore di particelle?	Pulire la lente del sensore di particelle.
	• Il livello di inquinamento da polveri continua a rimanere elevato?	Impostare la sensibilità del sensore di particelle su non sensibile o su standard.
	• Il livello di inquinamento continua a rimanere basso?	Impostare la sensibilità del sensore di particelle su sensibile o su standard.
L'indicatore della qualità dell'aria lampeggia.	• Rivolgersi all'assistenza.	
Verificarsi di altri difetti funzionali	• Controllare il problema, quindi scollegare l'alimentazione e contattare o richiedere assistenza.	
L'indicatore di riempimento dell'acqua è acceso.	• Il serbatoio dell'acqua non è installato a fondo?	Accertare che il serbatoio dell'acqua sia installato a fondo.

Elemento	Purificatore e umidificatore d'aria
Nome modello	APMS-1020A
Tensione nominale	220 V – 240 V~ 50 Hz, 60 Hz
Fase	Monofase
Consumo elettrico	Purificazione: 58 W / umidificazione e purificazione: 36 W
Grado di isolamento prodotto	Dispositivo di Classe 2 
Metodo di raccolta polvere	Raccolta meccanica della polvere (filtro Green Max2)
Dotazione di sicurezza	Blocco dell'alimentazione all'apertura e chiusura dello sportello
Luogo di installazione	Ambienti interni
Dimensioni del prodotto	400 mm (larghezza) x 225 mm (profondità) x 720 mm (altezza)
Peso netto	12 kg

SCHEDA DI GARANZIA O LETTERA DI GARANZIA
GARANZIA LIMITATA DI DUE ANNI
PURIFICATORE D'ARIA APMS-1020A ("PRODOTTO")

Modello:

Numero di serie:

Nome cliente:

("PROPRIETARIO")

Data di acquisto:

Qué cubre esta garantía:

A partire dalla data di acquisto del Prodotto e per un periodo di due anni, se difetti di fabbricazione del Prodotto ne impediscono il corretto funzionamento per l'uso previsto, con le esclusioni, condizioni e limitazioni qui contenute, COWAY, a propria esclusiva discrezione, riparerà o sostituirà il Prodotto.

Le decisioni relative all'entità della riparazione o sostituzione saranno a esclusiva discrezione di COWAY.

Il rimedio ai sensi della presente garanzia è disponibile solamente per la parte del prodotto che presenta difetti al momento del reclamo in garanzia. Il Prodotto sostitutivo e quanto eventualmente restante del Prodotto originale saranno garantiti solo per il periodo di garanzia originale di due anni. Questa garanzia limitata si applica solamente al Prodotto usato per l'impiego del Prodotto specificato da COWAY, impiego che deve essere effettuato in rigorosa conformità con le specifiche pubblicate da COWAY in effetto al momento dell'impiego stesso. SE IL PRODOTTO VIENE UTILIZZATO PER SCOPI DIVERSI DA QUELLO PREVISTO, VIENE VENDUTO COSÌ COM'È E SENZA ALCUNA GARANZIA ESPLICITA O IMPLICITA, INCLUSA QUELLA DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER SCOPI SPECIFICI.

Cosa non copre questa garanzia:

Questa garanzia garantisce che il Prodotto sia privo di difetti di fabbricazione che impediscano l'uso del Prodotto per il suo impiego previsto; non si tratta di una garanzia che il Prodotto non richiederà mai riparazioni né una garanzia di assunzione di responsabilità od obblighi diversi da quelli identificati specificamente nella sezione precedente. COWAY declina ogni responsabilità per lesioni personali o danni materiali di qualsiasi tipo, anche se derivanti dalla violazione della presente Garanzia.

Limitaciones y exclusiones:

NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, COWAY ESCLUDE QUALSIASI ALTRA GARANZIA ESPLICITA O IMPLICITA, OLTRE A QUANTO QUI SPECIFICATO. QUESTA GARANZIA SOSTITUISCE ED ESCLUDE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ASSICURAZIONI, CONDIZIONI E DICHIARAZIONI, ESPLICITE O IMPLICITE, ORALI O SCRITTE, LEGALI O DI ALTRA NATURA, INCLUSE, MA NON SOLO, CONDIZIONI O GARANZIE RELATIVE ALLA COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ DEL PRODOTTO COWAY PER UNO SCOPO PARTICOLARE. ALCUNI STATI NON CONSENTONO LIMITAZIONI SULLA DURATA DI UNA GARANZIA IMPLICITA, PERTANTO LA LIMITAZIONE SOPRA INDICATA POTREBBE NON ESSERE VALIDA PER TUTTI. COWAY NON AUTORIZZA NESSUNA PERSONA, COMPRESI I SUOI RAPPRESENTANTI, A FARE ALCUNA DICHIARAZIONE O A OFFRIRE ALCUNA GARANZIA, CONDIZIONE O GARANZIA RELATIVA AL PRODOTTO DIVERSA DALLA PRESENTE GARANZIA. LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA SARÀ L'UNICO ED ESCLUSIVO RIMEDIO DEL PROPRIETARIO NEI CONFRONTI DI COWAY E COWAY NON SARÀ RESPONSABILE PER ALCUN DANNO CONSEGUENZIALE, ESEMPLARE, SPECIALE, INCIDENTALE O DI ALTRO TIPO, INCLUSE, MA NON SOLO, PERDITE DI PROFITTI E PERDITA D'USO. I DANNI ACCIDENTALI, CONSEGUENZIALI ED ESEMPLARI NON SARANNO RECUPERABILI ANCHE SE I RIMEDI O LE AZIONI PREVISTI DA QUESTA GARANZIA NON SONO ADATTI ALLO SCOPO PREVISTO. ALCUNI STATI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DEI DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, PERTANTO LA LIMITAZIONE O ESCLUSIONE SOPRA INDICATA POTREBBE NON ESSERE VALIDA PER TUTTI. COWAY DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER I DANNI DERIVANTI DA NEGLIGENZA, VIOLAZIONE DELLA GARANZIA, RESPONSABILITÀ OGGETTIVA O QUALSIASI ALTRA TEORIA LEGALE DI RESPONSABILITÀ OLTRE ALLA RESPONSABILITÀ ESCLUSIVA SPECIFICATA NELLA PRESENTE GARANZIA.

Limitaciones de las garantías implícitas:

Qualsiasi garanzia implicita di commerciabilità o idoneità per uno scopo o un uso particolare sarà limitata alla durata della precedente garanzia scritta esplicita.

Condiciones de la garantía:

La responsabilità di COWAY ai sensi della presente garanzia e soggetta alle seguenti condizioni:

- a) il difetto o il danno non deve essere causato da o essere il risultato di: utilizzo anomalo o condizioni anomale; conservazione inadeguata, modifiche o riparazioni non autorizzate; uso improprio, negligenza, incidente, alterazione, installazione impropria o altri atti non imputabili a Coway o al produttore del prodotto o che non sono coperti dalla garanzia del produttore;
- b) il Prodotto non deve essere stato alterato, modificato o riparato senza il previo consenso scritto di COWAY;
- c) il PROPRIETARIO deve aver notificato per iscritto a COWAY il guasto del Prodotto coperto dalla presente Garanzia entro trenta (30) giorni dal verificarsi di tale guasto;
- d) non vi deve essere stato alcun uso improprio, abuso o negligenza rispetto al Prodotto da parte del PROPRIETARIO.

Rinuncia:

La mancata applicazione o rivendicazione in qualsiasi momento da parte di COWAY dei termini o condizioni specificati nella presente Garanzia non deve essere interpretata come una rinuncia dei suoi diritti ai sensi della presente Garanzia.

Ottenimento del servizio in Garanzia e doveri del PROPRIETARIO:

Se il prodotto non funziona per il suo scopo previsto, notificare COWAY o la sua agenzia di rappresentanza, entro 48 ore o entro il giorno lavorativo successivo dopo la scoperta di un difetto del Prodotto. Il PROPRIETARIO deve dare comunicazione scritta a COWAY non oltre trenta (30) giorni dopo che il difetto è stato scoperto o, con ragionevole diligenza avrebbe dovuto essere scoperto. I reclami ai sensi della presente Garanzia richiedono prova di acquisto da parte del PROPRIETARIO.

COWAY EU
Tel. : UK - London : +44 2032807197 GERMANY - Hamburg : +49 4087406758 FRANCE - Paris : +33 170120004 ITALY - Milan : +39 0236003045 SPAIN - Madrid : +34 911234181 Mail : info_eu@coway.com Web : de.coway.com

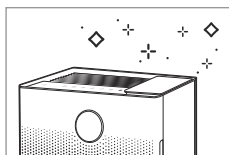
COWAY
Add : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup, Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea Tel. : Korea-Seoul : +82-1588-5200

SWEDEN
Add : Albion Nordic AB Traktorgatan 2 745 37 Enköping Sweden Tel. : +46 171 66 33 00 Mail : info@albionnordic.com Web : www.albionnordic.com

CARACTERÍSTICAS

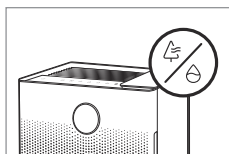
Purificación de aire excelente

Un potente filtro Green Max2 elimina el polvo fino del aire en el interior, y el sistema de filtrado está optimizado para eliminar rápidamente los contaminantes.



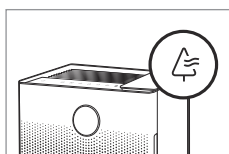
Combinación de purificación del aire y humidificación natural

Se trata de un producto que combina un sistema de humidificación natural gracias a su filtro humidificador y un sistema de purificación del aire para eliminar el polvo fino y los gases nocivos.



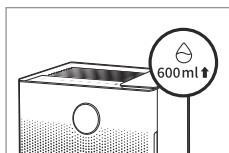
Cómoda humidificación natural gracias al filtro humidificador

El filtro humidificador y el sensor de humedad ajustan la cantidad de humidificación en función de la temperatura y la humedad en interior.



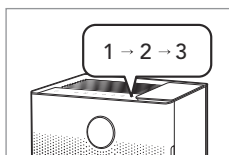
Purificación y humidificación excelentes

El sistema de humidificación por vaporización tiene una capacidad de más de 600 ml por hora.



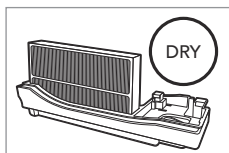
Funcionamiento automático de 3 pasos mediante el sensor de partículas

El purificador funciona siempre de forma eficiente cuando se selecciona el modo automático ya que detecta el estado de contaminación interior al instante mediante el sensor de partículas y controla automáticamente el volumen de aire en función de ese estado.



Secado del filtro humidificador

El modo de secado del filtro humidificador funciona para limpiar la cubeta de agua y el filtro humidificador incluso cuando el purificador está apagado.



Gracias por usar el **purificador de aire Coway**.

Lea este manual de usuario detenidamente para usar y realizar el mantenimiento del producto de la forma correcta.

Puede consultar el manual de usuario para resolver problemas que puedan surgir en el producto mientras lo usa.

Conserve este manual de usuario en un lugar seguro, ya que incluye la garantía del producto.

CONTENIDO

Para más información

- | 03 | INFORMACIÓN DE SEGURIDAD
Peligro
Advertencia
Precaución
- | 06 | NOMBRE DE LAS PIEZAS
- | 07 | PROCESO DE PURIFICACIÓN DE AIRE

Instrucciones de uso

- | 08 | ANTES DE USARLO
Cómo instalar el filtro
- | 11 | INDICADORES Y BOTONES
- | 13 | INSTRUCCIONES DE USO
- | 15 | AJUSTE DEL SENSOR DE PARTÍCULAS

Mantenimiento

- | 16 | CÓMO AÑADIR AGUA
- | 17 | INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA
- | 20 | CÓMO SUSTITUIR EL FILTRO

Otros

- | 23 | SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
- | 24 | ESPECIFICACIONES
- | 25 | TARJETA DE GARANTÍA


















- Conserve este manual de usuario en un área accesible y en la que resulte fácil de ver. -

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD


Siga las instrucciones por su propia seguridad.

Lea esta información para garantizar su seguridad y evitar daños materiales.
Lea las precauciones detenidamente y use el producto correctamente.

PELIGRO: NO SEGUIR LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES PUEDE PROVOCAR LESIONES PERSONALES GRAVES O LA MUERTE.

-  No utilice enchufes dañados ni tomas de corriente sueltas.
-  El enchufe solo debe conectarse a tomas de corriente de 220 V – 240 V~ 50 Hz, 60 Hz.
-  No tire del cable de alimentación para mover el dispositivo.
-  Nunca toque el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas.
-  Para evitar dañar o deformar el cable de alimentación, no utilice una fuerza excesiva para doblarlo ni coloque objetos pesados sobre él.
-  No conecte y desconecte repetidamente el enchufe.
-  Si entrara agua en la fuente de alimentación, desenchufe el producto y séquelo por completo antes de volver a usarlo.
-  Asegúrese de desconectar el enchufe al realizar reparaciones, labores de mantenimiento o cambiar piezas.
-  Si las clavijas o el área de contacto del enchufe se cubren de polvo o agua, la alimentación se bloqueará. Límpielas y séquelas antes de usarlas.
-  No enchufe varios aparatos eléctricos en una misma toma de corriente, y utilice solo una toma de corriente dedicada.
-  Desconecte la alimentación si no va a usar el producto durante un periodo de tiempo prolongado.
-  No conecte de forma descuidada el cable de alimentación ni tampoco lo modifique.
-  Si el cable de alimentación está dañado, no lo cambie usted mismo. Póngase en contacto con un centro de servicio técnico para que lo sustituyan.
-  No instale el dispositivo cerca de calentadores eléctricos.
-  No coloque el dispositivo encima de productos eléctricos como calentadores o televisores.
-  No instale el producto en lugares con una gran cantidad de humedad o polvo, ni tampoco en los que se produzcan salpicaduras de agua (o de agua de lluvia).
-  No utilice ni guarde gases combustibles o materiales inflamables cerca de este producto.

- ⚠ No introduzca objetos afilados, como pinzas, en el sensor de partículas.
- ⚠ Si el dispositivo emite un sonido extraño, huele a quemado o sale humo del dispositivo, desenchúfelo de inmediato y póngase en contacto con un centro de servicio técnico.
- ⚠ No sumerja nunca el producto en agua.
- ⚠ No pulverice sobre la entrada de aire materiales inflamables o refrescantes del aire.
- ⚠ No abra, repare ni modifique el dispositivo usted mismo.
- ⚠ No coloque recipientes con agua, productos químicos, alimentos, objetos metálicos pequeños o materiales inflamables encima del producto.
- ⚠ Desenchufe el dispositivo antes de limpiarlo.
- ⚠ No pulverice agua directamente en el dispositivo ni utilice bencina, disolventes ni productos similares para limpiarlo.
- ⚠ No ejerza una fuerza excesiva sobre el exterior del depósito de agua.
- ⚠ Vacíe completamente la cubeta y el depósito de agua antes de trasladar el purificador.
- ⚠ No utilice bactericidas (adyuvantes) para los humidificadores.
- ⚠ No introduzca los dedos o materias extrañas en la toma de corriente o en el enchufe.

 **ADVERTENCIA: NO SEGUIR LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES PUEDE PROVOCAR LESIONES FÍSICAS O DAÑOS MATERIALES CONSIDERABLES.**

- ⚠ No desenchufe el dispositivo tirando del cable de alimentación.
- ⚠ No deje que los niños se cuelguen del purificador ni se suban en él.

 **PRECAUCIÓN: NO SEGUIR LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES PUEDE PROVOCAR LESIONES FÍSICAS O DAÑOS MATERIALES LEVES.**

- ⚠ No lo instale en una pendiente.
- ⚠ No golpee este producto ni ejerza una fuerza excesiva sobre él.
- ⚠ Utilícelo a una distancia mínima de 20 cm de paredes u otros objetos por cada lado.
- ⚠ Instale el purificador de aire en un lugar en el que no esté bloqueado por ninguno de sus lados, para que el aire pueda circular correctamente.
- ⚠ Instálelo a una distancia mínima de 2 m de televisores y otros productos electrónicos.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Siga las instrucciones por su propia seguridad.

Lea esta información para garantizar su seguridad y evitar daños materiales.
Lea las precauciones detenidamente y use el producto correctamente.



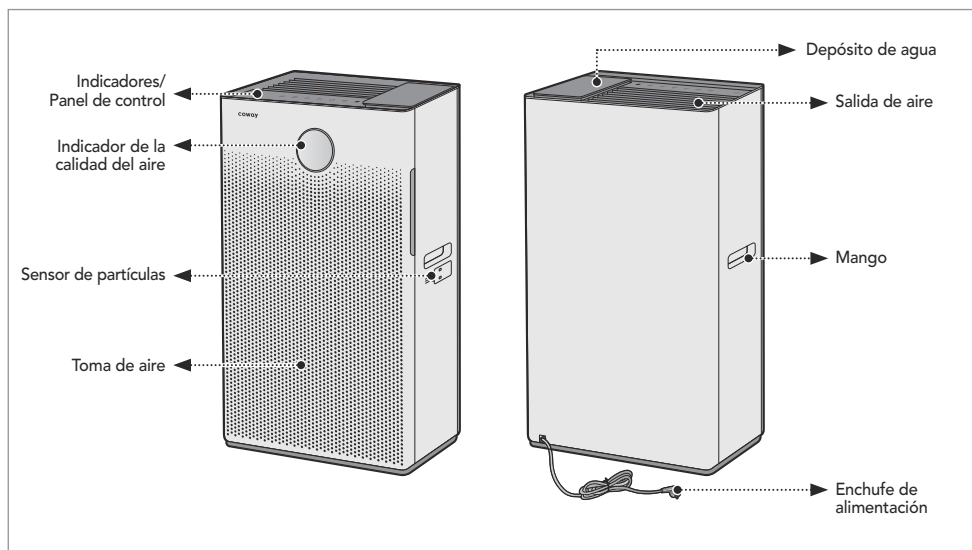
PRECAUCIÓN: NO SEGUIR LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES PUEDE PROVOCAR LESIONES FÍSICAS O DAÑOS MATERIALES LEVES.

- ⚠ No lo utilice en asadores ni en otros restaurantes en los que puedan generarse humo, grasa u olores intensos.
- ⚠ No lo utilice bajo la luz solar directa.
- ⚠ Cambie el filtro por uno nuevo cuando llegue el momento.
- ⚠ Limpie periódicamente el prefiltro y séquelo bien en un lugar a la sombra y con buena ventilación antes de usarlo.
- ⚠ No empuje el purificador ni se apoye sobre él. De lo contrario, el dispositivo podría caerse.
- ⚠ Utilícelo con la tapa trasera, el depósito de agua y la cubeta de agua correctamente instalados.
- ⚠ Este dispositivo puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si se les supervisa o reciben instrucciones de uso del dispositivo de una forma segura y comprenden los riesgos que conlleva.
- ⚠ Las labores de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños sin vigilancia.
- ⚠ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ⚠ Tenga en cuenta que los niveles de humedad elevados pueden promover la proliferación de organismos biológicos en el entorno.
- ⚠ No permita que el área que rodea el humidificador se humedezca. Si aparece humedad, reduzca la potencia de salida del humidificador. Si el volumen de potencia de salida del humidificador no puede reducirse, use el humidificador de manera intermitente. No permita que materiales absorbentes, como alfombras, cortinas, telas o manteles, se humedezcan.
- ⚠ Desenchufe el dispositivo durante las labores de llenado y limpieza.
- ⚠ Nunca deje agua en el depósito mientras el dispositivo no se esté usando.
- ⚠ Vacíe y limpie el humidificador antes de guardarlo. Limpie el humidificador antes de usarlo la próxima vez.

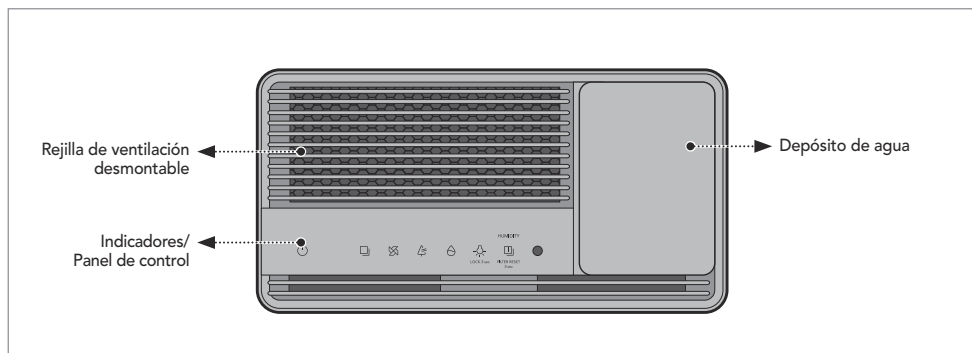
NOMBRE DE LAS PIEZAS

Para más información

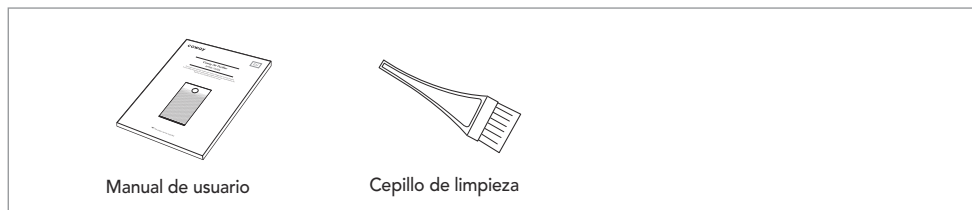
| Parte delantera/parte trasera



| Parte superior



| Accesorios



PROCESO DE PURIFICACIÓN DE AIRE

| Prefiltro

Elimina polvo denso y moho, cabello, pelaje de mascotas, etc.

| Filtro de polvo fino (opcional)

Este filtro se coloca delante del filtro Green Max2 para atrapar el polvo fino, pelaje, etc. y protege el filtro Green Max2.

| Filtro Green Max2 (carbón activado + GreenHEPA™)

Atrapa y reduce más del 99 % de los COV y los olores como NH₃, CH₃CHO. También retiene y reduce hasta el 99,97 % de las partículas del aire, los alérgenos y los contaminantes de hasta 0,3 micras.

* Los filtros Coway GreenHEPA™ se han tratado con conservantes (fosfato sódico de circonio y tiabendazol) para proteger el filtro del crecimiento de moho y bacterias y prolongar su vida útil.



| Depósito de agua

Almacena 2,5 L de agua y suministra agua a la cubeta de agua.

| Bandeja de agua

Mantiene el nivel de agua y el volumen suministrado al filtro humidificador a un nivel establecido.

| Filtro humidificador

Este componente tiene una gran superficie para transmitir la humedad a través de los conductos por los que pasa el aire seco, purificado y filtrado, y puede absorber rápidamente el agua para humidificar de forma natural.

* El filtro humidificador de Coway se ha tratado con conservantes (piritona de zinc) para proteger el filtro del crecimiento de moho y bacterias y prolongar su vida útil.

| Asegúrese de leer la información antes de usar el producto.

⚠ Este producto es para uso con 220 V– 240 V~ 50 Hz, 60 Hz exclusivamente.

Enchufe la clavija de alimentación solo en tomas de 220 V – 240 V – 50 Hz, 60 Hz.

| Cómo instalar los filtros



Consejos

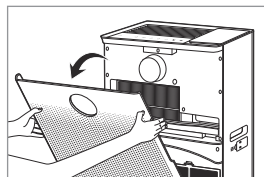
- Asegúrese de retirar el embalaje de plástico antes de instalar los filtros.
- Este producto es para uso doméstico. Utilícelo solo en interiores.
- Cuando no lo utilice, retire el enchufe de la toma de corriente.
- Cuando monte los filtros, compruebe la parte delantera de los mismos.

► **Orden de los filtros: Prefiltro → Filtro de polvo fino (opcional) → Filtro Green Max2**

| Filtro de purificación de aire

1. Abra la cubierta frontal.

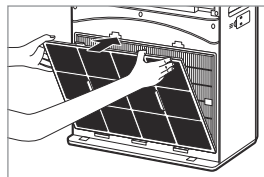
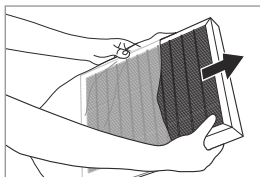
Tire de la parte superior de la cubierta frontal para abrirla.



2. Extraiga el filtro y retire el embalaje de plástico.

Retire el embalaje de plástico de los filtros, a excepción del prefiltro, y móntelos en el purificador en orden.

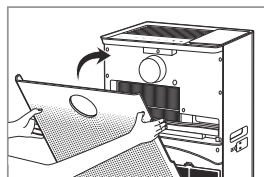
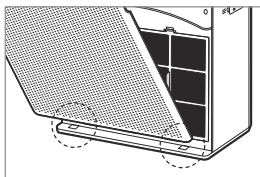
* Orden de montaje del filtro: Filtro Green Max2 → Filtro de polvo fino (opcional) → Prefiltro



3. Vuelve a acoplar la cubierta frontal.

Coloque las 2 lengüetas de la parte inferior de la cubierta frontal en sus ranuras y empuje para instalarlas.

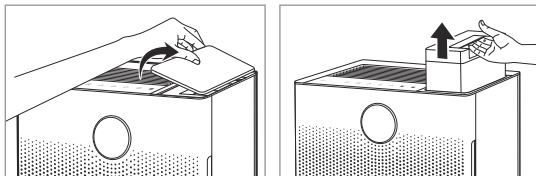
* Si la cubierta frontal no está bien colocada, el producto no funcionará.



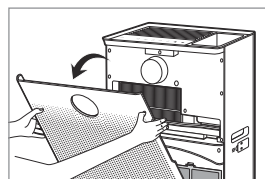
ANTES DE USARLO

| Filtro humidificador

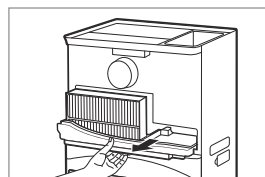
1. Levante la tapa del depósito de agua, luego agarre el mango del depósito de agua y retírelo.



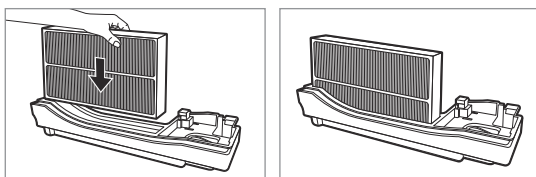
2. Desacople la cubierta frontal.



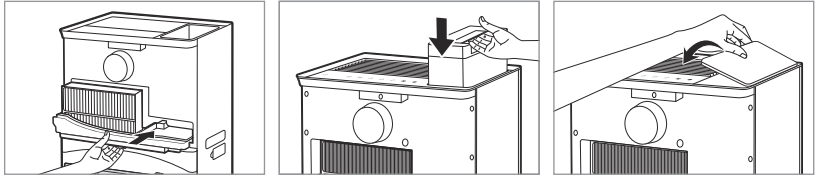
3. Tire de la cubeta de agua hacia delante como en la imagen para retirarla.



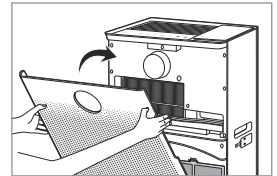
4. Retire el embalaje de plástico del filtro humidificador y luego instálelo.



5. Combina la cubeta de agua y el depósito de agua en orden.



6. Cierre la cubierta frontal.

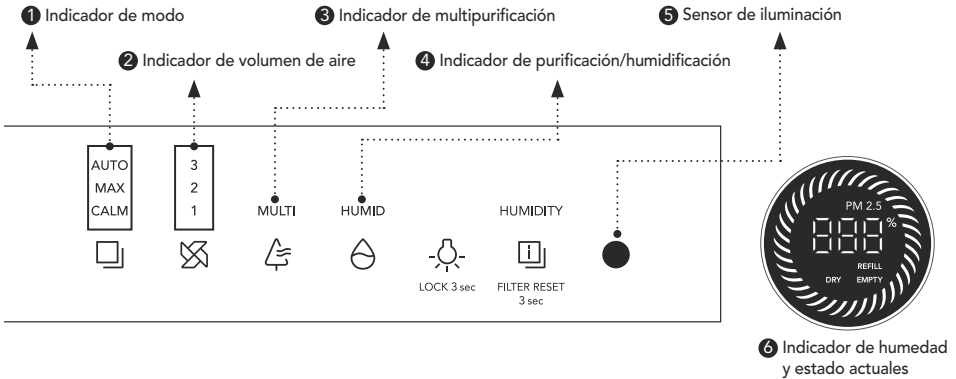


Consejos

- Si hay incrustaciones en el filtro humidificador, el volumen de humidificación puede disminuir. Límpielo al menos una vez por semana (consulte la p. 20).
- Si el depósito de agua y la cubeta de agua no están instalados correctamente, el purificador puede no funcionar.

INDICADORES Y BOTONES

Indicadores



**AUTO
MAX
CALM**

1 Indicador de modo
Cada vez que se pulsa el botón de modo, el purificador pasa por AUTO → SUAVE → MÁX, y el indicador del último modo seleccionado se ilumina.

**3
2
1**

2 Indicador de volumen de aire
Este indicador se ilumina cuando el volumen de aire del nivel 1/2/3 está activado.

MULTI

3 Indicador de multipurificación
Este indicador se ilumina cuando la multipurificación está activada.

HUMID

4 Indicador de purificación/humidificación
Este indicador se ilumina cuando la purificación/humidificación está activada.

●

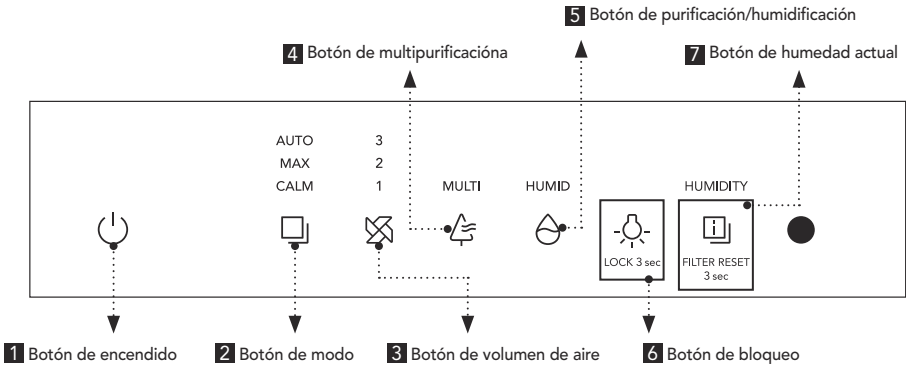
5 Sensor de iluminación
Este sensor detecta la luz ambiental por la noche para pasar al modo Suave.
* Esta función está disponible en modo Auto, pero en modo manual no cambia.

●

6 Indicador de humedad y estado actuales
Cuando se pulsa el botón de humedad actual, el purificador muestra la humedad ambiental del lugar donde está instalado el purificador. El nivel de humedad actual se muestra en cifras en la parte frontal durante 3 segundos, y luego se muestra el nivel de polvo fino. El nivel de humedad se muestra en escalones del 5%. El nivel de polvo fino se muestra incluso si se vuelve a pulsar el botón de humedad actual.

- Secado del filtro: El indicador se enciende mientras la función de secado del filtro humidificador está activa.
- Añadir/vaciar agua: El indicador se enciende cuando hay que añadir o vaciar agua.
- Si los botones están bloqueados, se muestra -L-.
- Si los botones están desbloqueados, se muestra UL.

Botones



1 Botón de encendido

Utilícelo para encender y apagar el purificador.

* El purificador comienza a funcionar en modo Auto la primera vez, y si se apaga y se vuelve a encender mientras está en funcionamiento, se activa el modo en el que estaba antes de detenerse.



2 Botón de modo

Pulse el botón de modo para seleccionar un modo de funcionamiento, alternando entre "AUTO → SUAVE → MÁX".



3 Botón de volumen de aire

Pulse el botón de volumen de aire para pasar por el nivel 1 → nivel 2 → nivel 3 (si pulsa el botón de volumen de aire mientras está en el modo AUTO/SUAVE/MÁX, el purificador cambia inmediatamente al modo manual).



4 Botón de multipurificación

Pulse el botón de multipurificación para activarla.



5 Botón de purificación/humidificación

Pulse el botón de purificación/humidificación para activar la función de purificación/humidificación.



6 Botón de bloqueo

Mantenga pulsado el botón de bloqueo de botones durante 3 segundos para bloquear el uso de botones.



7 Botón de humedad actual

Pulse el botón de humedad actual para mostrar el nivel de humedad actual en la pantalla de estado.

INSTRUCCIONES DE USO



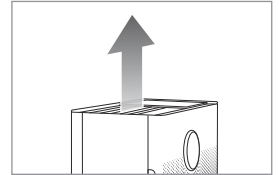
Consejos

- Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente antes de poner en funcionamiento el purificador.
- Cuando el purificador se enciende, se activa en modo automático de forma predeterminada.

Purificación estándar

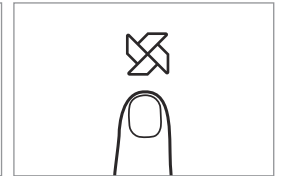
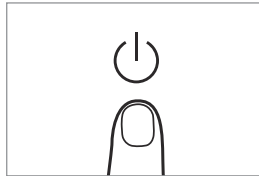
La purificación estándar ofrece gran cuidado para su espacio.

En el modo de flujo normal, la brisa se expulsa por la rejilla de ventilación superior (central) del purificador. Puede seleccionar el funcionamiento manual o el modo que desee utilizar.



- Para el funcionamiento manual

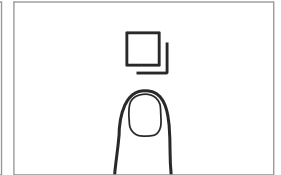
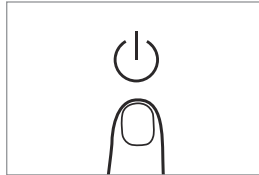
Pulse el botón de encendido para encender el purificador y pulse el botón de volumen de aire para seleccionar el volumen de aire deseado.



- Para seleccionar un modo

Pulse el botón de encendido para encender el purificador y pulse el botón de modo para seleccionar el modo deseado.

AUTO → SUAVE → MÁX



- Modo automático

Funciona eficazmente ajustando automáticamente el volumen de aire del purificador (nivel 1 → nivel 2 → nivel 3) en función del nivel de contaminación interior detectado por el sensor. Este es un modo de funcionamiento cómodo para la mayoría de los usuarios.

	Nivel de contaminación 1	Nivel de contaminación 2, 3	Nivel de contaminación 4
Volumen de aire	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3

- Modo Suave

Minimiza el volumen de aire durante la purificación y la humidificación/purificación para crear un entorno tranquilo y agradable. Este modo de funcionamiento es silencioso y consume menos energía.

* El indicador de volumen de aire está apagado durante el modo Suave.

- Modo Máx

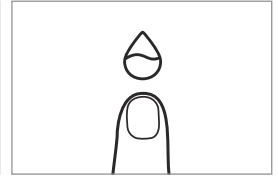
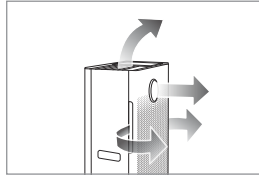
En el modo Máx, la sensibilidad del sensor se modifica para eliminar más rápidamente el polvo de mayor tamaño. En el modo Máx, el ajuste automático de la velocidad continúa según el estado del aire, y después de 20 minutos, el dispositivo pasa al modo Auto, para no consumir más energía de la necesaria. Este modo es eficaz después de volver a casa o después de la ventilación.

* Pulse el botón de velocidad durante el funcionamiento en modo Máx para salir del modo Máx y ajustar la velocidad deseada.

| Humidificación/purificación

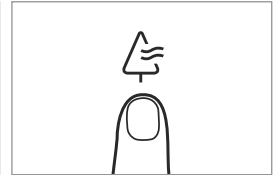
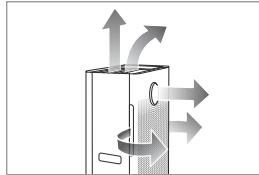
En el modo de humidificación/purificación, se expulsa una brisa desde la parte superior (frontal), la parte delantera y los laterales del purificador. Si se pone agua en el depósito de agua durante la purificación del aire y el depósito de agua se pone en el purificador, se convierte en humidificación/purificación.

* Pulse el botón de humidificación/purificación después de limpiar la bandeja de agua y el filtro de humidificación para funcionar en este modo.



| Multipurificación

Una función que cuida cada centímetro del espacio en el que se utiliza. En el modo de multipurificación, se expulsa una brisa desde la parte superior, frontal y lateral del purificador y el volumen de aire se mantiene bajo para crear una corriente de aire agradable.



| Secado del filtro humidificador

Cuando el purificador se apaga o pasa a otro modo mientras todavía hay agua en el depósito o la cubeta de agua, aparece una notificación de secado del filtro y se activa la función de secado del filtro humidificador.

- * Si la función de humidificación no está activa y el depósito de agua no se vacía, un sonido de notificación indica al usuario que debe vaciar el depósito de agua después de 6 horas (la notificación se repite hasta 8 veces cada 6 horas).
- * Dado que la función de secado del filtro de humidificación seca el agua que no se utiliza en el depósito, su tiempo de funcionamiento puede variar en función del entorno.
- * El aire puede expulsarse por la parte delantera del purificador mientras se está secando.
- * Pulse el botón de multipurificación mientras está en modo de secado para cambiar de función y pulse el botón de multipurificación una vez más para pasar al modo de purificación estándar.

Para ajustar la sensibilidad del sensor de partículas

Cuando enciende el purificador por primera vez, el sensor de partículas está establecido en estándar. Puede ajustar la sensibilidad de la siguiente manera si el LED de calidad del aire permanece en Severo incluso después de que el purificador funcione durante 2 horas o más con alta contaminación o si el LED de calidad del aire permanece en Limpio incluso si la contaminación es alta.

1. Mantenga pulsados simultáneamente el botón de volumen de aire y el botón de modo durante al menos 2 segundos mientras el purificador está en funcionamiento.



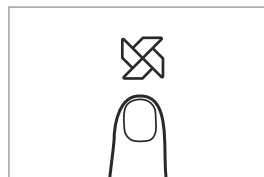
2. La sensibilidad ajustada actualmente se muestra en la pantalla.

* La sensibilidad por defecto es L1.



3. Pulse el botón de volumen de aire para ajustar la sensibilidad del sensor como desee. Cuando la sensibilidad del sensor está ajustada, los siguientes indicadores de volumen de aire se iluminan en la pantalla.

Pantalla	L0/Volumen de aire 1	L1/Volumen de aire 2	L2/Volumen de aire 3
Nivel de sensibilidad	Sensible	Estándar	Insensible



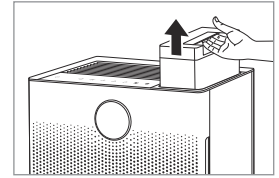
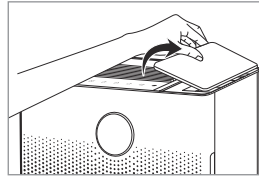
4. Mantenga pulsados los botones de volumen de aire y modo simultáneamente durante al menos 2 segundos para introducir la sensibilidad seleccionada y volver al funcionamiento normal.

* Si el botón de volumen de aire y el botón de modo no se pulsan durante 10 segundos después de seleccionar la sensibilidad, la sensibilidad seleccionada se introduce automáticamente.

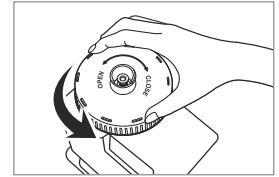


Llenado del depósito de agua

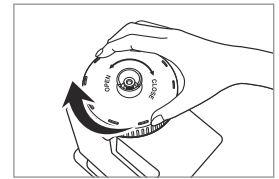
1. Levante la tapa del depósito de agua, luego agarre el mango del depósito de agua y retírelo.



2. Gire la tapa del depósito de agua hacia la izquierda para separarla.



3. Vierta agua y gire la tapa del depósito de agua hacia la derecha hasta que oiga un clic cuando se bloquee.



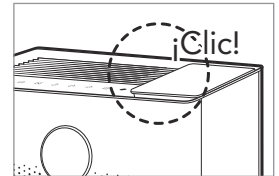
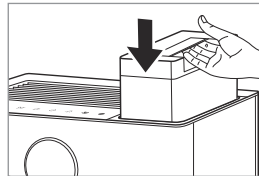
Consejos

- Si presiona el tapón con demasiada fuerza para apretarlo, es posible que se dañe o que no se cierre del todo y que se produzcan fugas de agua.
- Cuando apriete el tapón, sujételo por los lados y gírelo para fijarlo en su sitio.

Precauciones al reinstalar el depósito de agua

Cuando introduzca la cubeta en el purificador, empújela completamente hasta que oiga un clic. Si la cubeta no está completamente instalada, puede provocar fugas o un funcionamiento defectuoso. Si el depósito de agua y la cubeta no están correctamente instalados, aparecerá en la parte frontal una notificación de "rellenar agua".

Si empuja el depósito de agua y la cubeta hasta el fondo para que estén correctamente instalados, la notificación de "rellenar agua" se apagará y el purificador funcionará normalmente.



Consejos

- Lo mejor es llenar el depósito de agua hasta la marca MÁX.
- El depósito de agua dura aproximadamente 12 horas con un volumen de aire silencioso y 4 horas con un volumen de aire L3, y es mejor comprobar la cantidad de agua restante antes de utilizar la función de humidificación.
- Cuando vuelva a instalar el depósito de agua, sujete el mango interior para asegurarse de no pillarse los dedos.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

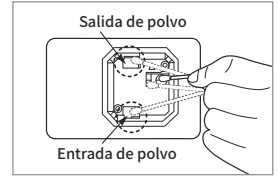
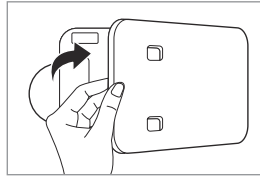


Consejos

- Desenchufe el cable de alimentación antes de limpiarlo.
- No utilice detergentes que contengan disolventes orgánicos (disolvente, diluyente, etc.), lejía, cloro o abrasivos para la limpieza.
- No sumerja el producto en el agua ni lo pulverice con agua.

| Limpieza del sensor de calidad del aire (cada dos meses)

1. Abra la tapa del sensor de partículas. Humedezca una bola de algodón con una pequeña cantidad de agua y limpie las lentes (2), la entrada de polvo y la rejilla de ventilación, luego limpie todo de nuevo con una bola de algodón seca para eliminar la humedad.

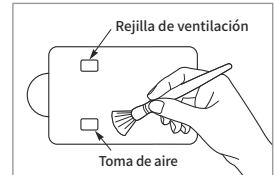


* Si la limpieza no se realiza con regularidad, es posible que el sensor de partículas no funcione como debería.

* El ciclo de limpieza varía en función del entorno de funcionamiento. Limpie más a menudo en entornos polvorientos.

2. Limpie la entrada de polvo y la rejilla de ventilación con un cepillo suave o una aspiradora.

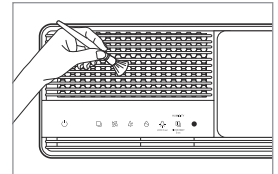
* Tenga cuidado de que el polvo no caiga dentro del purificador mientras lo limpia.



| Limpieza de la entrada y salida de aire (limpiar cada 2 meses)

Limpie la entrada y salida de aire con un cepillo de cerdas blandas.

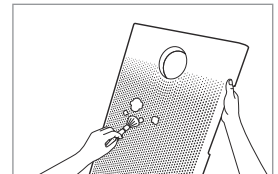
* Tenga cuidado de que el polvo no caiga dentro del purificador mientras lo limpia.



| Limpieza de la cubierta frontal

Retire la cubierta frontal del purificador y elimine el polvo de la superficie con un paño suave y seco, o con un cepillo de cerdas blandas.

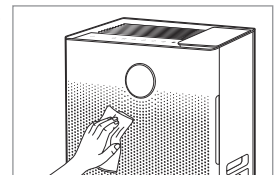
* Si hay mucha suciedad, utilice un paño húmedo (no utilice productos abrasivos).



| Limpieza del propio purificador (limpiar cada 2-4 semanas)

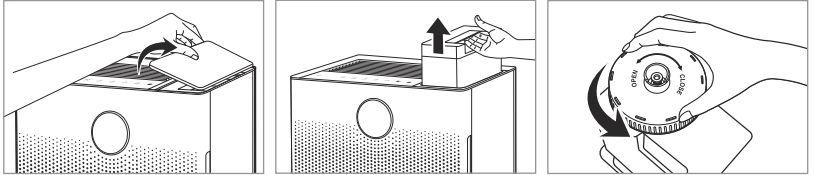
Limpie con un paño suave y seco.

* Si hay mucha suciedad, utilice un paño húmedo (no utilice productos abrasivos).

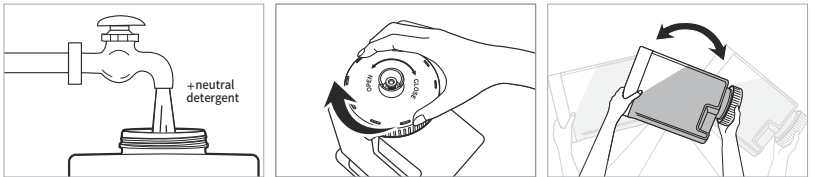


Limpeza del depósito de agua (limpiar a diario)

1. Retire el depósito de agua del lateral del purificador y, a continuación, gire la tapa del depósito de agua situada en la parte inferior del mismo hacia la izquierda para abrirlo. Si queda agua en el depósito de agua, deséchela antes de limpiarla.

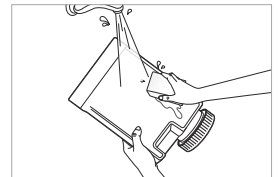


2. Llene el depósito de agua hasta aproximadamente 1/3 y ponga una pequeña cantidad de detergente neutro. Gire la tapa del depósito de agua hacia la derecha para cerrarlo. Sujete el depósito de agua con ambas manos como en la siguiente imagen y agite de izquierda a derecha para poder lavar todos los lados del depósito de agua.

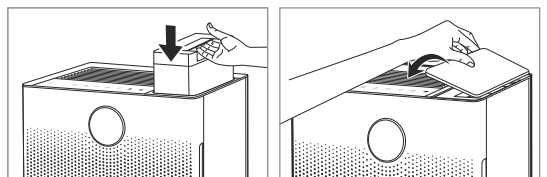


3. Gire la tapa del depósito de agua hacia la izquierda para abrirlo y deseche el agua mezclada con el detergente, después aclare bien con agua corriente.

- * No golpee excesivamente el exterior del depósito de agua. Existe el riesgo de que se produzcan daños si se produce un impacto excesivo. Esto puede provocar fugas de agua.
- * Cuando apriete la tapa, ciérrela hacia la derecha hasta que oiga un clic para bloquearla.
- * Si la tapa del depósito de agua no está completamente cerrada, puede provocar fugas o un funcionamiento defectuoso.
- * Después de utilizar un detergente neutro, lávelo bien para que no queden residuos. De lo contrario, el rendimiento puede disminuir.



4. Seque el depósito de agua a la sombra hasta que esté completamente seco, y luego vuelva a colocarlo en el purificador.

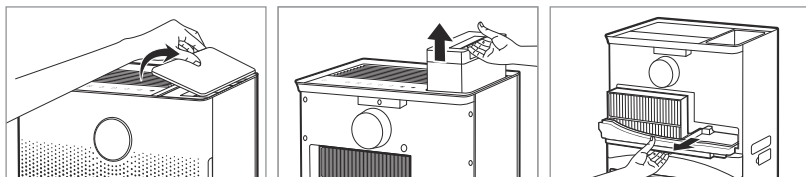


INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

| Limpieza de la bandeja de agua (a diario)

1. Retire el depósito de agua del purificador y, a continuación, abra la tapa frontal y tire de la cubeta de agua hacia delante para extraerla.

* Tire de la cubeta de agua para retirarla como en la imagen. Tenga cuidado ya que el agua en el orificio del mango puede llegar a sus manos.



2. Retire con cuidado el filtro humidificador de la cubeta de agua.

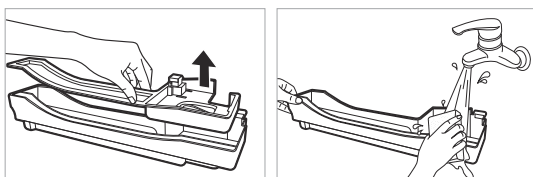
* Al retirar el filtro humidificador, el agua absorbida por este puede escurrirse. Tenga cuidado. Sumerja el filtro humidificador en agua tibia (no más de 40°C) durante al menos 20 minutos, y luego utilice un cepillo de limpieza para limpiarlo suavemente en agua corriente.

* Dependiendo del entorno, el agua del grifo puede dejar un residuo mineral blanco en el filtro humidificador al secarse. Límpielo con agua corriente y séquelo.

* El período de acumulación y las propiedades de los residuos minerales pueden variar según el entorno.



3. Retire el filtro humidificador y la tapa de la cubeta de agua del depósito en ese orden y, a continuación, humedezca un paño suave o un cepillo de limpieza en detergente neutro y limpie la cubeta de agua bajo el grifo. Limpie la humedad de la cubeta de agua con un paño suave y seco y séquela en un lugar a la sombra.



| Cómo cambiarlo

- Durante el montaje del filtro, asegúrese de comprobar la parte delantera de los filtros.
- Utilice solo filtros originales de Coway para mantener el purificador en un rendimiento óptimo.
- Desenchufe el cable de alimentación antes de cambiar el filtro.

| Cómo desechar

Los filtros usados son residuos domésticos. Deseche las pequeñas cantidades en las bolsas de basura del gobierno local (para los residuos domésticos ordinarios) y pregunte a su gobierno local cómo deshacerse de las grandes cantidades.

| Ciclo de limpieza y cambio del filtro

Filtro	Tiempo de limpieza/cambio	Limpieza/cambio
Prefiltro	Una vez cada 2-4 semanas	Limpiar y lavar
Filtro de polvo fino (opcional)	Una vez cada 4 meses	Sustituir
Filtro Green Max2	Una vez cada 12 meses	Sustituir
Filtro humidificador	Una vez a la semana	Limpiar y lavar
	Una vez cada 4 meses	Sustituir

* El ciclo de cambio del filtro está sujeto a modificaciones sin previo aviso debido al entorno o a la normativa, o para la actualización del producto y la mejora de la calidad.

CÓMO SUSTITUIR EL FILTRO

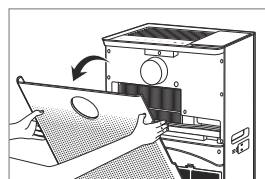


Consejos

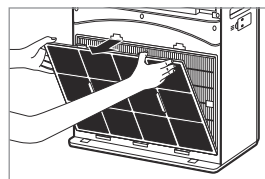
- Desenchufe el cable de alimentación antes de limpiar el filtro.
- El prefiltro puede restaurarse si se limpia el polvo o se lava con agua.
- Si el prefiltro no se limpia durante mucho tiempo, el rendimiento del producto puede disminuir y pueden producirse problemas.
- El filtro de polvo fino (opcional) y el filtro Green Max2 no pueden reutilizarse después de su limpieza.
- Nunca limpie los otros filtros con agua.

| Prefiltro (limpiar cada 2-4 semanas)

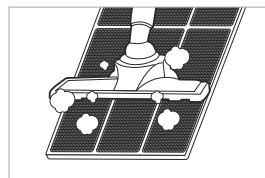
1. Sujete la parte superior de la tapa frontal y tire para abrirla.



2. Tire del mango del prefiltro para extraerlo.



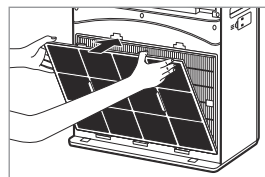
3. Extraiga el polvo con un aspirador o agua, dependiendo del grado de contaminación.



4. Seque toda la humedad del prefiltro antes de volver a instalarlo en el purificador. Vuelva a colocar la tapa frontal en el purificador.

* Cuando instale el prefiltro en el purificador, asegúrese de fijarlo exactamente en el enganche.

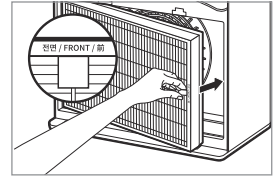
* Lave el prefiltro en agua corriente o en agua con un detergente neutro disuelto en ella (unos 30°C) y luego séquelo completamente en un lugar a la sombra y con brisa cruzada. Si se seca bajo la luz directa del sol o cerca de una secadora, un calentador u otros elementos que generen calor, puede deformarse y no funcionar en el purificador.



| Cómo cambiar los filtros del purificador de aire

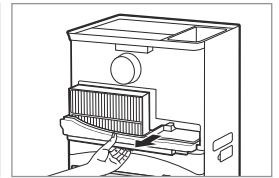
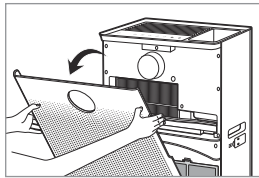
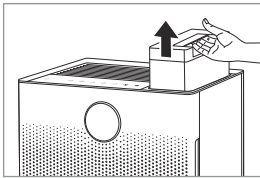
Compruebe el frontal del filtro HEPA antes de cambiarlo.

* Utilícelo solo después de retirar el embalaje de plástico.



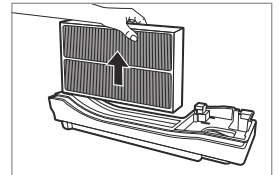
| Cómo cambiar el filtro humidificador

1. Retire el depósito de agua del purificador y, a continuación, abra la tapa frontal y tire de la cubeta de agua hacia delante para extraerla.



2. Retire con cuidado el filtro humidificador para que el agua no salpique y cámbielo.

* Utilícelo solo después de retirar el embalaje de plástico.




SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Es posible que el producto no funcione correctamente por razones triviales o debido a métodos de uso desconocidos que no sean un mal funcionamiento del producto. En tales casos, el problema puede resolverse fácilmente sin la ayuda de un centro de servicio si se comprueban los siguientes puntos. Si el problema persiste después de comprobar los puntos mostrados a continuación, póngase en contacto con el centro de servicio técnico.

Problema	Comprobación	Posibles soluciones
No hay brisa.	• ¿Está enchufado el cable de alimentación?	El enchufe debe conectarse a una toma de corriente de 220 V – 240 V~ 50 Hz, 60 Hz.
	• ¿Está toda la pantalla apagada?	Pulse el botón de encendido y seleccione la función que desee.
	• ¿Hay una interrupción del suministro eléctrico?	Una vez que vuelva el suministro eléctrico, utilice el purificador.
	• ¿El depósito de agua no está completamente colocado?	Asegúrese de que el depósito de agua está instalado hasta el final.
El volumen de aire no cambia.	• ¿El purificador funciona manualmente?	Encienda el modo de funcionamiento deseado.
	• ¿Está el purificador funcionando en modo Suave?	El volumen de aire está ajustado al mínimo durante el modo Suave.
Hay un volumen de aire considerablemente menor que cuando usé el purificador por primera vez.	• ¿Ya es hora de limpiar o cambiar los filtros?	Compruebe el ciclo de limpieza y cambio del filtro y, a continuación, límpielo o cámbielo si es necesario.
Hay un olor en la rejilla de ventilación.	• ¿Ya es hora de limpiar o cambiar los filtros?	Compruebe el ciclo de limpieza y cambio del filtro y, a continuación, límpielo o cámbielo si es necesario.
El indicador de contaminación siempre muestra el mismo color.	• ¿Hay suciedad en la lente del sensor de partículas?	Limpie la lente del sensor de partículas.
	• ¿El nivel de contaminación por polvo aparece continuamente alto?	Ajuste la sensibilidad del sensor de partículas a insensible o estándar.
	• ¿El nivel de contaminación por polvo aparece continuamente bajo?	Ajuste la sensibilidad del sensor de partículas a sensible o estándar.
El indicador de la calidad del aire está parpadeando.	• Solicite ayuda al servicio técnico.	
Si se producen otros defectos funcionales	• Compruebe el problema, desconecte la alimentación y póngase en contacto con el servicio técnico o solicite su ayuda.	
El indicador de recarga de agua está encendido.	• ¿El depósito de agua no está completamente instalado?	Asegúrese de que el depósito de agua está instalado hasta el final.

ESPECIFICACIONES

Otros

Elemento	Purificador y humidificador de aire
Nombre del modelo	APMS-1020A
Voltaje nominal	220 V – 240 V~ 50 Hz, 60 Hz
Fase	Monofásico
Consumo de energía	Purificación: 58 W / humidificación y purificación: 36 W
Clase de aislamiento del producto	Dispositivo de Clase 2 
Método de recogida del polvo	Recogida del polvo mecánica (filtro Green Max2)
Equipo de seguridad	La alimentación se bloquea al abrir y cerrar la puerta
Ubicación de instalación	Para uso en interiores
Dimensiones del producto	400 mm (ancho) × 225 mm (profundo) × 720 mm (alto)
Peso neto	12 kg

TARJETA DE GARANTÍA O CARTA DE GARANTÍA GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS PURIFICADOR DE AIRE MS-1020A (“PRODUCTO”)

Modelo:

Número de serie:

Nombre del cliente:

Fecha de compra:

(“PROPIETARIO”)

¿Qué cubre esta garantía?:

A partir de la fecha de compra del Producto y durante un periodo de Dos años, si los defectos de fabricación que surjan en el Producto provocan que el Producto no funcione correctamente con el fin para el que fue diseñado, con sujeción a las exclusiones, condiciones y limitaciones que contiene el presente documento, COWAY, según su criterio exclusivo, reparará o cambiará el Producto.

Las decisiones relativas al alcance de la reparación o el cambio requeridos serán decisiones exclusivas de COWAY.

El remedio que confiere esta Garantía solo está disponible para la parte del Producto que presenta defectos en el momento de realizarse la reclamación de garantía. El Producto de sustitución, así como cualquier Producto original restante, solo tendrá garantía durante el periodo de garantía de dos años original. Esta garantía limitada solo se aplica al Producto que se usa para una aplicación especificada por COWAY para el Producto y se aplica en estricto cumplimiento de las especificaciones publicadas por COWAY en vigor en el momento de realizarse la solicitud. SI EL PRODUCTO SE USA CON UN FIN DISTINTO PARA EL QUE FUE DISEÑADO, SE VENDE TAL CUAL Y SIN GARANTÍAS EXPLÍCITAS NI IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

Qué no cubre esta garantía:

Esta Garantía garantiza que el Producto estará libre de defectos de fabricación que afecten a la capacidad del Producto para funcionar con el fin para el que fue diseñado; no es una garantía de que el Producto no requerirá nunca reparaciones ni para asumir responsabilidades u obligaciones distintas de las que se identifiquen de forma específica en la sección anterior. COWAY no se responsabiliza de lesiones físicas personales o daños en los bienes materiales de ningún tipo, ni siquiera si se derivan de un incumplimiento de esta Garantía.

Limitaciones y exclusiones:

HASTA EL GRADO QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, COWAY SE EXIME DE CUALESQUIERA GARANTÍAS EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS QUE NO SEAN LAS QUE SE PROPORCIONAN EN EL PRESENTE DOCUMENTO. ESTA GARANTÍA SE PROPORCIONA EN LUGAR DEL RESTO DE GARANTÍAS Y EXCLUYE EL RESTO DE GARANTÍAS, CONDICIONES Y AFIRMACIONES, EXPLÍCITAS

O IMPLÍCITAS, ORALES O POR ESCRITO, POR LEY O DE CUALQUIER OTRO TIPO, INCLUYENDO A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO, CUALQUIER CONDICIÓN O GARANTÍA IMPLÍCITA EN RELACIÓN CON LA COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO DEL PRODUCTO COWAY.

EN ALGUNOS ESTADOS NO SE PERMITEN LIMITACIONES RELATIVAS A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR PODRÍA NO SER DE APLICACIÓN EN SU CASO.

COWAY NO AUTORIZA A NADIE, INCLUYENDO A SUS REPRESENTANTES, A REALIZAR NINGÚN TIPO DE AFIRMACIÓN NI A OFRECER NINGUNA GARANTÍA O CONDICIÓN CON RESPECTO AL PRODUCTO QUE NO SEA ESTA GARANTÍA. ESTA GARANTÍA SERÁ EL ÚNICO REMEDIO EXCLUSIVO DEL PROPIETARIO CONTRA COWAY, Y NO PODRÁ RESPONSABILIZARSE A COWAY DE NINGÚN DAÑO DERIVADO, EJEMPLAR, ESPECIAL, ACCIDENTAL O DE OTRO TIPO, INCLUYENDO A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS Y LA PÉRDIDA DE USO. LOS DAÑOS ACCIDENTALES, EMERGENTES Y EJEMPLARES PODRÍAN NO SER RECUPERABLES INCLUSO A PESAR DE QUE LOS REMEDIOS O LAS ACCIONES QUE OFRECE ESTA GARANTÍA NO PUEDAN EJERCER SU FINALIDAD ESENCIAL. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS ACCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PODRÍA NO SER DE APLICACIÓN EN SU CASO. COWAY NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS QUE ESTÉN BASADOS EN NEGLIGENCIA, INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL DE RESPONSABILIDAD QUE NO SEA LA RESPONSABILIDAD EXPUESTA EN ESTA GARANTÍA.

Limitaciones de las garantías implícitas:

Las garantías implícitas de comerciabilidad o idoneidad para un fin o uso determinados estarán limitadas a la duración de esta garantía explícita por escrito.

Condiciones de la garantía:

La responsabilidad continua de COWAY en virtud de esta Garantía está condicionada a lo siguiente:

- a) El defecto o daño no está provocado por o no es el resultado de uso o condiciones anómalos, almacenamiento inadecuado, modificaciones o reparaciones no autorizadas, uso inadecuado, negligencia, accidentes, modificaciones, instalación inadecuada u otros actos que no sean fallo de Coway o el fabricante del producto o que no estén cubiertos por la garantía del fabricante.
- b) El Producto no ha sido alterado, modificado o reparado sin la aprobación previa por escrito de COWAY.
- c) El PROPIETARIO ha avisado a COWAY por escrito del fallo del Producto que cubre esta Garantía durante los treinta (30) días posteriores a producirse dicho fallo.
- d) El PROPIETARIO no ha cometido uso inadecuado, abuso o negligencia con respecto al Producto.

Renuncia:

El hecho de que COWAY no ejerza ni se base en cualesquiera de los términos o condiciones expuestos en el presente documento no podrán interpretarse como una renuncia a los derechos que le confiere el presente documento.

Obtener servicio de garantía y obligaciones del PROPIETARIO:

Si el Producto no funciona para el fin con el que fue diseñado, deberá informar a COWAY o a su Agencia representante en un plazo de 48 horas o en el día laborable posterior a detectarse el defecto en el Producto. El PROPIETARIO debe avisar por escrito a COWAY antes de treinta (30) días después de descubrirse un defecto o de que se debiera haber descubierto con una diligencia razonable. Las reclamaciones en virtud de esta Garantía requerirán un comprobante de prueba por parte del PROPIETARIO

COWAY EU
Tel. : UK - London : +44 2032807197 GERMANY - Hamburg : +49 4087406758 FRANCE - Paris : +33 170120004 ITALY - Milan : +39 0236003045 SPAIN - Madrid : +34 911234181 Mail : info_eu@coway.com Web : de.coway.com

COWAY
Add : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup, Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea Tel. : Korea-Seoul : +82-1588-5200

SWEDEN
Add : Albion Nordic AB Traktorgatan 2 745 37 Enköping Sweden Tel. : +46 171 66 33 00 Mail : info@albionnordic.com Web : www.albionnordic.com

001

9240643

coway

www.coway.com